

Martes  
24 de diciembre  
de 1.985  
Número 268  
P.V.P. 70 Ptas.

# BON NADAL

*Murió ahorcado en Son Maclà*

## EXTRAÑAS CIRCUNSTANCIAS PARECEN RODEAR LA MUERTE DE MIGUEL BARCELO



*Finalizó el pasado viernes*



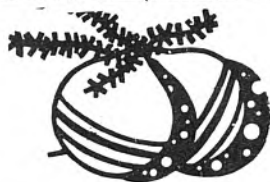
## EL CONCURSO DE VILLANCICOS DE PORTO CRISTO, UN EXITO

**EL SABADO FUE  
INAUGURADA LA TORRE  
DE SES PUNTES Y EL  
DIA 30 LO SERA EL  
TEATRE MUNICIPAL**

*El Alcalá fue superior en la  
segunda parte*

**EL MANACOR, BATIDO  
MEREcidAMENTE  
EN MADRID ( 3-0)**





# DISCO J. F.

FELIZ NAVIDAD  
Y VENTUROSO 1986

Petra

BON NADAL  
I CAP D'ANY



*TODOS LOS SABADOS, A PARTIR DE LAS  
9 DE LA NOCHE, ABRIRARA SUS PUERTAS  
EL DISCO J.F.*

*Y LOS DOMINGOS, A PARTIR DE LAS 5 DE  
LA TARDE, GALAS JUVENILES  
Y A DIARIO, EL EXCELENTE AMBIENTE  
QUE CARACTERIZA A NUESTRO MUSIC-BAR*

DISCO J.F., A LA ALTURA DE LAS  
MEJORES DISCOTECAS



Dep. Legal PM 387 - 1980

Edita:  
 Edicions Manacor S.A.  
 Ronda del Puerto, 60  
 Tel. 55 24 08

Director:  
 Gabriel Veny Matamalas

Redactor en cap:  
 Joan Galmés

Redactors i col·laboradors:

Sebastiana Carbonell

Felip Barba

Sebastià Nicolau

Jordi Lluís

Antoni Tugores

Gregori Mateu

Joan Barceló

Jaume Melis

Juan P. Ortíz

Andreu Genovart

Juan Hidalgo

Sito Lliteras

Tiburón

Juan Cursach

Pere Llinas

José Ma. Calado

Llorenç Femenías

Pedro March

Pedro Veny

Antònia Veny

Antoni Rigo

Corresponsals:

-Bernardo Galmés

(S. Servera - C. Millor)

-Mateu Morey (Artà)

-Bartomeu Riera - Toni

Giberi (Petra)

-Miquel Barceló (Vilafranca)

-Guillem Genovart (Ariany)

-Jato (Capdepera)

-Sebastià Vaquer

(Sant Llorenç)

Fotògrafs:

Forteza Hnos.

Mateu Llodrà

Alfonso Lorente

Llorenç Brunet

Cap de publicitat:

Mateu Llodrà

IBM:

Coloma Barceló

Irene Juan

Redacció, administració i  
 publicitat

Ronda del Puerto, 60

Tel. 55 24 08

Ap. 117 - Manacor

**Sin rodeos**

## Positivo final de año en la cuestión municipal

Mientras por una parte nos llega la noticia en el sentido de que debido a la parsimonia del Ayuntamiento de Manacor todavía no han dado en el sentido de que debido a la parsimonia del Ayuntamiento de Manacor todavía no han dado comienzo las obras del nuevo centro escolar que está previsto construir en la popular barriada de es Serralt; mientras los necesitados de una vivienda de carácter social siguen esperando con una paciencia que firmaría el más santo de los franciscanos la reanudación de la construcción del bloque de viviendas sociales —también en Es Serralt— cuyas obras están paralizadas desde hace muchos meses sin que haya llegado explicación oficial alguna al respecto; mientras se habla de que por los aledaños de La Sala ha aflorado de nuevo la política de comisiones y sobres bajo mano; a pesar de todo, este final del año que da sus últimos coletazos está resultando positivo en materia de consecuciones municipales. El pasado sábado fue inaugurada la Torre de Ses Punes, tras las concienzudas obras de restauración de que ha sido objeto esta joya arquitectónica; el Teatre Municipal será inaugurado el próximo día 29 y abrirá el telón por vez primera el día siguiente con la puesta en escena del "Ai Quaquín..."; las obras del Polideportivo han dado comienzo a buen ritmo y no existe problema económico para cumplimentar las dos primeras fases del mismo; la restauración del Claustre es una realidad tangible; el último paquete de calles que se pretende asfaltar está tan sólo pendiente —lo que no es moco de pavo— de la sustitución de las tristemente famosas K-61; la redacción del Plan General de Ordenación Urbana que sustituirá unas Normas Subsidiarias totalmente obsoletas atraviesa un trepidante ritmo en su confección, etc. etc.

Son todo eso realidades palpables que hay que agradecer sin duda a la remodelación municipal de la que fue objeto la Corporación Municipal de Manacor a finales del pasado verano, tras un sin fin de polémicas negociaciones del circunstancial bloque de oposición con el grupo de la Alcaldía. Unas gestiones realmente variopintas, pero que al final cristalizaron en un entendimiento entre la totalidad de fuerzas políticas representadas en La Sala, con lo que se puso punto final a una exasperante etapa de paralización municipal. La maquinaria municipal arrancó de nuevo y con todos los engranajes en sus puntos respectivos, como lo han demostrado las realizaciones llevadas a cabo en el último tercio del año que finaliza.

Con deseos de que el inminente 1986 nos sea tan propicio como los últimos meses del actual en materia de realizaciones municipales y con la esperanza de que a raíz de esta nueva etapa de fiestas navideñas sea vean reforzados los lazos de amistad, solidaridad y comprensión en todas las personas y a todos los niveles, Bon Nadal a tothom.

GABRIEL VENY.



**COMERCIAL**



**MIGUEL SUREDA MIQUEL**

Electricidad - Saneamiento - Calefacción - Estufas y Chimeneas

Venta de accesorios varios

Avenida Mossén Alcover, 24 - Tel. 55 13 32

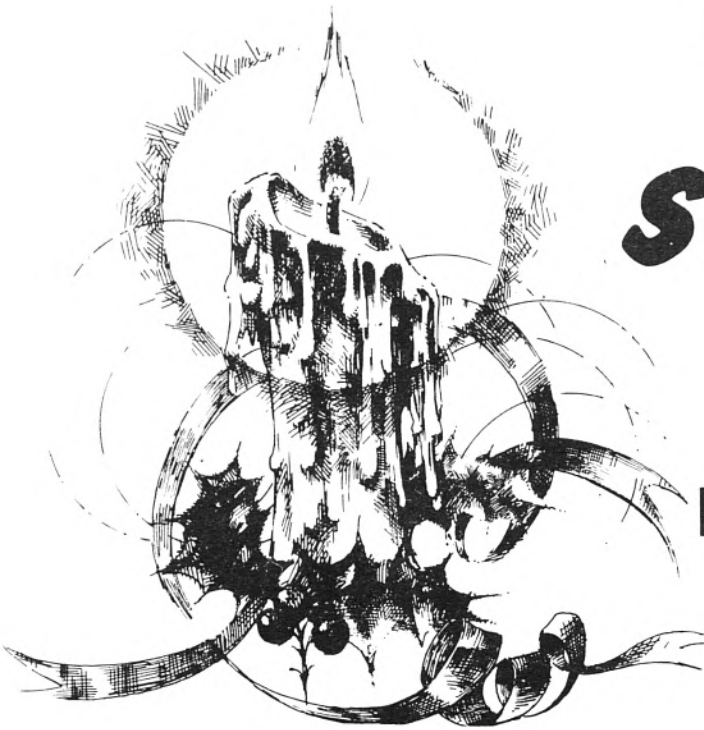
MANACOR (Mallorca)

HOSTAL - RESTAURANTE

# *sol i vida*

LES DESEA

**MUCHAS FELICIDADES**



## **MENU CENA DE NOCHEVIEJA**



### Aperitivo:

Jamón Ibérico  
Queso tropical  
Calamares romana  
Patés de Campaña.  
\*\*\* \*\*

Biter  
Martini  
Campari  
Finos.



### CENA:

Fiambres navideños  
Caldereta de langosta mallorquina  
Helado Sansilvestre  
Fruta natural y  
Frutos secos  
Turrón y mazapán.  
\*\*\* \*\*

### VINOS:

Tinto Sangré de Toro  
Blanco Pescador  
CAVA: Segura Viudas  
BARRA LIBRE.



**MUSICA EN VIVO Y BAILE CON  
ROSETA**

*RESERVAS DE MESA: Restaurante Sol y Vida  
Porto Cristo (Junto Cuevas Drach)  
Telefono: 57 02 98.*



**¿Ahora en torno al libreto del «Ai Quaquín...»?**

## **Las comisiones bajo mano, una política difícil de erradicar**

Se dice que cuando los concejales no tenían un sueldo estipulado, en la época franquista, procuraban compensar las horas de dedicación a base de comisiones bajo mano. Es lo que se ha dicho, porque lo que son pruebas, no creo que nadie las tenga para señalar a nadie en concreto. Pero ya se sabe, por el dinero baila el perro. Y como los concejales no tenían sueldo, algo había que hacer para asegurar la supervivencia.

Lo que ya es menos tolerable es que hoy por hoy, con sueldos estipulados para los miembros de las corporaciones que cuestan un ojo de la cara al erario público y que se satisfacen religiosamente todos los meses, aflore de tanto en tanto la política comisionista, como se comenta en estos momentos a nivel popular con el libreto que va a editar el Ayuntamiento de Manacor en el que se recogerá la obra completa del «Ai Quaquín que has vengut de prim», con un presupuesto de setecientas mil pesetas, según me dicen.

La filtración me ha llegado por dos vías distintas que coinciden perfectamente. El libreto en cuestión, que coordina y gestiona la comisión de Cultura del Ayuntamiento que controla CDI y preside Sebastià Riera, encargó la edición a una importante firma de artes gráficas de Inca, olvidándose de que en Manacor también existen empresas que se dedican profesionalmente a la edición de libros. Pero el quid de la cuestión viene ahora: Resulta que cierta persona de Manacor que debía colaborar con la edición de la obra y dejarla ultimada para la edición, se interesó por lo que le pagarían por realizar este trabajo, cosa, por otro lado, muy natural. Parece que le



remitieron a la empresa que debía realizar la edición, obteniendo, como única respuesta, que la comisión ya estaba concedida a otra persona y que de las quinientas mil pesetas que restaban no podían desprenderse. Ni de un duro más.

Total, que, según parece, al final ha sido retirado el trabajo de la edición del libreto a la firma inquera y la edición del mismo ha sido otorgada a una empresa de Petra.

El tema ha mosqueado a algunos miembros del Consistorio manacorí, que piensan pedir una explicación clara y contundente en una próxima reunión de la Comisión de Gobierno. Una explicación que no sólo tiene que ofrecerse al concejal que la solicite, sino al pueblo en general. Sea un equívoco o una falta grave, lo que sea. Esperamos una explicación a esta nueva versión de comisiones bajo mano de la que se habla en los círculos locales que siguen más o menos de cerca la gestión municipal. No acusamos a nadie, incluso nos resistimos a creer que algún miembro de la actual Corporación Municipal quiera adentrarse en la rastrera política de las

comisiones. No señalamos a nadie, pero sí exigimos luz y

taquígrafos acerca del tema.  
G. Veny.



**Desitjam de bon cor unes bones festes a tots i de manera especial als qui estimen de ben de veres la nostra llengua.**

**Molts d'anys, venturós 1986.**

**Equip de redacció  
del 1er. Curs de llengua i  
cultura de les Balears.**



# ¡ DIVIERTETE! BOLERA MANACOR

***Agradecemos la acogida que ha  
brindado a nuestras instalaciones el  
público de Manacor y Comarca.***

\*\*\*\*\*  
**DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS  
FELICES FIESTAS DE NAVIDAD**  
\*\*\*\*\*

**CADA DIA DESDE LAS 11 DE LA MAÑANA**

BOWLING CENTER MANACOR  
C/. Llicenciat S. Perelló, s/n  
(detrás Campo Municipal de Fútbol,  
junto Instituto). MANACOR

TE ESPERAMOS



## EL PATIO

**EN PORTO CRISTO**

**R E S T A U R A N T E**

C/ Burdils, 45 - Tel. 57 00 33 - PORTO CRISTO  
\*\*\*\*\*

Comunica a sus clientes y amigos en general,  
que el día 31, NOCHEVIEJA, estará abierto al  
público con un extenso

SERVICIO A LA CARTA - Precios normales  
Plazas limitadas



**FELICES FIESTAS**



**Murió ahorcado el pasado viernes, en Son Macià**

## **Circunstancias extrañas parecen rodear la muerte de Miguel Barceló**

### **Detenida una gitana que distribuía hachís**

(De nuestra Redacción)

El pasado viernes, en su domicilio de Son Macià, calle Fangar, 11, fue encontrado ahorcado el cuerpo del vecino de Son Macià, Miguel Barceló, de 59 años de edad, el cual, según los datos que obran en poder de la Policía, padecía esquizofrenia, estando en tratamiento.

La muerte de Miguel Barceló, en principio, parece un caso claro de suicidio, aunque circunstancias extrañas parecen venir a complicar algo el caso. Según parece, desde hace tiempo existían diferencias familiares entre el extinto y su esposa, lo que, al parecer, se había traducido en ocasiones en algún que otro escándalo familiar. El pueblo de Son Macià, según el decir popular, no parece ver nada clara la muerte de su conciudadano, y todo parece indicar que se insiste a la Asociación de Vecinos del caserío macianer para que solicite una investigación a fondo del caso, investigación que, por otro lado, está siendo ya realizada por parte de la



Comisaría de Policía de Manacor.

De cualquier forma, en estos momentos se está pendiente del resultado de la autopsia del cadáver que debía tener lugar ayer, lunes, en Palma, donde fue llevado el cuerpo de Miguel Barceló para que se le hiciera una autopsia en profundidad.

Según parece, unos días antes de producirse el fatal desenlace, el malogrado Miguel Barceló comunicó a unos vecinos de Son Macià que alguien pretendía matarlo, lo cual no se descarta fuera producto de un nuevo ataque de esquizofrenia.

Lo cierto es que la muerte de Miguel Barceló está dando mucho que hablar y la Asociación de Vecinos, a través de una reunión de urgencia, podría tomar cartas en el asunto.

Otro de los aspectos que se tienen en cuenta estriba en que, en el momento de ser encontrado, el cuerpo de Miguel Barceló tenía perfectamente los pies apoyados en el suelo y las piernas algo flexionadas, lo cual no significa necesariamente que no pueda tratarse de un suicidio.

#### **DETENIDA UNA VENDEDORA DE HASCHIS**

Tras unas laboriosas gestiones realizadas por miembros de la Comisaría de Manacor, la Policía Nacional detuvo, días pasados, a una mujer de raza gitana, de 43 años de edad, a la que corresponden las iniciales M.S.S., a la que en su domicilio particular, sito en la macori-

na calle del Rey número 33, le fueron encontradas algunas dosis de haschís, droga que, al parecer, la detenida vendía, presuntamente, a jóvenes de Manacor presuntos consumidores de la citada droga, algunos de los cuales han prestado declaración. También fueron encontradas cien mil pesetas en metálico en el domicilio de M.S.S., la cual fue puesta a disposición judicial.

#### **MUCHOS ROBOS EN COCHES**

Uno de los delitos que está proliferando actualmente en nuestra comarca es el robo de autorradios. Con una facilidad pasmosa son violentadas las puertas de los coches por los amantes de lo ajeno que se llevan todo lo de valor que encuentran en el interior de los automóviles. Incluso se da el caso de que algunos coches aparcados en aparcamientos cerrados han visto "volar" sus radiocassetes.



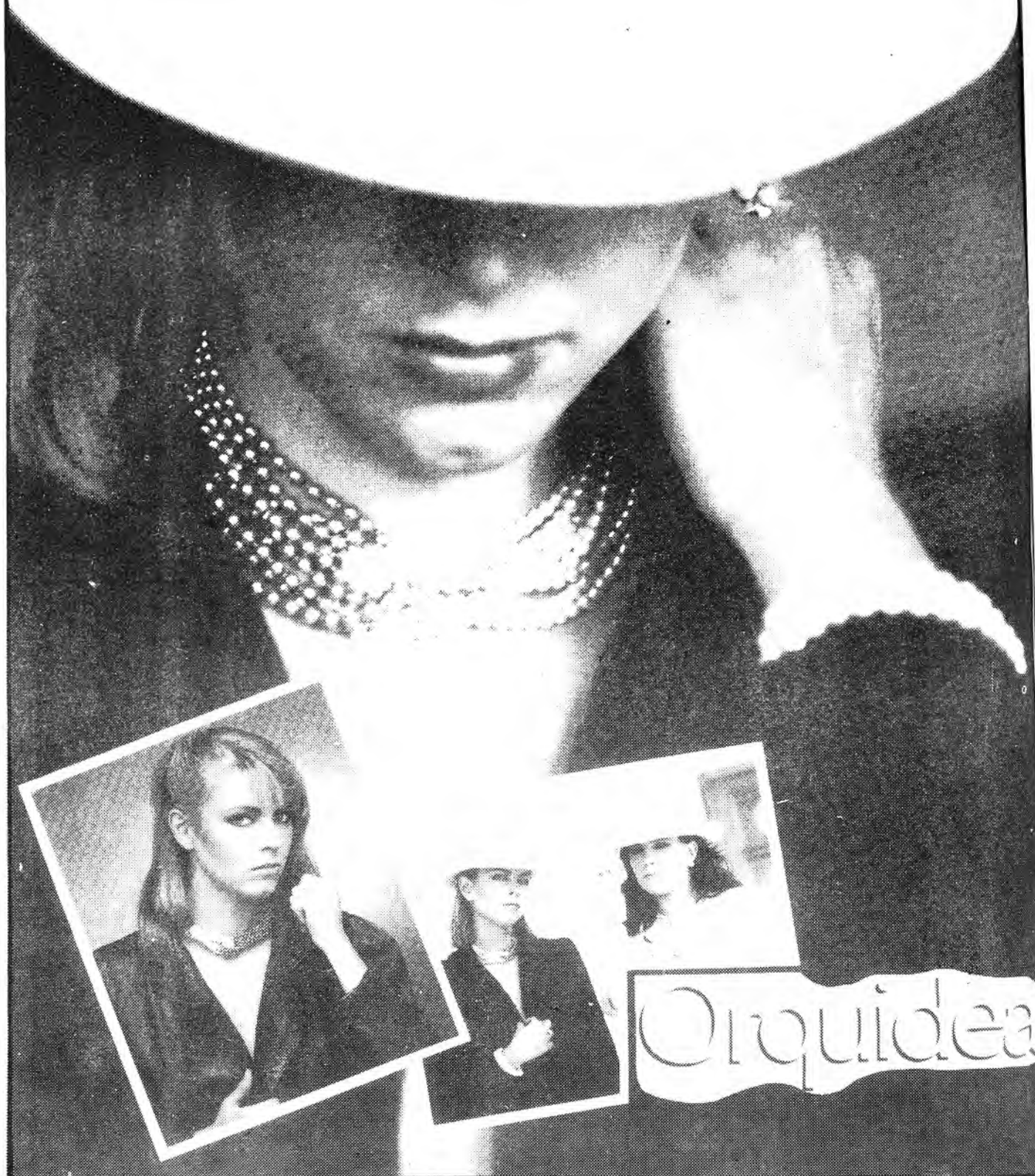
## **BON NADAL**

**JOAN RIPOLL**  
(electricidad doméstica,  
industrial y solar)

C/ Font, 5 - PETRA - Tel. 5 13 59



FELICES FIESTAS



Orquidea

BONES FESTES



## Bon Nadal

Què suposa NADAL dins les famílies?, són unes festes que permeten fer moltes coses, fer festa, fer dinars en família, fer festa per reunir les famílies, fer una trobada amb els companys i amics, donar els molts d'anys a tothom, fer la nit de NADAL i menjar xocolata, i alguns xaropats, menjar torró i coques, menjar farciment, cercar llocs tranquils per poder descansar la consciència, sobretot és una festa que permet passar-lo bastant bé, si podem.

Però per jo NADAL, crec que és molt important dins les persones que creuen amb un neixement, tant gloriós com aquell que ara fa mil noucents vuitanta-cinc anys que segons ens diuen va néixer Jesucrist i a més de tot dins una cova, un personatge que dins la història ha fet pensar molt a les persones, perquè les persones que tenim fe creim en lo que va dir Crist, però navallant per dins el món és difícil practicar o imitar la seva vida, però mai hem de perdre la fe. Pens que NADAL se pot entendre de moltes maneres, es dia vint-i-cinc de Desembre, quasi final d'any, és una data per pensar que acabam un any més de la nostra vida, i cal fer un reconeixement a la memòria, que hem fet, que hem pensat, que hem deixat de fer, que hauríem pogut fer o que mos han fet, per tant és una festa que reuneix uns incondicionals grossos, també hi cal pensar lo que mos ve a damunt nosaltres ja sigui temporades dolentes o impostos, o pagaments, o compres, o inversions,

o repartiments d'herències, sigui el que sigui, és NADAL i ho serà sempre.

Però què vol dir NADAL?, pens que és un nom de persona, però vol dir felicitat, vol dir alegria, vol dir esperança, vol dir amor, vol dir unió, vol dir neixement, vol dir cantar, vol dir recordar, sobretot un dia d'alegria, que el qui més qui manco diu la seva poesia per recordar les tradicions de les famílies mallorquines.

Per tant, per ésser com els altres i donar-vos els molts d'anys vos diré la poesia.

Un bon NADAL per tothom  
units amb alegria  
pels petits amb majoria  
que estaran amb els petits  
recitant la poesia  
Déu mos do salut i vida  
per poder viure tranquils  
caminant per dins camins  
que mos duguí a bon lloc  
si alguns hi trobam barreres  
no ens han de fer voltar  
sinó que hem de demanar  
que les llevin per tothom.

Pere Llinàs

## D'Un poble gris

Dedicat a l'amic Toni Gelabert de Ca'n March i a la seva "Ciutat cremada"

Ramón Costa Dot

Santiago Rossinyol, el de "L'auca del senyor Esteva", el nostre en mallorquí, Don Jaume, fa, a un dels seus llibres una descripció exacta, fenomenal, pròpia tan sols d'un gran irònic com era ell, d'un poble català. El llibre tal vegada poc conegut, com la major part de l'obra i tasca d'en Rossinyol, es titula "El poble gris".

Sense anomenar-lo, crec es refereix a Manlleu, a la plana de Vic, cobrint l'angle que forma el Ter per, capritxosament, amb enyorança dels Pirineus que l'han parit, fugint del trajecte Sud, torna les aigües cap al Nord.

Si no es Manlleu, ja m'ho explicarà Don Jaume quan ens vegem si vaig a passar on és ell. Ara que, un home com Jaume, d'una ironia i garneu com pocs, fins i tot ha "tocat el dos" d'allà, per els segles dels segles.

I si no es Manlleu devia pensar amb ell si es trobava a una altra població, quan el va descriure.

Podria ésser Manacor? No, no me'n fot. Quan Don Santiago va deixar Catalunya, per un temps, i a Ciutat de Mallorca hi va desembarcar Don Jaume molt bé podria haver vingut a Manacor. Després i tot va trepitjar la seva "illa de la calma". De son Armadams, on vivia, a la Seu, on s'hi refugiava per pintar, de Ciutat endintrant-se per a l'antic Camí Reial. Va ésser aquí on un dia, parant la tartana, davallar, per a menjar unes figues, vora camí. No n'havia tastat dues, quan el pagès (per ell) l'amo, (per a nosaltres) el va escometre, de lluny, amb crits i saltejant.

-Aquest "tio", (vocabulari d'avui. Amb llenguatge

d'aquell temps seria, segurament, oncle. Segur que, ara, Don Jaume diria "tío".

-Aquest tío, repetesc, ve empenyat. Va pensar Don Jaume. Ficà ma a la butxaca, cercant uns pocs diners, per amainar aquella fera que se li abocava de sobte.

Quan el va tenir davant, el pagès de Don Santiago, l'amo de Don Jaume, va exclamar-li:

-¡Bon home, no siau "betzol"! Aquestes figues són pels porcs. Entrau més endins. Aquelles, sí que són bones. Feu "nyam-nyam" a les que us semble i ¡bon profit!.

Don Jaume va restar fotut, sorprès, avergonyit, i amb els diners dintre la mà.

Com aquesta us podria contar moltes altres anècdotes de Don Santiago, dic, de Don Jaume.

Posats a imaginar, (o dic perquè no en teng cap constància), perquè havia d'ésser Manlleu i no Manacor el "poble gris" de Don Santiago?

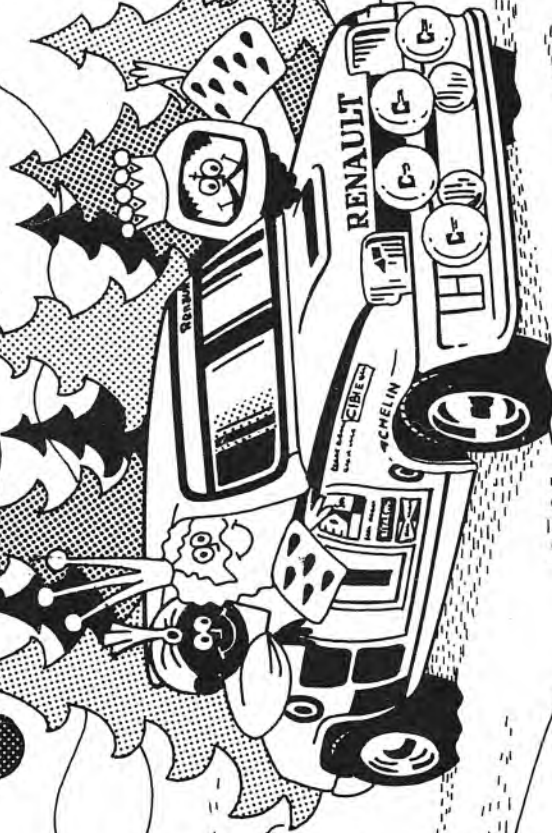
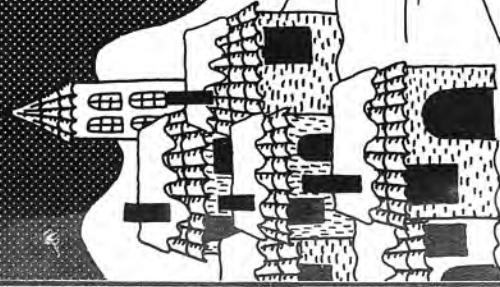
Explica, al llibre, que a través de broma espesa, tant que es podia tallar amb ganivet, de casualitat, va poder arribar a la plaça del poble, i quan la vista va anar-se habitualment, va veure les cases d'una població, que per la broma i altres motivacions (Si llegiu el llibre sabreu el perquè) el va anomenar "el poble gris".

Jo crec ben cert que si va ésser Manacor el del llibre, Don Jaume es guardaria prou a tallar la broma amb ganivet, perquè de no veure-hi no veuria ni el ganivet, amb perill de fer-se un tall. Això sí, després d'escampar broma, veuria, també les cases d'un poble, un poble gris; gris pel motiu anomenat i per altres coses no força difícils d'imaginar. Però aquestes són altres qüestions, més serioses, que tractaré una altra volta, sense el só d'avui. Les tractaré, perquè crec que tenen, entre tots, remei. La broma, no Adeu-siau, Don Santiago. A re-veure, Don Jaume.

P.D. Puc parlar de Manacor perquè hi visc. De Manlleu perquè hi vaig néixer.



FELIZ NAVIDAD



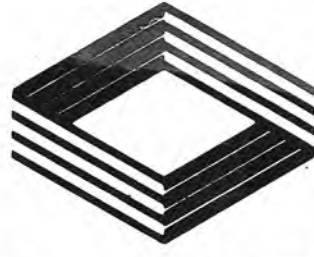
Renault

Les desea  
José Antonio Guitart, concesionario de Renault- Manacor  
y todo su nuevo equipo.

**MOLTS ANYS!  
FELICIDADES!**

**RENAULT**

**MANACOR**



## Navidad y año nuevo

Cuando notamos los días más cortos del año, cuando se va acercando el solsticio de invierno, cuya llegada los paganos celebraban con solemnes festejos, empezamos a tomar conciencia de que estamos en vísperas de Navidad, fecha en que tuvo lugar el acontecimiento más esplendoroso y extraordinario que vieron los siglos: el nacimiento de un Niño, un Niño que no será como los que diariamente nacen en todo el mundo, de una mujer. Es un nacimiento singular, rodeado de misterio, de resonancia universal. Se trata del nacimiento del Mesías, el salvador que viene para redimir todos los pecados de la humanidad.

Generalmente es tiempo de frío, de nieves de montañas blancas. Tiempo de poesía y por lo tanto de villancicos, de cantos, de alegría y también de descorchar botellas, de catar buenos vinos, de probar turrónes, de celebrar las fiestas con optimismo, con el dulce placer y calor de la familia, con el cariño de los hijos. Tiempo de recibir christmas y de compartir felicitaciones.

El triste canto de la Sibila, en la misa de Nochebuena, ataviada con su rara vestimenta de sacerdotiza nos anunciará y recordará el día del juicio.

La Nochebuena es celebrada en toda España y muchas partes del mundo, de formas muy diferentes, según región y costumbres, y con más o menos solemnidad. Aquí, en Mallorca, celebramos la comida extraordinaria el mismo día de Navidad, no faltando la sabrosa "porcella" y el delicioso "farciment" e incluso otros platos, cuyas recetas familiares se han ido transmitiendo de generación en generación. Hay gran consumo de turrónes de

Alicante, mazapanes de Toledo y mantecados de Estepa, casi todo ello de origen netamente árabe. Los asados son rociados con buenos cavas. Los cavas son de origen catalán y por tanto español. Que se queden los franceses con su "champagne".

No conviene excederse demasiado en las bebidas, pues todos sabéis que, pasando de los límites tolerados por el cuerpo humano, puede terminar en tragedia. Ante todo prudencia para los que han de conducir. Un poco de alegría, eso sí que está permitido.

Son días de buen humor, buenos deseos de paz, palabras de amor, promesas de fidelidad, buenos propósitos, principalmente al empezar el Año Nuevo como si empezase una nueva vida, la vida del año, que se renueva cada primero de Enero, iniciándose así una nueva etapa para los gobiernos de los países y los hombres que lo forman.

El primero de Enero de 1986, pasará a la historia como el año de la integración de España a la Comunidad Europea, por eso el estreno del año tendrá un cariz y significado especial, diferente de los otros. Con el signo de la paz y la amistad europea, debemos empezar un nuevo estilo en la forma de comportarnos en la vida social, política y económica. Al iniciarse dicha etapa deseamos mucha suerte y acierto en la gestión de nuestros representantes, los que han de defender los intereses de los españoles en dicha comunidad.

Pasados unos días en el rodaje del año llegarán los Reyes Magos y estos sí que vaciarán los bolsillos de los padres; hay intercambio de regalos, juguetes para los pequeños, obsequios para reforzar lazos de

amistad, etc.

Después de Reyes llega el desencanto, pues el amor a los niños no tiene límites y es cuando los padres de familia empiezan a darse cuenta de que las fiestas han sido demasiado paganas y se han satisfecho con demasiada alegría los caprichos de los chavales. Es entonces cuando quedan los bolsillos vacíos y las cuentas bancarias son negativas. Se despierta de este delicioso y embriagador sueño que son las fiestas. Es cuando llega la realidad de la vida y los números no

cuadran. La sociedad de consumo se ha pasado. Nuestra sociedad derrochona, alegre y confiada "ha fet maig". Empieza la cuesta de Enero que será leve, menos mal.

Después, más tarde, brotará una nueva primavera, y es entonces cuando los campos se visten de gala y se abren las flores de las plantas. Cuando empieza el sol caliente. Todo ello coincide con la llegada de los turistas.

La naturaleza va cambiando, pero el hombre sigue siendo el mismo.

Felices Fiestas  
J. Cursach

## El racó de Na Tiana



I de què us parl jo avui, després d'haver fet un caramull d'hores de feina asseguda davant la màquina de escriure, intentant fer un extra de Nadal que sortís més o menys decent, amb el que la gent s'ho passàs, molt bé, llegint-lo clar, i ja em teniu altra volta aquí, intentant omplir aquest racó.

Per aquestes dades supòs que és obligat parlar de les festes que ara comencen, donar-vos el "Bon Nadal" i un felicitat any nou, desitjar-vos pau, treball i amor... i sobre tot, que us ho passeu molt bé, que per això són les festes...

Bé, i després de la parrafada, seguesc pensant de què us puc parlar avui, tal volta del món del periodisme, en el que la publicitat és un poc la que mana i ho controla tot, les pàgines que tindrà la revista, els diners que cada un podrà guanyar... i la paciència, la paciència i la tolerància, la pau... Apa allots, ja no sé ni de què parlar...

Si hi ha una cosa que m'agrada molt, i que al ma-

teix temps em frustra un poc, és la poesia, la poesia que no em permet entrar dins el seu món, ni tampoc sortir-ne... I un poeta que m'agrada molt, és En Miquel Àngel Riera, i dels seus poemes, especialment els de "El llibre de benaventurances" i aquell que diu:

"T'estim perquè existeixes.  
la més clara  
dimensió del meu amor, i la  
més alta,  
es diu tocant-te.  
Meravella que sé perquè  
et delata un cos:  
l'esperit és aquí, fet ta  
pell transcendida.  
Ta veu...

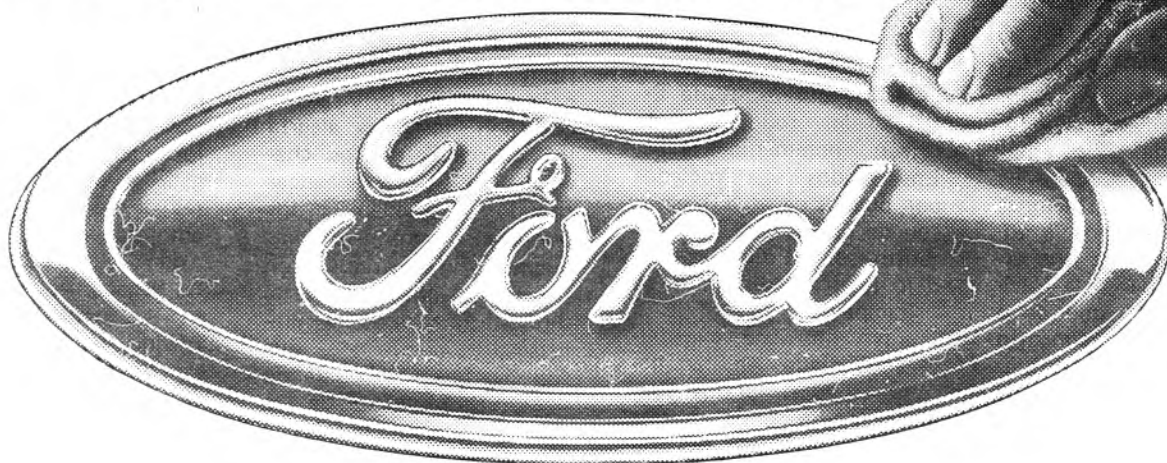
(...)

T'estim perquè existeixes:  
ets accessible al tacte  
Existent a la mà:  
la puresa total és desxifrar-te".

I encara que aquest sigui un poema amorós, pens que és també un poema dedicable a tots els qui han sentit o senten part d'aquest amor, a tu, a aquell, o a aquella... a tots. Molts d'anys, i bones festes...!



**Detrás de este óvalo se encuentran los mejores servicios del mercado.**



Su Concesionario Ford le garantiza, según contrato, que si usted ha pagado una reparación, jamás volverá a pagarla ni en piezas ni en mano de obra mientras disfrute de su Ford. Infórmese de los detalles.



Ford Leasing le ofrece una modalidad de Leasing con mantenimiento incluido. Para que usted sólo se ocupe de poner la gasolina. De lo demás se ocupa Ford.



Resultado de un tratamiento especial de 20 fases preventivas. Garantía exclusiva contra la perforación por corrosión de la carrocería para todos los coches Ford, sin desembolso alguno.



Condiciones especiales para financiar flotas de empresa. Una completa gama, desde vehículos comerciales hasta los modelos de mayor imagen y representatividad.



Más de 4.000 recambios diferentes apropiados para la mayoría de los coches, incluidos los de importación. La máxima calidad a precio razonable. Con la garantía de Ford.



Una red de más de 400 Puntos de Venta y Servicio Ford en todo el país, que le aseguran un eficaz servicio post-venta y las "Buenas Manos" de Ford Servicio. Un personal técnico altamente capacitado. Un trabajo bien hecho, en el tiempo justo y al precio justo.



Formulas sencillas de financiación. Pague su Ford con dinero de Ford.



36 meses de cobertura opcional en piezas y sistemas mecánicos más importantes de su Ford. Incluye, además, grúa gratuita, automóvil, mientras reparan el suyo, y hotel si está lejos de casa. Otra exclusiva de Ford. Infórmese.



Si busca vehículos de ocasión, busque este símbolo. Encontrará la garantía Ford en toda ocasión. Venga a comprobarlo a su Concesionario Ford.

Infórmese en:

**Auto Drach, s. a.**

Carretera Palma Km. 48 - Tel. 55 13 58  
MANACOR



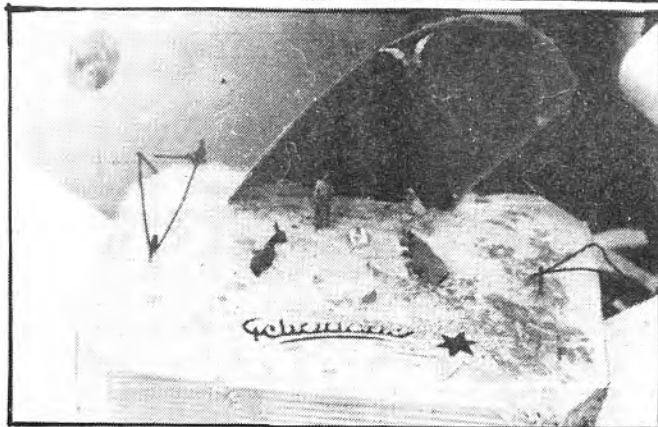
## Insólito

Algo insólito fue la hazaña que protagonizaron el pasado domingo por la tarde cinco jóvenes manacorenses, ella fue la de instalar un Betlem debajo del agua, más concretamente en la roca conocida por "Es Morro", en Porto Cristo.

El Betlem que contaba con un nacimiento tradicional, estaba basado sobre una plataforma de cemento, más bien pesada, a fin de que todo estuviera bien sujeto. La cosa en sí tuvo su gracia, y es que como nos dijeron los artistas de la obra: "per fer-lo com els altres sempre hi som a temps".

Los artífices de la misma fueron: Juan Puerto, Miquel Angel Riera, Pedro Riera, Pedro Sastre y Miguel Sastre, todos ellos miembros del Club Perlas Manacor.

## Un Belén, debajo del agua



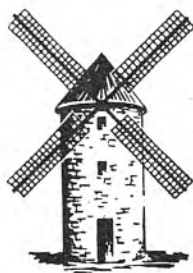
Las fotos son algo insólitas por estos lares, en la de la derecha se pueden presenciar un tradicional Betlem que sería sumergido debajo del agua, como puede observarse en la de la izquierda (Fotos: Pep Forteza).

## LAS MATINES EN LAS IGLESIAS DE MANACOR

(De nuestra Redacción)  
De nuevo nos aprestamos a celebrar una edición más de la Navidad, no se limita a comer el pavo y la chocolatada ni tampoco a deambular bajo luces de colores, sino que la Navidad es una fiesta de cariz religioso que es celebrado en las diferentes parroquias con las populares matines. Una celebración que en el Municipio de Manacor y a tenor de un comunicado que nos ha sido remitido por el Arcipreste, se desarrollará de acuerdo con la siguiente relación:

### HORARIO DE MATINES

22,00.-Son Camió  
22,30.-Convent  
22,30.-Son Macià  
23,00.-Crist Rei  
23,30.-N.S. Dolors  
23,30.-Porto Cristo  
23,30.-S'Illot  
24,00.-Fartàritx



## Bar Restaurante ES MOLI D'EN SOPA

Carretera Manacor - Porto Cristo, Km. 4

*Les desearé unas  
Felices Fiestas y  
un Próspero Año Nuevo*

## Restaurante Bon Gust

C/ Rafal s/n - Tel. 58 51 57

Regentado por la antigua Dirección del  
Restaurante CHEZ MATEO

### MENU- NOCHEVIEJA

Caldo a la Anciana

\*\*

Delicias de la Casa

("Jabugo, Salmón, caviar, paté de Strasburgo)

\*\*

Langosta Bella Vista

ó

Faisán a la Cocotte

\*\*

Monopole o Campo viejo

Reserva del 70

\*\*

Piña Natural - Café - Turrónes - Codorniu,  
Cotillón, una de la suerte y Consumición en  
Discoteca Cosmos.

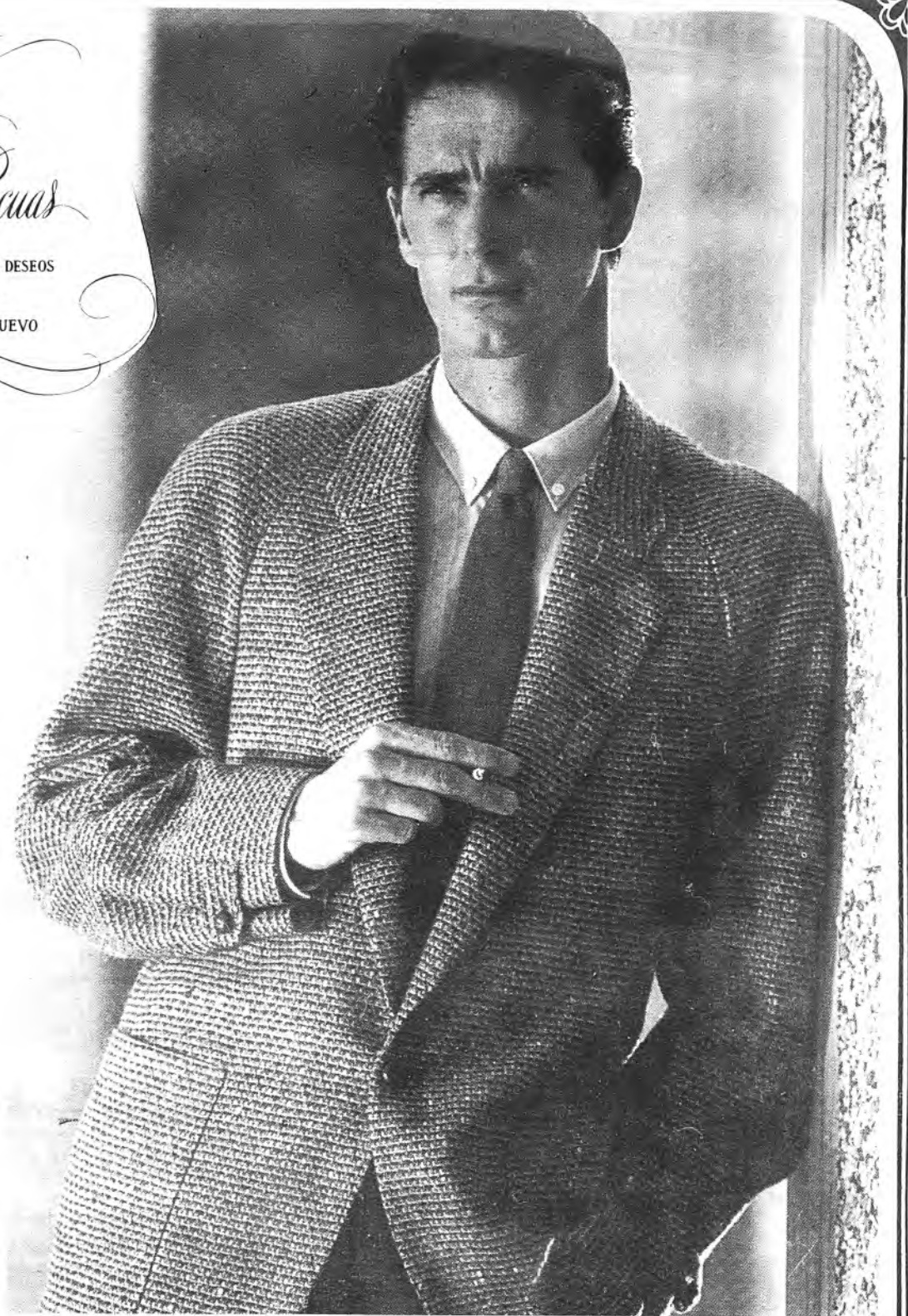
PRECIO POR PERSONA: 5.000 pts.



*Felices  
Pascuas*

*y*  
LOS MEJORES DESEOS

*para*  
EL AÑO NUEVO



*Felix*

General Franco, 16  
MANACOR

Edificio S'Estanyol, 27  
CALA MILLOR



**RODIER**

## Las frases del año

Cuando termina un año o una temporada, siempre es propicio el dar un repaso, aunque sea brevemente, a lo que aconteció a lo largo del mismo, ya que se llegan a acumular una cantidad tal de notas que, muchas veces, bien merecen un recuerdo.. Pero, hoy, desde estas páginas no les vamos a ofrecer un resumen global de lo que nos ha deparado el año 1.985 sino que lo inclinaremos hacia frases que han declarado a "A tota plana" nuestros entrevistados. Entre estas frases seleccionadas las hay para todos los gustos, pesimistas, optimistas, trascendentes, intrascendentes, etc. Son frases que en su día vieron la luz pública y que en su mayoría fueron noticia, y hoy a algunas sólo les resta el recuerdo, mientras que a otras todavía la ilusión de que algún día sea factible lo expresado.

### ENERO.

La afición merece el salvamento de la categoría. Rafael Ramos, jugador del C.D. Manacor.

No vull pecar d'immodèstia, però crec que Mallorca necessita que governem nosaltres. Jeroni Albertí, President del CIM.

La diferencia de los caballos, en cuanto a la península, es abismal. Tolo Gelabert, Jockey de la cuadra Mendoza.

### FEBRERO.

El Polideportivo podría empezarse dentro de tres meses. Bartolomé Mascaró, Pte. de la Comisión de Deportes.

Hi ha gent que té tanta por que no arriba mai a viure. Gregori Mateu, Psicòleg.

Yo trabajo sobre algo seguro, cuando no lo veo claro, mando al paciente al especialista. Antonio Pirelló "Gotze", Curandero.

### MARZO.

La independencia de Porto Cristo es de vital importancia. Salvador Vadell, Pte. de la Asociación de Vecinos de Porto Cristo.

Es día de Pasqua dematí tendrem salers a Manacor. Antoni Lluís, President de l'Associació de tercera edat.

Creo que tendremos una buena temporada turística. Juan Miquel, Pte. de la Asociación de Vecinos de S'Illot.

### ABRIL.

No queremos compe-

tir con precios más bajos, sino con un buen servicio y calidad. Braulio Albadalejo, Pte. de la Comunidad de propietarios "Mercat de S'Antigor".

Con el 0-3 del Santiago Bernabeu ¡Vaig disfrutar com una vaca!. Gaspar Forteza "Mosca", hincha del Barcelona.

Hay que reivindicar la obra de García Lorca. Mari Paz Pondal, actriz.

### MAYO.

Estoy preparando un rock mallorquín. Tomeu Penya, cantautor.

No me asusta la posibilidad de una moción de censura. Gabriel Homar, Batle.

Volem establir nous lligams amb la premsa forana. Josep Moll, Secretari de la FSB.

Esperam que hi haurà molta de participació a les Fires i Festes. Rafel Sureda, membre de la Comissió de Serveis Socials.

Les coordenades de la meva pintura són el món màgic, misterios... prou simbolista. Joan Carles Gomis, pintor.

El Manacor ha mantenido la categoría a pesar de haberse tenido que sufrir hasta el último minuto. Pedro Gonzalo Aguiló, Vice-presidente del Parlament Balear.

Me gustaría seguir en el Manacor. Juan Company, entrenador del Manacor.

Després del Congrés de les Joventuts d'UM hem augmentat el nombre d'afiliats. Jaume Darder, regidor.

Cuarenta estudiantes



Pere Gonçal Aguiló

universitarios realizarán un estudio sobre la recogida y secado del albaricoque en Son Macià. Pere Llinàs, coordinador de la experiencia.

La segunda A próximo objetivo del Manacor, Pedro Riera, Pte. del Manacor.

Los mejores aficionados son quienes lo practican. Bartolomé Riera, Pte. del Club Tennis Manacor.

### JUNIO.

El bipartidismo es un esquema falso y sectorio que sirve a la hegemonía de la izquierda. Josep Melià.

La Col·lecció "Tià de Sa Real" gaudeix d'una salut extraordinària. Miquel Angel Riera, escriptor.

No som anticatalanista, som mallorquí. Xesc Forteza, autor teatral.

Como ecologista, creo que es deprimente la infraestructura hotelera de la isla. Petra Kelly, ecologista.

La labor de AP en Son Servera es en un 60 por ciento positiva. Joaquín Martínez, núm. uno del PSOE en Son Servera.

Som, es pot dir, autodidacta. Miquel Vives, pin-

tor.

Si vuelvo a presentarme, será para trabajar no para figurar. Fco. Barrachina, Alcalde de Son Servera.

La mayoría de las lesiones fueron de tipo muscular. Agustín Carrillo, masajista del Manacor.

Vaig deixar el Manacor en el moment oportú, perquè havia aconseguit lo que perseguia. Joan Julve, ex-entrenador.



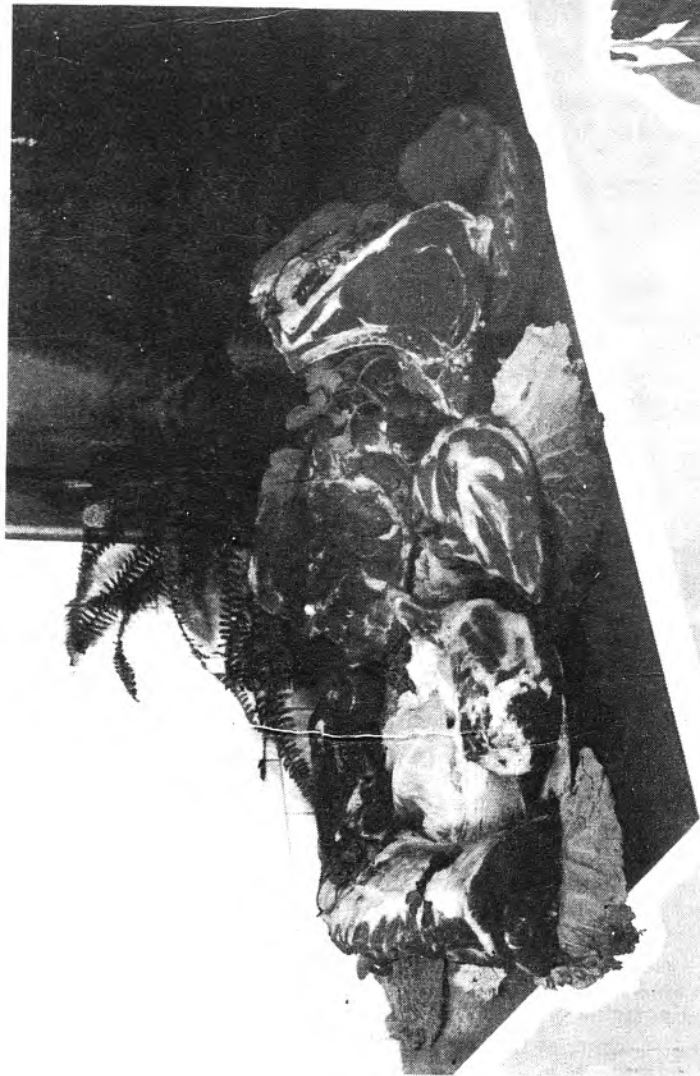
Uno de mis principales objetivos es conseguir entendimiento con el C.D. Manacor y con todo Manacor. Mateo Mas, Pte. del Porto Cristo.

Antes de hablar de deportistas hay que hablar de instalaciones. Antonio Riera, entrenador del Felanitx.

### JULIO.

Soy un incondicional del President Albertí. Pedro Gonzalo Aguiló, Vice-president del Parlament.



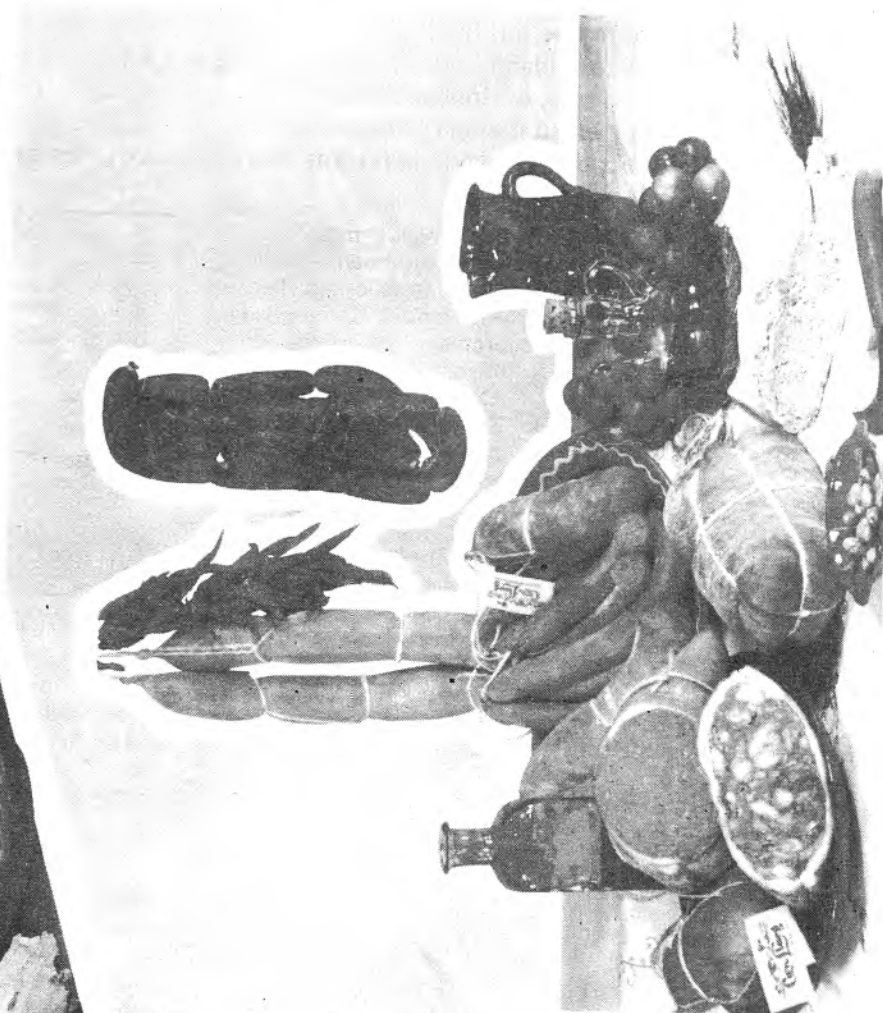


C/. Fábrica, 29 Teléfono 551150  
MANACOR - (Mallorca)

**Cañ Llarg**

Teléfono 551150

MANACOR - (Mallorca)



*Con los  
mejores  
deseos  
de Paz  
y  
Prosperidad  
les deseamos  
Felices  
Fiestas*



## Las frases del año

Cuando termina un año o una temporada, siempre es propicio el dar un repaso, aunque sea brevemente, a lo que aconteció a lo largo del mismo, ya que se llegan a acumular una cantidad tal de notas que, muchas veces, bien merecen un recuerdo.. Pero, hoy, desde estas páginas no les vamos a ofrecer un resumen global de lo que nos ha deparado el año 1.985 sino que lo inclinaremos hacia frases que han declarado a "A tota plana" nuestros entrevistados. Entre estas frases seleccionadas las hay para todos los gustos, pesimistas, optimistas, trascendentes, intrascendentes, etc. Son frases que en su día vieron la luz pública y que en su mayoría fueron noticia, y hoy a algunas sólo les resta el recuerdo, mientras que a otras todavía la ilusión de que algún día sea factible lo expresado.

### ENERO.

La afición merece el salvamento de la categoría. Rafael Ramos, jugador del C.D. Manacor.

No vull pecar d'immodèstia, però crec que Mallorca necessita que governem nosaltres. Jeroni Albertí, President del CIM.

La diferencia de los caballos, en cuanto a la península, es abismal. Tolo Gelabert, Jockey de la cuadra Mendoza.

### FEBRERO.

El Polideportivo podría empezarse dentro de tres meses. Bartolomé Mascaró, Pte. de la Comisión de Deportes.

Hí ha gent que té tanta por que no arriba mai a viure. Gregori Mateu, Psicòleg.

Yo trabajo sobre algo seguro, cuando no lo veo claro, mando al paciente al especialista. Antonio Perelló "Gotze", Curandero.

### MARZO.

La independencia de Porto Cristo es de vital importancia. Salvador Vadell, Pte. de la Asociación de Vecinos de Porto Cristo.

Es día de Pasqua dematí tendrem salers a Manacor. Antoni Llull, President de l'Associació de tercera edat.

Creo que tendremos una buena temporada turística. Juan Miquel, Pte. de la Asociación de Vecinos de S'Illot.

### ABRIL.

No queremos compe-

tir con precios más bajos, sino con un buen servicio y calidad. Braulio Albadalejo, Pte. de la Comunidad de propietarios "Mercat de S'Antigor".

Con el 0-3 del Santiago Bernabeu iVaig disfrutar com una vaca!. Gaspar Forteza "Mosca", hincha del Barcelona.

Hay que reivindicar la obra de García Lorca. Mari Paz Pondal, actriz.

### MAYO.

Estoy preparando un rock mallorquín. Tomeu Penya, cantautor.

No me asusta la posibilidad de una moción de censura. Gabriel Homar, Batle.

Volem establir nous lligams amb la premsa forana. Josep Moll, Secretari de la FSB.

Esperam que hi haurà molta de participació a les Fires i Festes. Rafel Sureda, membre de la Comissió de Serveis Socials.

Les coordenades de la meva pintura són el món màgic, misterios... prou simbolista. Joan Carles Gomis, pintor.

El Manacor ha mantenido la categoría a pesar de haberse tenido que sufrir hasta el último minuto. Pedro Gonzalo Aguiló, Vice-presidente del Parlament Balear.

Me gustaría seguir en el Manacor. Juan Company, entrenador del Manacor.

Després del Congrés de les Joventuts d'UM hem augmentat el nombre d'afiliats. Jaume Darder, regidor.

Cuarenta estudiantes



Pere Gonçal Aguiló

universitarios realizarán un estudio sobre la recogida y secado del albaricoque en Son Macià. Pere Llinàs, coordinador de la experiencia.

La segunda A próximo objetivo del Manacor, Pedro Riera, Pte. del Manacor.

Los mejores aficionados son quienes lo practican. Bartolomé Riera, Pte. del Club Tennis Manacor.

### JUNIO.

El bipartidismo es un esquema falso y sectorio que sirve a la hegemonía de la izquierda. Josep Melià.

La Col·lecció "Tià de Sa Real" gaudeix d'una salut extraordinària. Miquel Angel Riera, escriptor.

No som anticatalanista, som mallorquí. Xesc Forteza, autor teatral.

Como ecologista, creo que es deprimente la infraestructura hotelera de la isla. Petra Kelly, ecologista.

La labor de AP en Son Servera es en un 60 por ciento positiva. Joaquín Martínez, núm. uno del PSOE en Son Servera.

Som, es pot dir, autodidacta. Miquel Vives, pin-

tor.

Si vuelvo a presentarme, serà para trabajar no para figurar. Fco. Barrachina, Alcalde de Son Servera.

La mayoría de las lesiones fueron de tipo muscular. Agustín Carrillo, masajista del Manacor.

Vaig deixar el Manacor en el moment oportú, perquè havia aconseguit lo que perseguia. Joan Julve, ex-entrenador.



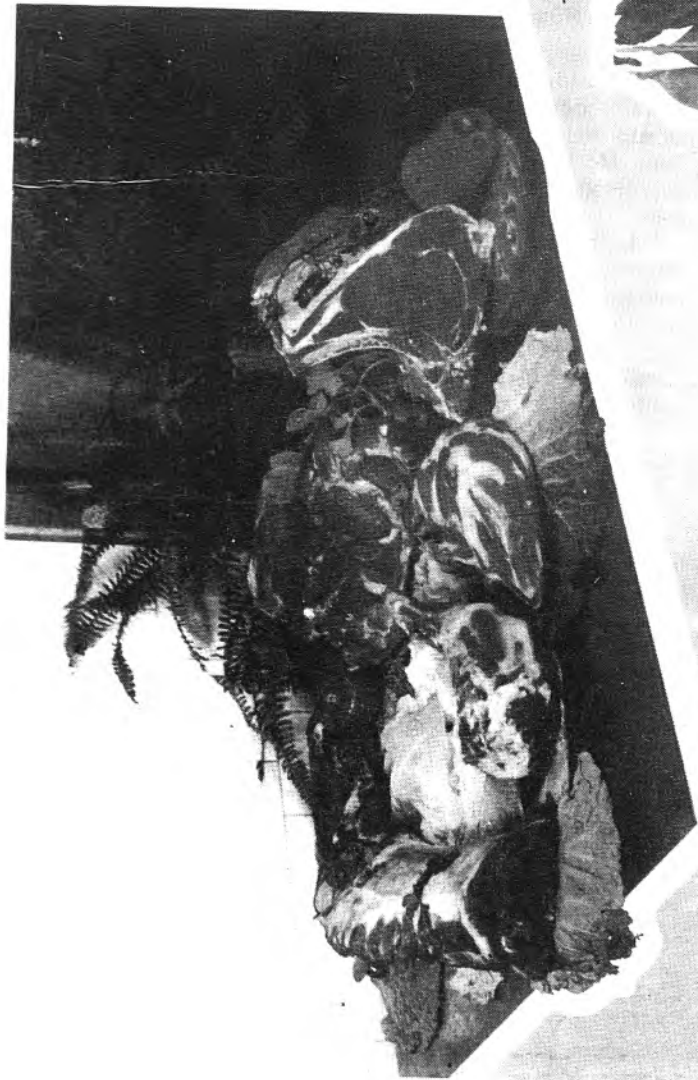
Uno de mis principales objetivos es conseguir entendimiento con el C.D. Manacor y con todo Manacor. Mateo Mas, Pte. del Porto Cristo.

Antes de hablar de deportistas hay que hablar de instalaciones. Antonio Riera, entrenador del Felanitx.

### JULIO.

Soy un incondicional del President Albertí. Pedro Gonzalo Aguiló, Vice-president del Parlament.





C/. Fábrica, 29 Teléfono 551150  
MANACOR - (Mallorca)



Con los  
mejores  
deseos  
de Paz  
y  
Prosperidad  
les deseamos  
Felices  
Fiestas



**Can Llarg**

Teléfono 551150

MANACOR - (Mallorca)



Me apasiona interpretar canciones al órgano, es un instrumento maravilloso. Magdalena Lull "Roseta", organista.

Esta temporada, con el Escolar, ascenderemos. Bernardo Gelabert, entrenador del Escolar.

Los invernaderos pueden ser el fruto de una gran realidad de nuestros campos, de cara a la producción temprana y precoz. Miguel Grimalt, agricultor.

La visita del Rey, fue una enorme satisfacción para el pueblo. Antonio Oliver, alcalde de Petra.

Estoy muy contento, intentaré aprovechar esta oportunidad que me han brindado. Miguel Mesquida, jugador del Aragón.

Los adversarios podrían negarse a jugar en Na Capellera. Juan Quetglas, directivo de la F.B.F.

Con la experiencia que tenemos y las nuevas incorporaciones, conseguiremos la permanencia. Juan Company, entrenador del Manacor.

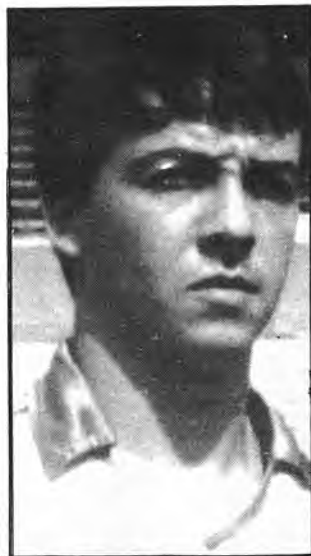
Intentaremos restituir los premios literarios "Ciutat de Manacor". Antonio Sureda, concejal.

Un guardameta debe de reunir muchas cualidades. Juan Febrer, entrenador de porteros.

## AGOSTO.

En Manacor se juega mucho dinero en las Quinellas Hípicas. Isabel Mascaró, de papelería Atenea.

UM no me expulsó, yo presente la dimisión. Bartolomé Brunet, alcalde de



**Miquel Mesquida**

Sant Llorenç.

Pedimos la dimisión del Alcalde porque no hace nada ni deja que los demás trabajemos. Bartolomé Pont, miembro de la oposición de Sant Llorenç.

Ahora no me atrevo a pronosticar, pero creo que realizaremos una buena campaña. Sebastián Gomila, entrenador del Cardassar.

Al campionat celebrat al Canadà, ens ho varem passar molt bé. Pere Caldentey i Joan Juan, aeromodelistes.

Soy consciente de que mi marcha creará un vacío. Gregori Mateu, psicólogo.

He procurado no marginar a nadie. Juan Pascual, alcalde de Capdepera.

En los campos de tierra, las reticulaciones y los tendones se resienten más. Alberto, preparador físico del Manacor.

Aquí se hace política de payés. Antonio Pascual, alcalde de Ariany.

En el fútbol base, se está haciendo una reestructuración muy adecuada. Miguel Durán, adjunto de Jimmy.

Els assassins de Son Coletes eren una cosa grossa. Blai Genovart, socialista de Petra.

Unas dignas instalaciones son fundamentales para todo deportista. Pedro Riera, entrenador del Juvenil Manacor.

## SEPTIEMBRE.

Sólo pido justicia y que mi buen nombre sea restituido. Pedro Ramón, afectado por las irregularidades de Cala Murada.

L'avortament és per a mi el resultat d'una manca d'informació i educació. Francesca Sancho, cap del



**Jaume Lull**

gabinet de premsa del CIM.

La pesca submarina es un deporte muy sano. Pedro Fullana, submarinista.

El ciudadano tendría que colaborar más con la policía. Miguel Jara, oficial jefe de la Policía Municipal.

En Cala Millor y Cala Bona hay demasiados comercios. Miguel Fuster, comerciante de Cala Millor.

Moreió se inventa historias de negros, lo que dice es un camelo. Rafael Muntaner, concejal.

El año pasado nos equivocamos en algunos fichajes, esta temporada hemos acertado. Romeo Sala, directivo del Badía.

## OCTUBRE.

Yo ya he sido alcalde, por lo tanto, no tengo ambición de serlo. Jaume Lull, diputado.

La moda de hoy es bastante cómoda y bastante cara. Margarita Bennassar, propietaria de boutique.

Es una responsabilidad que he aceptado tras varios días de pensármelo. Josep Maria Salom, coordinador de la reforma de EGB.

De mi se han hecho muchos comentarios sin conocimiento de causa. Castillo, jugador del Manacor.

Castillo llevaba una vida inadecuada. Pedro Quetglas, Pte. de la Comisión Deportiva.

Mi misión es velar por la salud y el bolsillo del consumidor. Andrés Mesquida, director general de

## LUIS ENRIQUE ARBULU CROUSILLAT

### ESPECIALISTA EN OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA

*\*Ecografía*

*\*Termografía mamaria*

*\*Criocirugía*

*\*Microcirugía*

*\*Control de embarazo y parto*

*\*Control de crecimiento fetal*

*\*Detección y prevención de enfermedades malignas*

*\*Citología*

*\*Amnioscopia*

*\*Amniocentesis*

*\*Anticoncepción*

*\*Esterilidad e Infertilidad*

*\*Obesidad*

*\*Laser*

C/ Amargura 1-4o. - 2A (ascensor)

Horario de visita: llamar de lunes a viernes de 4 a 7 tarde al Teléfono: 55 43 22

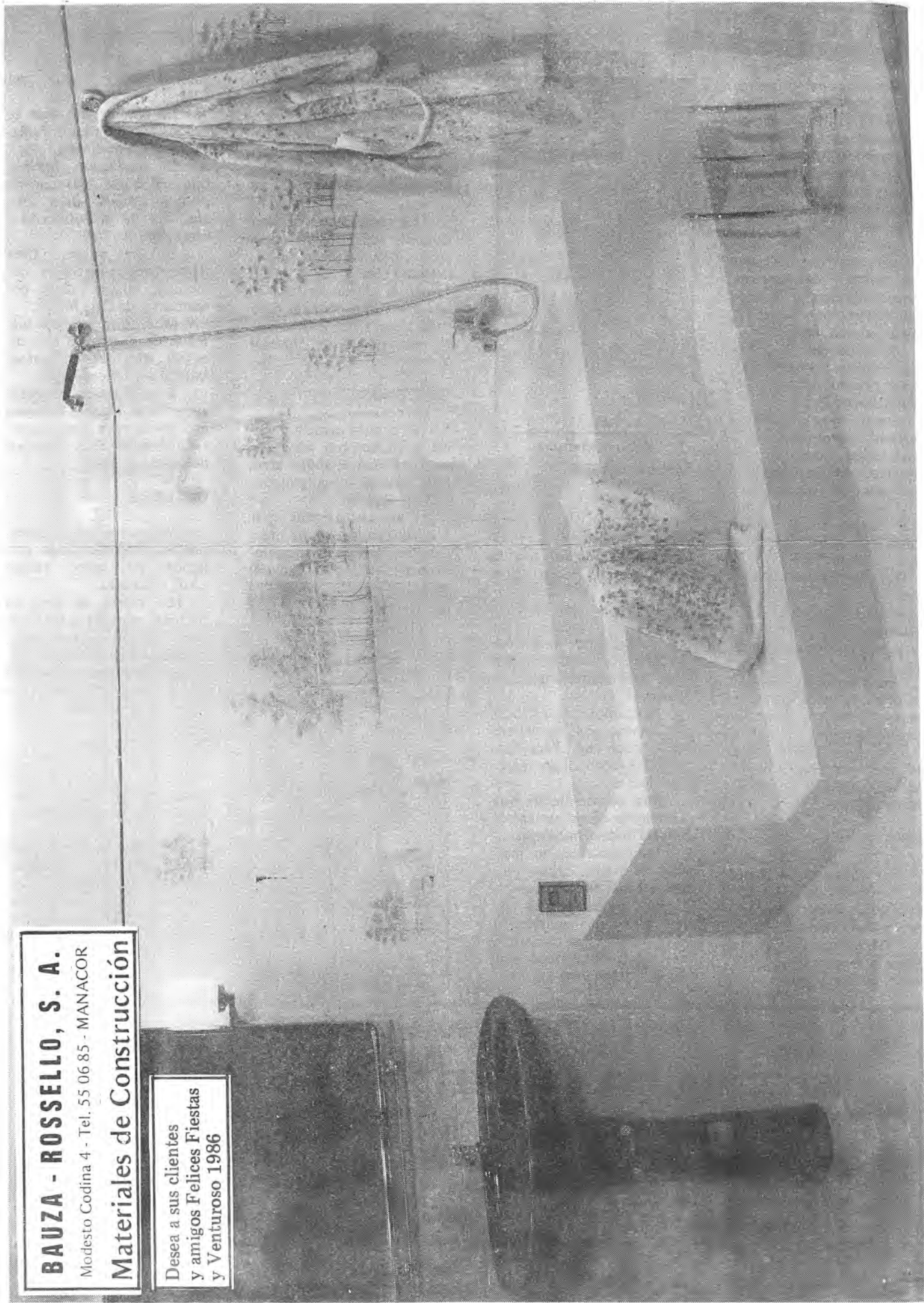


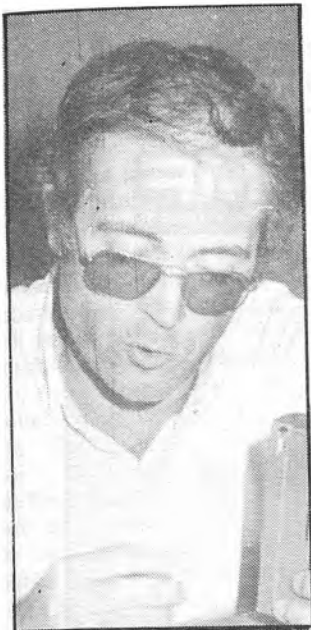
**BAUZA - ROSSELLO, S. A.**

Modesto Codina 4 - Tel. 55 06 85 - MANACOR

**Materiales de Construcción**

Desea a sus clientes  
y amigos Felices Fiestas  
y Venturoso 1986





Joan Company

consumo.

Al grup de Teatre Popular le noto la falta de un buen director. Guillermo Rosselló, director del Quaquín.

Está previsto que las obras estén terminadas en Mayo. Marcos López, jefe de las obras del nuevo ambulatorio.

Es algo absurdo que por un contencioso se pierda algo tan importante como las Cuevas del Drach. Jaume Cladera, conseller de turismo.

## NOVIEMBRE.

A las subvenciones hay que pedir las no las vamos a ofrecer al primero que pase por la calle. María Antonia Munar, consellera de cultura.

Nuestro objetivo es evitar problemas al ciudadano. Miguel Redón-Selma, administrador de Hacienda en Manacor.

El XIV concurso de villancicos, pretendemos que supere a los anteriores. Pep Caldentey, párroco de Porto Cristo.

Los empresarios manacorenses pueden aportar mucho de cara al futuro. Demetrio Peña, Pte. de P.I.M.E.M.

Los tanatorios son la salida de cara al futuro. Jo-



Maria Antònia Munar

sé Leoncio García, administrador de Pompas Fúnebres.

Tenemos interés en montar uno de los mejores



Margalida Ferrer.

gimnasios de Baleares, Margalida Ferrer, Pte. del Gimnasio Manacor.

## DICIEMBRE.

Fèiem la propaganda del cine amb una carrossa. Pep de Ca'ts Al.lots, personatge popular.

La brigada de obras es insuficiente para las necesidades del Municipio, Rafael Sureda, concejal.

No estoy dispuesto a volver a entrenar en tercera. Juan Company, entrenador del Manacor.

Estamos buscando un refuerzo, pero lo pretendemos de garantías. Pedro Parera, Pte. del Manacor.

Hay muy pocos cazadores que lo hagan por deporte. Luís Llull, Pte. de la Asociación de cazadores.



# BRAULIO albaladejo PESCADOS

PESCADOS Y MARISCOS

Frescos y Congelados

MARISCOS VIVOS

## FELICES FIESTAS Y AÑO NUEVO

Plaça Constitució, 10  
Tel. 55 16 28  
Manacor

Mercat de S'Antigor  
Parada núm. 31  
Tel. 55 30 22



# MATEO PERELLO

Servicio Oficial en Manacor y Comarca



Camiones  
Furgonetas  
Vehículos todo terreno  
Tractores  
Motores  
Recambios

Exposición y tienda  
*Av. Salvador Juan, 57*  
*Tel. 55 01 34*  
Talleres:  
*Plaza Concordia, 6 y 7*  
*Tel. 55 00 51 - Manacor*



FELICIDADES

GALERIAS

**CALDENTY**

**Dissabte passat**

## Inauguració de la Torre de Ses Punes

(Redacció).-Passades les set i mitja del vespre s'inaugurà amb la presència d'un nombrós grup de gent, la restauració de la Torre de Ses Punes, amb les paraules del Delegat de Cultura, Sebastià Riera agraïnt el treball fet, a tots els qui feren possible aquesta restauració, parlant després de l'arquitecte que ha dirigit l'obra En Guillem Oliver, qui conjuntament amb Na Neus García s'encarregaren del projecte fa més de deu anys, explicant al públic assistent, com s'ha fet la restauració, per a parlar a continuació el Batle Homar, i declarant la Torre de Ses Punes inaugurada.

La inauguració de la Torre, es feu amb una explicació col·lectiva de pintura, amb obres de Joan Bennassar, Jim Bird, Miquel Brunet, Aleix Llull, Ritch Miller, Mompó, Juli Ramis, Joan M. Roca Fuster...

Un moment de la inauguració



Ara Manacor comptarà amb un lloc adequat a on es podran fer bones exposicions de pintura, conferèn-

cies, i actes culturals de tot tipus, la inauguració d'un monument, un edifici històric com ho és la Torre

de Ses Punes, sempre és una passa envant. Estam idò d'enhorabona.

Fotos: BISA



Aquí podeu veure l'exterior de la torre totalment enlluminat.

### AHORA ES EL MOMENTO

Usted, que es joven, que espera su primer trabajo, o mejorar su posición actual. Ha pensado si realmente está preparado, para afrontar el resto, que supone presentarse a OPOSICIONES. Si considera que no lo está realmente, ahora le ofrecemos la oportunidad de poner sus conocimientos a punto.

Matemáticas, contabilidad, correspondencia, taquigrafía, mecanografía, etc., que antes le han resultado difíciles, hoy no lo serán tanto.

Usted ponga su tiempo, su inteligencia y su afán de superación, y nosotros pondremos el resto.

De ustedes los jóvenes es el futuro, nosotros los mayores estamos solamente para abrir sus puertas.

El mejor regalo para el ser humano, es el CONOCIMIENTO. Aprenda hoy, no espere a mañana.

Estamos a su disposición en la Plaza Sa Bassa no.3 - 2o. MANACOR, y somos AUSTRAL - Gabinete Contable Administrativo.



# **antiflex** s.a.

Avenida Salvador Juan, 55 · Teléfono 55 07 29

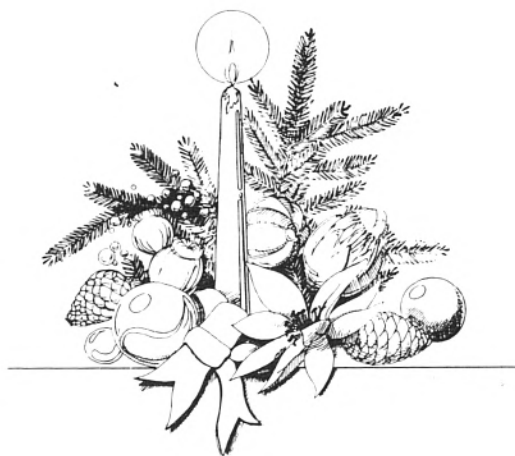
Fábrica: Alfareros, 21 - Teléfonos 55 04 80

CIF. A.O.7137631 Manacor (Mallorca)

---

*Aprovecha para saludar  
a sus distinguidos clientes  
y desearles unas Felices  
Fiestas de Navidad y un  
Venturoso 1986.*

---



---

**CORTINAS**



---

**TAPICERIAS**

## Caires del meu Nadal

Sent avui com la nostàlgia de les hores s'afica punyent dins la meua ànima, donant-me un missatge contradictori de gojoses alegries i de dolorosos patiments. Ve Nadal i l'aire net del matí porta a casa meua el correu del món, farcit de notícies que repinyen la pell suau de la meua tranquil·litat. Voldria que els homes entonassin la cançó de les carícies, que pertot arreu hi hagués serenor, pau i ternura, que els infants poguessin mirar enfora i retrobar el cel blau de la germanor. M'agradaria que dins els cors s'encengués la llum clara de la convivència, omplint de felicitat les nostres llars i les nostres viles.

Però, ara mateix, mir els diaris, escolt les notícies de la ràdio, —ja no vull mirar televisió—, i sent un aldarull de coverbos que pregonen la mentida, que remouen la brutor, que cerquen robar la pau de les criatures, i me sent trist, molt trist. Vull celebrar Nadal, però no m'agraden gens ni mica els aires que respiren els meus germans.

Deixau-me somniar, lectors amics, deixau que digui la meua notícia, deixau que cridi ben fort, encara que n'hi hagi molts que vulguin seguir embrutant els

carrers i les consciències. Voldria que tots els infants trobassin el temps i l'estimació dels seus pares, que els vells puguin fruit de la calentor lluenta de l'acollida, que els pobres trobin aprop seu el pa calent de la ternura, que els polítics no llenguin sempre allà mateix, que els mestres aprenguin la lliçó de la paciència, que els capellans diguin notícies més alegres, que tots els camins duguin a la pau, que la vida sigui sempre una festa, que els pessimistes siguin segrestats per l'alegria, que els orfes de la felicitat reneixin a una vida nova, que hagi, ara mateix, a casa nostra una ruixada de somriures.

Jo encara crec amb els Reis Màgics i esper la seva arribada vitenca, i crec que el nostre món necessita somniar cels nous i terres agradables, enlestits pel bategar càlid de cors tendres que viuen per a donar estimació i joia.

Voldria, ara mateix, tenir un cor molt gran i uns braços llargs, molt llargs, per donar una aferrada p'es coll a tots els qui volen un món millor i viuen portant una mirada neta i un cor generós. ¡Molts d'anys!

Gregori Mateu

### Segunda «Mostra» de belenes escolares

## El primer premio, para el colegio La Torre

Muestra organizada por el Centro Social y "Soterrani" en la que participaron la mayoría de colegios de nuestra ciudad y de Porto Cristo; trabajo realizado por los alumnos de los diferentes cursos, dando prueba de creatividad e imagen en todos y cada uno de ellos.

Después de la deliberación del jurado calificador, quedó establecida la siguiente clasificación:

#### PRIMER PREMIO.

El presentado por el grupo preescolar del Colegio "La Torre".

#### SEGUNDO PREMIO.

Correspondió al Colegio "Ses Comes" de Porto Cristo realizado y presentado por los alumnos de 4o. Curso.

#### TERCER PREMIO (EX-AEQUO).

Que fue para la Salle (Tercero A) y San Vicente de Paul (Tercero)

#### MENCION ESPECIAL.

Fue concedida con toda justicia al Centro "Joan Mesquida".

Nuestra felicitación a todos los participantes y de un modo especial a los ganadores de esta "Mostra".

Nicolau.

# FOTO DELFIN

## Reportajes

**Discos-Fotocopias - Fotos carnet al momento**

Tel. 57 06 89 - Porto Cristo.

Tel. 58 59 16 - Cala Millor.





comercial

almacenes

**NICOLAU**

*Juan Llitas 44 - Tels. 55 07 32 - 55 00 93 - Manacor*

# **PRECIOS SIN... Y CON DESCUENTO**

---

**RADIOLA - TELEFUNKEN**

**SANYO - GRUNDING**

---

**VIDEO - TV COLOR**

**ALTA FIDELIDAD**

---

**JUGUETES - JUGUETES**

**20% Dto.**

---

*“SI A CA’N MIO MOS COMPRAU, UN BON TANTO  
VOS MARCAU”.*

---

**Andrés Riera, el pianista manacorí ganador del primer premio (1 millón de pesetas) «José Alfonso Valls» 85, en Valencia, habla para los lectores de «A tota plana»**

## **«Actuaré para el público manacorí en la inauguración del Teatre Municipal»**



Un virtuosista del piano, un artista de primera fila, que a fuerza de constancia, amor y sacrificio, se ha labrado, abonado y fertilizado el terreno, para prematuramente recoger los frutos que dicho terreno le ha aportado. Frutos de exquisito sabor, de gran perfume que junto con verdes laureles, hacen que Andrés Riera pueda ser considerado como una de las grandes realidades del momento actual y presagio de un futuro muy prometedor.

Tiene 19 años y a través de esta entrevista el mismo nos dirá quien es, lo que es y porqué lo es.

-¿Cuando despertó en Andrés Riera esta gusanito de la música, esta vocación?

-Era entonces muy joven, tenía unos 11 años.

-¿Quién fue uno de los descubridores de una gran

figura en embrión?

-Tal vez fuera Antonio Parera Fons; me escuchó, me aconsejó y me animó para que estudiase y perfeccionase mi primera reacción musical.

-O sea que Parera, vio

"Madera", Antonio te dijo: "Endavant, endavant", y tu hiciste caso del consejo.

-Así es, ingresé en el Colegio de Lluch, entre los Blauets intenté esforzarme para contribuir a delatar mis posibles cualidades.

-¿Y...?

-Y lo conseguí rápidamente, pues fui llamado por el gran maestro Jaime Palou, quien me dio las primeras lecciones y me abrió los primeros caminos.

-¿Qué te dio, más lec-



ciones o más consejos?

-De todo un mucho, pues además de un gran maestro era una gran persona.

-¿Y después?

-Luego en Manacor, seguí con más voluntad —si cabe— mis estudios y mis prácticas, gracias a la dirección de Concepción Vadell.

-Camino abierto, vocación patentada y realidad en ciernes. ¿Hasta?

-Pues hasta el momento actual que ya en décimo de piano y cuarto de música de Cámara estoy perfeccionando mi carrera.

-¿Y cara al futuro?

-Terminar mis estudios y luego, complementarlos en otros países.

-¿Qué países serían los que darían perfección y complemento a lo aprendido en España a Gabriel Riera.

-Sé y reconozco que Rusia es un país de grandes maestros y grandes genios,



pero mi meta, según los planes que me he trazado, consiste en viajar a Alemania

y Estados Unidos.

-¿Es Alemania, país de grandes pianistas?

-Para mí la música alemana del siglo XIX es una cosa sublime y majestuosa.

-¿Para tí que más te interesa, música moderna o música clásica?

-Clásica, sin desmerecer el valor que tiene la moderna.

-¿Dos genios a escala mundial?

-Polinni y Zinnerman.

-¿Y a escala nacional?

-Muchos y muy buenos, aunque actualmente falle la promoción y el apoyo por parte de la administración, que desgraciadamente ha de repercutir en plazo no muy largo en el ambiente musical de nuestra Patria.

-¿Cuántas horas dedicas diarias a la música?

-Entre estudio y práctica, un promedio de cinco horas diarias.

-¿Has pensado alguna vez en algún día ser un gran compositor?

-Antes lo pensé, pero ahora he desistido de tal ambición; esto no quiere decir que un día no recapacite lo de entonces y lo intente.

-¿El músico nace o se hace?

-Principalmente se hace; ahora bien si no hay base y vocación nunca se

rá un gran profesional de la música, un gran maestro.

-¿Cuál es la edad ideal para reconocer esta base y valorar esta vocación?

-A los siete u ocho años ya se experimenta y se nota la vocación del niño.

-Entre los "grandes" músicos y los "grandes" compositores, crees que son todos los que están y están todos los que son?

-Creo que no.

-¿Qué le dirías a un niño que quiera ser un gran maestro?

-Que antes de ser papa hay que empezar por monaguillo, etc. Que para lograr algo en la vida ha de ser a fuerza de trabajo, constancia y sacrificio.

-¿Cuándo veremos y escucharemos a Andrés Riera oficialmente en Manacor?

-Pues muy pronto, no tenemos concretada la fecha, pero será antes de Reyes.

-¡No me digas!

-Sí, me han invitado para contribuir y colaborar en el estreno del Teatro Municipal y gustosamente he aceptado esta deferencia.

-¿En qué consistirá este concierto?

-Pues intentaré interpretar un repertorio variado desde la sonata núm. 3 de Chopin hasta Alamería



de Albeniz.

-Y para terminar, retrocedamos al principio: Estudio en Madrid bajo la dirección de Angeles Rentería y ganador en dos concursos a escala nacional. ¿No es así Andrés?

-Sí, en 1984, participé en el Concurso de Piano organizado por la Caja de Ahorros de Cádiz, para conmemorar su primer centenario, consiguiendo el premio "JOSE CUBILES" a la mejor interpretación de la Fantasia Bética de Manuel de Falla, con 10 participantes inscritos, 7 seleccionados y tres finalistas.

-¿Y últimamente, triunfo rotundo en Valencia?

-Fue algo apoteósico, ya que se trataba de un concurso convocado por el Conservatorio de música de Valencia, Podrían participar todos los pianistas españoles menores de 26 años.

-¿Y un "pibe" de Manacor se hace con el Premio de un millón de pesetas y el "José Alonso Valls" 1985?

-Fue algo difícil y mucho más al tratarse de un premio único y tener que competir con la flor y nata de los pianistas de España.

-¿Qué piezas interpretaste?



-Sonata núm. 3 y dos danzas valencianas de Vicente Asensio.

-¿Confiabas con este premio?

-Al concursar debes sentirte optimista, pero siendo realista no se podía confiar demasiado, debido a la calidad y prestigio de los contrincantes.

-¿Piensas presentarte a

otros concursos?

-Pues sí, al menos participar y si cae algo, mucho mejor.

-Adelante pues y lo dicho al principio: ante nosotros un gran pianista, un gran músico y un gran maestro.

Nicolau

Fotos: Forteza Hnos.



Al preparar  
Su Boda.  
Recuerde la  
Lista de Boda

*Joyeria*  
*Fermin*

CENTRAL  
AMARGURA, 1-A  
teléfono: 55 18 99  
MANACOR

EN VAJILLAS  
y  
CRISTALERIAS

Elejimos para Vds.  
las primeras Marcas  
Nacionales y de  
Importación.



Ponga en su mesa  
algo DISTINTO.



**HOTEL FELIP**

*Nuestra Nochevieja, una fiesta inolvidable*

# Restaurante **HOTEL FELIP**

C/ Burdils - Tel. 57 00 96 - Porto Cristo

## \*\*\*MENU\*\*\*

Sopa de mariscos  
Langosta americana  
Entrecot pimienta con  
patata avellana y champiñones  
Turrone  
Pijama  
Las doce uvas  
Bolsa Cotillón

**FELICES  
FLESTAS**



Vinos de rioja  
Champagne Freixenet, carta nevada  
Agua mineral  
Café y licores  
Baile con discoteca

*Segundas consumiciones a precios habituales*  
**CENA-COTILLON: 3.900 pts.**



## **Auto - Escuela MANACOR**



---

**Con los mejores  
deseos de  
Felicidad para  
1986**

---

*Avinguda d'es Torret, 27 — Tel. 55 34 48 — MANACOR*

# Finalísima del XIV Concurso de Villancicos de Porto Cristo

Serio compromiso para los miembros del jurado al tener que puntuar de cara a otorgar premios y seleccionar a los triunfadores que con 30 actuaciones a lo largo de la velada que tuvo lugar el pasado viernes por la noche con el templo repleto de público procedente de toda la isla.

Jurado que estaba compuesto por siete personajes de reconocida categoría para juzgar y certificar a los merecedores del triunfo: Mossèn Joan Parets  
Jaime Genovart  
Perico Pomar  
Mateo Oliver  
Antonio Riera  
Marcos Vallbona  
Edma Leuenberger.

## CLASIFICACION FINAL.

### SOLISTAS PRIMERA CATEGORIA.

- 1.- (Más premio al mejor local) Juana Mari Zamora, 9 años ("Rin Rin")
- 2.- Maribel Sancho, 9 años ("Cantando van los pastores") del Mtro. Ramis.
- 3.- Sandra González, 9 años (Belén querido) Inédito del Mtro. Ramis.
- 4.- Bárbara Tur, 8 años (En Belén ha nacido) del Mtro. Ramis.

### SOLISTAS, SEGUNDA CATEGORIA.

- 1.- Maribel López, 10 años de Manacor (Nieve), Mtro. Ramis.
- 2.- Eva Rodríguez, 12 años, de Manacor (Ja tornam esser Nadal) Mtro. Ramis.
- 3.- Miriam Weber, 10 años de Playa Romántica (Sucedrá mañana) popular.
- 4.- Francisca Vives, 10 años de Porto Cristo (La nit de Nadal) Música del Mtro Ramis.
- 5.- Marga Riera, 11 años de Porto Cristo (De más allá de ar) Mtro. Ramis.



Maribel López



Juana Maria Zamora

- 6.- José Luís Julve, 10 años, Manacor (Cada any en venir Nadal) Ramis.
- 7.- Miriam Clark, 12 años de Porto Cristo (Betlem està mig dormida), Mtro Ramis.
- 8.- Marina Merino, 10 años de Porto Cristo (Yo

- soy una pastorcilla), Mtro Ramis.
- 9.- Belén Oliver, 11 años, de Porto Cristo (El cor damunt la mà), Mtro. Ramis.
- 10.- Neus Melis, 11 años Porto Cristo (Una i dues) inédito del Mtro.

Ramis.

### SOLISTAS TERCERA CATEGORIA.

- 1.- Medalla de Oro de Porto Cristo, Nota del Jurado: "Aun cuando siendo la máxima puntuación dentro de su grupo, de Catalina Sureda, en su segunda interpretación y vistas las circunstancias que han motivado la misma, este jurado declara desierto el primer premio, correspondiente al grupo de solistas de 3a. categoría".
- 2.- Isabel Gelabert, 14 años Porto Cristo (Sols una Cova), Mtro. Ramis.
- 3.- Margarita Melis, 16 años, Porto Cristo (Quin goig que tenc), Inédito Mtro. Ramis.

### CUARTA CATEGORIA SOLISTAS.

- 1.- Ma. Francisca Sureda, 21 años Manacor (El cor s'eixampla) Mtro. Ramis.
- 2.- Miguel Angel Febrer, 21 años Manacor (Quan espera el fill la mare) Mtro. Ramis.
- 3.- Isabel Montero, 19 años Manacor ("Si cada Nadal que ve") Mtro. Ramis.

### GRUPOS PRIMERA CATEGORIA.

- 1.- Grupo de Petra, de a 9 años (Ha nascut el Salvador) de Jordi Mombiola.
- 2.- Grupo de niños del Colegio de "Ses Comes" de Porto Cristo (Jesús, Jesús), 8 años. Digamos que este Grupo, consiguió el Premio especial por mejor puntuación de Grupos de Porto Cristo.

### GRUPOS SEGUNDA CATEGORIA.

- 1.- De Son Ferriol, de 10 a 12 años (Jesús amor meu) de Fco. Baell (Inédito).
- 2.- Amigas de Manacor



*Felices Fiestas*

# RESTAURANTE LOS DRAGONES

TELEFONO 57 00 94 - PORTO CRISTO  
\*\*\*\*\*

## MENÚ

Aperitivo  
\*\*\*

Crema de ave  
Merluza fresca del norte al vino blanco  
Sorbete de limón  
Solomillo de ternera encrostado a la francesa  
Copa San Silvestre  
Café y licores  
Fruta natural y turrones navideños



*Vinos de Rioja Faustino V*  
*Champan Codorniu Extra*  
**BARRA LIBRE**

Amenizado por Ramón Ramis y su trio  
con la colaboración de Gabriel Fuster.

PRECIO POR PERSONA: 5,500 pts.

**BODAS - COMUNIONES - FIESTAS SOCIALES**

# AUTOSERVICIO MARISOL

## CARNICERIA

Desea a su clientela y,  
amigos, unas felices fiestas  
Navideñas y Próspero Año  
Nuevo

**VENTA DE CUBITOS**



C/ Puerto, 88 - Teléfono 57 01 18  
PORTO CRISTO

y Porto Cristo, 10 a 12 años (Santa Visió) Inédito, letra de Fco. Aguiló, música Mtro. Ramis.

3.- Niños de Petra, 11 años (El present) de Rafael Riera.

4.- Coral Infantil de Santanyí, 8 a 10 años (Nit de Nadal) Anónimo.

## GRUPOS TERCERA CATEGORIA.

1.- Grupo de Son Ferriol de 14 a 17 años (Nadal) de Galmés.

2.- Doce Amigos de Manacor, de 15 a 17 años (Caminois de Betlem) Mtro Ramis.

## GRUPOS CUARTA CATEGORIA.

1.- Grupo Mixto de Manacor, (Nadal Mallorquí) arreglo popular mallorquín del Mtro. Ramis.

2.- Grupo mixto de Petra "Betlem Alliberat" inédito de Rafael Riera.

El acto fue transmiti-



Grup de Manacor

do en directo por Radio Balear y lo será en diferido, en el programa Balear del día 26 por la tarde.

Nicolau.



Ma. Francisca Sureda

## SU ATENCION POR FAVOR

Estamos llegando al final de 1.985, y ya se asoma por detrás de diciembre el nuevo año 1986; con nostalgia y alegría nos preparamos para recibirlo. Pero además de nostalgia y alegría, con cierto temor.

En el próximo año nos enfrentaremos en nuestra vida cotidiana con cambios muy importantes y muy significativos para todos nosotros.

En primer lugar nos acercaremos más a Europa, al pasar a ser miembro de la Comunidad Económica Europea.

En segundo lugar, tendremos la visita de un invitado de Excepción como es el incomparable Cometa Halley, que tantas cosas buenas y malas, trae en sus visitas periódicas, además de su incomparable belleza, de la que alguna vez nos han hablado nuestros padres o nuestros abuelos.

En tercer lugar nos visitará también otro invitado de excepción, que todavía no hemos tenido el privilegio de recibir, el IVA, cuyas consecuencias apriori son muy buenas. ¿Pero...?

Nuestra empresa, quiere en este su primer año, en la Comarca, desearles un sinfín de felicidades a todos los lectores de esta publicación.

Asimismo nos ponemos a disposición de quien necesite de nuestro asesoramiento, tanto contable-administrativo, como educativo.

Estamos en Plaza Sa Bassa no.3-2o. de MANACOR, y somos AUSTRAL - Gabinete Administrativo contable.

**FOTOGRAFO ALEMAN BUSCA CONTACTO  
CON  
UN ESTUDIO ESPAÑOL DE FOTOGRAFIA  
WOLFGANG DAHLMANN  
Son Macià- Apartado.**



*Les desea unas  
Felices Navidades  
y un próspero  
año nuevo.*



Muebles  
Vda. de Juan Parera

Exposición: Pl. S. Jaime, 10 y León XIII, 3

Tels. 55 01 06 - 55 07 06 - MANACOR (Mallorca)

## **ORDENADORES y EQUIPOS**

***Distribuidor Oficial OLIVETTI***

INFORMATICA PARA LA EMPRESA  
MONPUESTO Y MULTIPUESTO (terminales)  
GABINETE DE PROGRAMACION PROPIO  
HACEMOS LOS PROGRAMAS A SU MEDIDA  
DISPONEMOS DE MATERIAL INFORMATICO

**EN MICROINFORMATICA:**

- Spectrum, Amstrad, Dragón, Commodore y MSX
  - Periféricos: Lápiz óptico, teclados, cintas, Joystick
- Impresoras, monitores.

***CLASES DE INFORMATICA CON ORDENADORES PROPIOS***

*-Introducción a la Informática  
-Programación en Basic.*



En Manacor  
Plz. S'Antigor, 3 - Tel. 55 45 20

En Palma:  
Alcalde Massanet, 6 - Tel. 20 83 66.

## Brillantíssim concert de nostra Capella

Brillantíssim concert el que en la nit del passat diumenge, nos ofereix la "CAPELLA DE MANACOR" en l'esplendorós marc de la Pared de la Verge de los Dolors, abarrotat de públic que aplaudí a rabiar, a lo llarg de tot el concert. La velada empençà amb un breu parlament de un dels "cantaires" que tingué paraules de agraïment para la "Conselleria d'Educació i Cultura del Govern Balear, centre Social de Manacor" y para la comunitat parroquial per las facilidades que en todo momento han tenido para la entidad, con el fin de facilitar el concierto.

Tras el breu parlament nostra "Coral" interpretó, JOIA EN EL MON de Haendel a la que siguió ALLA EN EL PESSEBRE de Spilman, para continuar com ES L'HORA DELS ADEUS. Una sensacional interpretació de la POPULAR MALLORQUINA, VOU VERI VOU



con arreglos de T. Oliver, encandiló a un público, que no había regateado aplausos, pero que en esta ocasión se volvió. Le siguió GLORIA IN EXCELSIS DEO, (canción popular inglesa) que nuevamente hizo, vibrar al respetable. La interpretación del cu-cú, por el elenco femenino emocionó a un público totalmente rendido

a nuestra coral. Un NADAL BLANC y NATAL siguieron la velada, para continuar con el ADESTE FIDELLES y el NOCHE DE PAZ que pusieron la nota simpática a la noche al ser interpretados algunos fragmentos por los pequeños de nuestra coral. Acabó la velada con la interpretación de HIMNO DE LA ALEGRÍA de BEETHOVEN, er

versión popular y clásica que levantó al público de sus asientos. En definitiva un nuevo éxito de la Capella estuvo acompañada por los Cinco del Este y el grupo Mosaic.

Esperemos pues un nuevo lleno en los próximos concierto de día 25 y 29.

## Trobada d'amistat i companyerisme

Diuenge horabaixa un nombrós grup de persones que pertanyen a "L'Associació de Viudes de Manacor" i a les "Aules de la tercera edat" tingueren una trobada d'amistat i companyerisme a n'el Jordi d'Es Recó. La festa va ser molt llúida, malgrat haver-hi bastantes persones a una excursió que organitzava l'Ajuntament i que per problemes d'horari no pogueren esser a les dues bandes.

Per començar la festa, hi va haver uns curts parlaments a càrrec d'En Salvador Bauçà, coordinador del Centre Social de la nostra ciutat, i d'En Joan Bauçà, ecònom de la Pared de la Verge dels Dolors. Ambdós varen destacar el



La foto capta ben bé la nombrosa assistència de convidats

gran sentiment d'humanitat que tenen aquests tipus de trobades, a la mateixa vegada que desitjaren unes bones festes per tothom. En quant a autoritats en el moment de començar

l'acte tan sols hi havia el Batle, Gabriel Homar i la seva senyora, si bé més tard en varen arribar d'altres.

Després, a continuació es va servir un bere-

nar a base de xocolata, ensaimades, pastís, gelat i xampany, per tot seguit un grup d'ells amenitzar la festa cantant nadales.

Joan  
 Fotos: Forteza Hnos.

**BAR**  
**RESTAURANTE**

**CA'N TONI**

Les desea  
**GENICES FIESTAS**



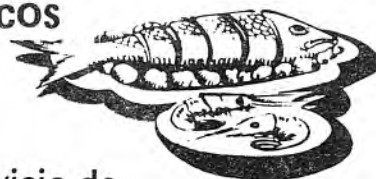
Es Tancat de Sa Torre - Tel. 57 06 48 (A 100 mts. Cuevas Drach) PORTO CRISTO  
\*\*\*\*\*

**CENA DE NOCHEVIEJA**

Servicio a la carta **PRECIOS NORMALES**

\* Langosta - Mariscos y Pescados frescos

\* Carnes frescas Reserva de mesas: Tel. 57 06 48  
Plazas limitadas



\*\*\*\*

Al mismo tiempo les ofrece su servicio de  
**BODAS - COMUNIONES - FIESTAS SOCIALES**

**CALA MILLOR**

**EN VENTA**

**LOCALES COMERCIALES**

**ZONA CENTRO**

*Situados entre hoteles D. Juan, Osiris y Goya*

**FACILIDADES**

*Para información: Tel. 28 09 75 A partir de las 2 de la tarde.*



# PIMEM informa

La representación en las Baleares de la Banca Privada española, en particular la Banca Comercial es amplia.

Así por ejemplo, el grupo bancario conocido por "Los Siete Grandes" tiene una extensa red de oficinas en las islas, a la que hay que agregar las del propio Banco de Crédito Balear y Abel Matutes, correspondientes a los grupos del Banco Popular y Español de Crédito, respectivamente. La entidad de ámbito regional e independiente que más oficinas tiene en Baleares es la Banca March como puede apreciarse en el siguiente recuadro.

Banca March; 78 oficinas

B. Crédito Balear; 77 oficinas

B. Central; 48 oficinas

B. Bilbao; 37 oficinas

B. Español de Crédito; 29 oficinas

B. Santander; 28 oficinas

B. Hispano Americano; 24 oficinas

Banca Amel Matutes; 23 oficinas

## DINERO BARATO VIA PIMEM 600 MILLONES CONCEDIDOS

En el primer año de vigencia del sistema de créditos subvencionados que tramita la Consellería de Economía y Hacienda del Gobierno Autónomo de Baleares, a través de PIMEM, se han visto beneficiados ciento cincuenta empresarios, que han obtenido ya su crédito subvencionado a través del departamento que PIMEM tiene en marcha para este servicio.

El volumen total de los créditos tramitados da una idea de la importancia que tiene este tipo de subvenciones como estímulo al comercio: más de seiscientos millones de pesetas se han tramitado por PIMEM entre comerciantes que deseaban obtener un crédito más favorable.

El departamento de asesoría técnica y financiera de PIMEM, que lleva Joaquín Campuzano, es el que ha mantenido el control de todo el trámite y el seguimiento del sistema implantado por la Comunidad Autónoma.

## SONAVALCO, SOCIEDAD DE GARANTÍAS RECÍPROCAS PARA LOS AFILIADOS A PIMEM

SONAVALCO es la sociedad de garantías recíprocas que la PIMEM tiene al servicio del comercio. El funcionamiento de una sociedad de garantías recíprocas, del que es delegado Joaquín Campuzano Casasnovas, es como el de un mediador financiero que a través de la prestación de avales facilita la realización de sus proyectos empresariales. La gestión de SONAVALCO avala, asesora y resuelve los problemas de inversión al menor coste y buscando las condiciones más favorables. SONAVALCO, por su solvencia, es plenamente aceptada por la banca y cajas de abono y en todas las líneas de crédito oficial en condiciones de interés y plazo excepcionales.

Esta es la variedad de actividades a la que SONAVALCO sirva: adquisición de locales, así como su ampliación o reforma, adquisición de suelo y contribución de instalaciones comerciales, transformación de locales en régimen de libre servicio, como autoservicios, supermercados, "cash and carry", etcétera; vehículos comerciales, dotación de equipo (básculas, cajas, máquinas de cortar alimentos, mostradores, frigoríficos, estanterías, góndolas de exhibición, maquinaria de envase y embalaje, equipos de paletización, formación de stocks de mercancías, etcétera).

SONAVALCO, Sociedad de Garantías Recíprocas, está en los locales de la PIMEM en Vía Alemania, y en PIMEM Manacor, Plaza Ramón Llull, 22.

## A UNA COLUMNA



HOY, PEP TOMÁS Y FARTARITX.

Pep Tomás, uno de los fundadores de la "Germandat de Fartàritx", actualmente, presidente de dicha entidad y siempre y en todo momento, promotor e impulsor de cuanto represente actividad, tanto cultural, social o recreativa de aquella barriada, lo traemos hoy a "UNA COLUMNA" para hablar del próximo "Rei Herodes".

-¿Dónde?

-Como siempre, en la Plaza de la Concordia.

-¿Cuándo?

-El día seis de enero, lunes, festividad de los Reyes.

-¿Por qué?

-Porque esta tradición no se pierde?

-¿Para?

-Para que el público viva una fiesta que debe conservarse.

-¿Con?

-Con un grupo que procuramos innovar anualmente, incrustando juventud.

-Y?

-Este año habrá varias innovaciones.

-¿Cuáles?

-Un Belén viviente con figuras carnavales.

-¿Para?

-Para añadir un acto más al popular "Rei Herodes".

-¿Un acto más?

-Sí, ya que se escenificará con carácter de estreno, la adoración de los tres Reyes Magos y con ellos, gran cantidad de pastores.

Así que valdrá la pena acudir a la Plaza de la Concordia el día 6 de enero.

Nicolau.

## OFERTA EN SEIKO

- \* Caballero
- \* Acero
- \* Automáticos
- \* Impermeables
- \* Antichoc
- \* Doble calendario

Un año de garantía  
Desde 6.900,- Pts.



Y los de Señora

- \* Automáticos
- \* Impermeables
- \* Antichoc
- \* Calendarios

Un año de garantía  
Desde 5.900,- Pts.



Joyería  
Fermin



## Ser padres ( II )

La actividad educativa y pedagógica no es exclusiva solamente de la escuela sino que abarca un campo más amplio en el que entran los padres, los hermanos, los maestros, los vecinos y los amigos. Pero, son los padres los primeros maestros que tienen los niños, sobre todo en los albores de la vida. Estamos plenamente convencidos de que durante los seis primeros años de vida el niño aprende el 90 por ciento de lo que aprenderá durante toda la vida. Y si esto es así, debemos caer en la cuenta de la enorme responsabilidad de los padres de quienes depende, en gran parte, a esa edad, la educación de los niños. No nos cabe la menor duda de que los padres no sólo son los primeros maestros, sino, sobre todo, los más importantes.

La educación comienza aún antes de nacer y dura toda la vida. El grado de aceptación del pequeño que tiene la madre en su seno, el clima de concordia o de tensión familiar, la situación emocional de la madre son algunos de los elementos que influyen en la futura vida del niño. Poco a poco, y con muy buena voluntad, los padres van aplicando sus conocimientos y su intuición para que su hijo crezca saludablemente y sin mayores traumas. Permiten que el pequeñín siga su propio ritmo de crecimen-

to y confían en su potencialidad para aprender. Parece que los padres —sobre todo la madre— son excelentes educadores cuando los niños son muy pequeños: aceptan sus lloriqueos, permiten su libertad de movimientos, rien sus gracias, atienden sus necesidades. El problema llega cuando el niño crece y comienza a caminar. Es entonces cuando comienzan a “darles lecciones”, a “adoctrinarlos”, a castigarlos, a ponerles frenos a su espontaneidad, a sermonearles, a evaluarles. Aparece con toda su intensidad el poder y la autoridad.

No podemos olvidar que el niño aprende de la misma forma que come, juega, respira o duerme. La función de los padres es permitirle aprender constantemente, ofrecerle oportunidades de descubrir nuevos quehaceres, proporcionar objetos variados, facilitar materiales. Podemos facilitar el aprendizaje de nuestros hijos, pero jamás podemos aprender por ellos. Hay hogares que sirven de ambiente propicio para el aprendizaje creativo, en los que hay muchas “cosas” que los niños pueden oler, manipular, tocar, sobar, manejar, oír, cambiar. No se trata, por supuesto, de cosas caras, al alcance solamente de bolsillos generosos, sino de cosas sencillas, y variadas: maderas, palitos, plásticos, llantas viejas, juguetes, lápices, pape-

BON NADAL I FELIÇ ANY NOU  
VOS DESITJA,

HOSTAL



*Jacinto*

RESTAURANTE

de Jaime Dam

ESPECIALITATS AMB

Tords amb col  
Porcella  
Mè rostit  
“Pato a la naranja”

Sarsueles  
Mariscades  
Bullabaisse  
Colomins

ENCARRECS AL TELEFON 55 01 24  
SERVEI A DOMICILI.

## CANÇONER DE SANT ANTONI MANACOR, 1985

El Patronat de Sant Antoni comunica que està a la venda el CANÇONER DE SANT ANTONI, en las llibrerías siguientes: Estanco Tren, Llibrería Jape, Llibrería Julio Verne, Papelería Atenea, Llibrería Xaloc, Llibrería Bearn, Llibrería Lliteras, Llibrería Rotger, Imprenta Parera, Papelería Nebraska, Llibrería Verónica, Llibrería La Salle, Llibrería Cervantes, Estanco Autobuses, Llibrería Sbert, Papelería Tobar, Llibrería Xauxa, Llibrería Excalibur; Porto Cristo: Alós, Heidi, Souvenirs Playa, Fortuny, Es Port, S'Enderrosall; Llibrería Cala Millor; Estanco Son Carrió; Son Servera (Santiago y Maruja); San Lorenzo: Llibrería Sureda, Llibrería Pascual, Estanco S. Lorenzo, Llibrería Juana Galmés.





les, peluches, animalitos, corchos, cacerolas, agua, colores, plastilina, puzzles, y muchas otras cosas. Todos tenemos que recordar un principio básico en el mundo de la educación: SIEMPRE QUE LOS NIÑOS ESTAN OCUPADOS ESTAN APRENDIENDO.

La casa es la mejor escuela. Los niños deben aprender en su propio hogar hábitos tan saludables como colgar la ropa, vestirse, cambiarse, cepillarse los dientes, lustrar sus zapatos, atarse los cordones del calzado, guardar los juguetes, ordenar sus cosas, poner y quitar la mesa, abrir y cerrar las puertas, correr las cortinas, hacer la cama, servir el agua o adecentar su habitación. No hagamos de nuestros hijos seres inútiles, señoritos mal criados, sino hombres y mujeres responsables de su propio desarrollo. Dejen los padres de quejarse, de perder los nervios porque los niños alborotan, o quieren descubrir, o se mueven, o ponen en medio objetos con los que jugar. No caigan en el error de reñir constantemente, de moralizar a la menor ocasión o de enseñar demasiado; organicen el ambiente hogareño de tal manera que el niño pueda sentirse feliz y aprender por sí mismo.

No se puede fomentar el grave error de mantener un

exceso de poder y de autoridad para enseñar a los hijos, pues lo que se logra es que se llenen de enojo, de resentimiento, de gestos agresivos, de berrinches y lágrimas. La tolerancia y el respeto a la propia identidad de cada ser humano resultan mucho más efectivas. El poder jamás educa, simplemente oprime, asusta, adocena. Cuando se abusa del poder, se pierde influencia.

Incluso los valores no se imponen jamás, simplemente se exponen, se sugieren. Los valores se aprenden más de la conducta de los propios padres que de lo que predicen o imponen. Un valor que no ha sido libremente asumido carece de fuerza y de efectividad.

Una de las funciones más importantes y sugestivas de los padres consiste en ofrecer a sus hijos un clima cálido de amor y ternura, en facilitar un ambiente hogareño que permita al niño refugiarse en él para encontrar el eco debido a sus preocupaciones, intereses y motivaciones. El hogar es el mejor refugio para los niños, sobre todo si encuentran en él una amplia tolerancia que les permita desarrollar sus cualidades y satisfacer sus necesidades.

## CONSULTORIO



Para sus consultas, escriban a:  
Gregori Mateu - Colegio Raimundo Lulio  
Avd. San Diego, 63 - 28018 - MADRID.

*Pregunta: ¿Qué consecuencias puede tener el fracaso escolar en los niños? Sufro mucho al ver que mi hijo tiene un fracaso tras otro en su proceso escolar. M.M. de Villafra:*

*Respuesta: Siento enormemente que Ud., señora sufra de esta manera por la situación escolar de su hijo. Difícilmente podré, en este corto espacio, plantear toda la problemática que lleva consigo el llamado fracaso escolar. Pero, por lo menos quiero decir unas palabras que sirvan de estímulo y de ayuda en estos momentos de preocupación.*

Quando se trata de la problemática escolar, generalmente se habla de fracaso escolar o de éxito escolar. Ambos conceptos me parecen sumamente confusos. ¿Dónde empieza el fracaso escolar y dónde acaba el éxito escolar? Yo prefiero hablar del logro escolar ya que me parece más sobrio y realista. Me parece que el concepto fracaso es muy negativo, y el concepto éxito muy triunfalista.

Efectivamente, el logro escolar no es el único en la vida. Muchas personas han alcanzado grandes realizaciones personales y sociales y no tenían una escolarización brillante. Las notas de clase no son el único parámetro de triunfo o de fracaso en la vida. Muchos niños con deficientes calificaciones escolares alcanzan metas muy significativas en la vida.

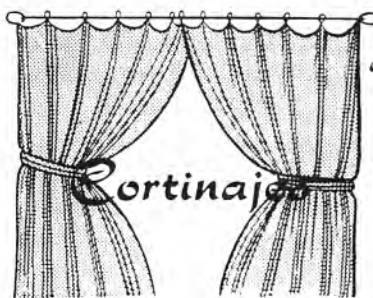
Es cierto, por supuesto, que en esta sociedad se da muchísima importancia a las notas escolares. ¿No habremos cometido muchas injusticias al descalificar globalmente a un niño por el simple hecho de que se siente incapaz

de rendir en matemáticas o en química? ¿Acaso los maestros tienen derecho a minusvalorar la personalidad de un ser humano porque no alcanzan unos conocimientos intelectuales preestablecidos? ¿Es evidente señal de maduración el que un alumno posee una alta cantidad de conocimiento? ¿No podríamos ofrecer otras alternativas pedagógicas a los alumnos que no son capaces de seguir el curso normal de una clase?

De hecho —quiero ser realista— el fracaso escolar acarrea graves trastornos humanos y profesionales a nuestros niños y jóvenes. El riesgo de marginación, el desprecio de muchos o la crítica de casi todos pende sobre sus cabezas como un apocalíptico castigo que ni quieren ni merecen.

Se hace plenamente necesaria una adecuada solución para que busquemos la raíz del fracaso escolar. Es obligación de todos. A Ud., señora, le compete la labor maravillosa de ayudar, animar, estar al lado de su hijo en los momentos difíciles. Estimule sus cualidades, hágale tomar consciencia de sus posibilidades, favorezca su autoestima y espere con ilusión que las cosas cambiarán.

### LA CASA DE LAS CORTINAS.



*Pau i felicitat  
per a tothom*

## Novostyl

VISILLOS, RASOS,  
MALLAS, GUIPOURS Y  
ACCESORIOS MONTAJE

Pio XII, 26 - Tel. 551109

MANACOR (Baleares)

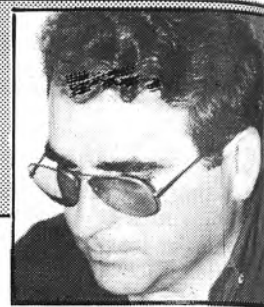
**FOTOGRAFO ALEMAN S.A. española,**  
busca en la zona de Manacor un fotógrafo con  
objeto de cooperar (Participación)

STUDIO DAHLMANN S.A. Son Macià (apartado)



# I CURS **A tota plana** DE LLENGUA I CULTURA DE LES BALEARS

Direcció: Joan Barceló i Matas.



LLIÇÓ 15

## Imatges i paraules de Mallorca

### MAMIFERS



geneta



mant



mostel



moix ratvatge



conill



llebre



erisó



rata



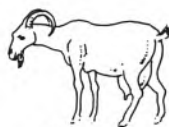
ratolí



rata pinyada



rata cellarda



cabra

### REPTILS



sargantana



drago

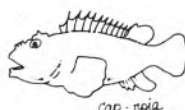


teruga

### PEIXOS



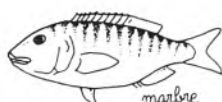
amfós



cap-roig



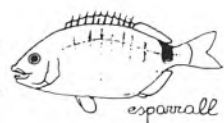
seera



marbre



oblada



espavall



sard



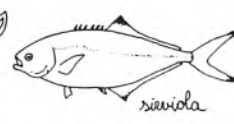
llina



tord marrot



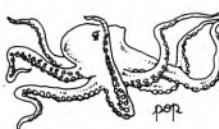
angre



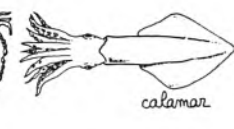
saviola



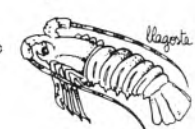
escòpera



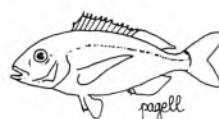
pop



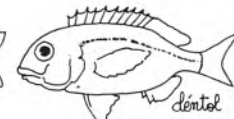
calamar



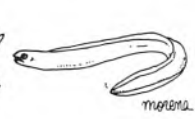
llageta



pagell



dèntol



monera

### OCELLS



falcó



milà



corguet



corb



mussol



corb mar



gavina



ànnera



gallineta d'aigua



puput



perdiu



cega



cimella



ropi



tord



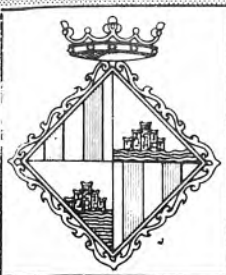
verderol



busquet

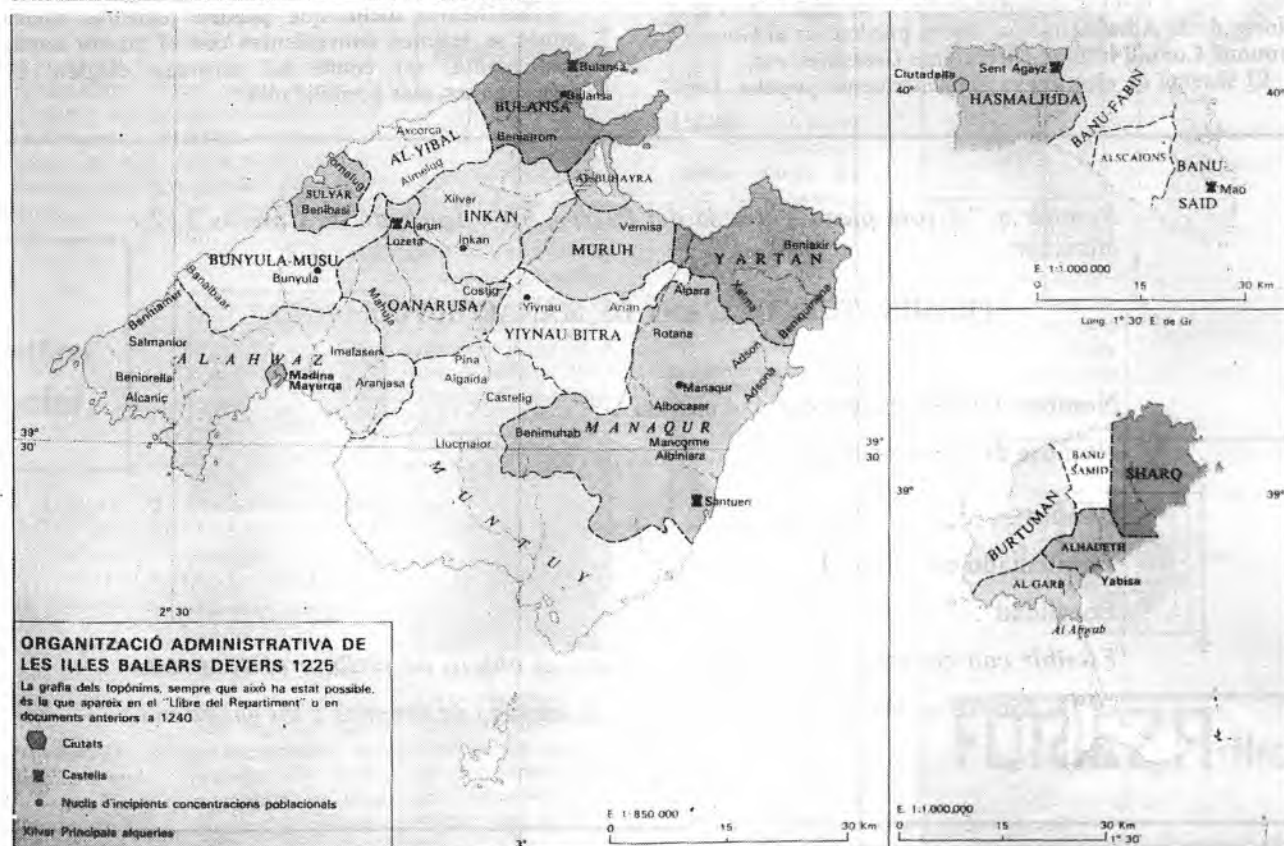
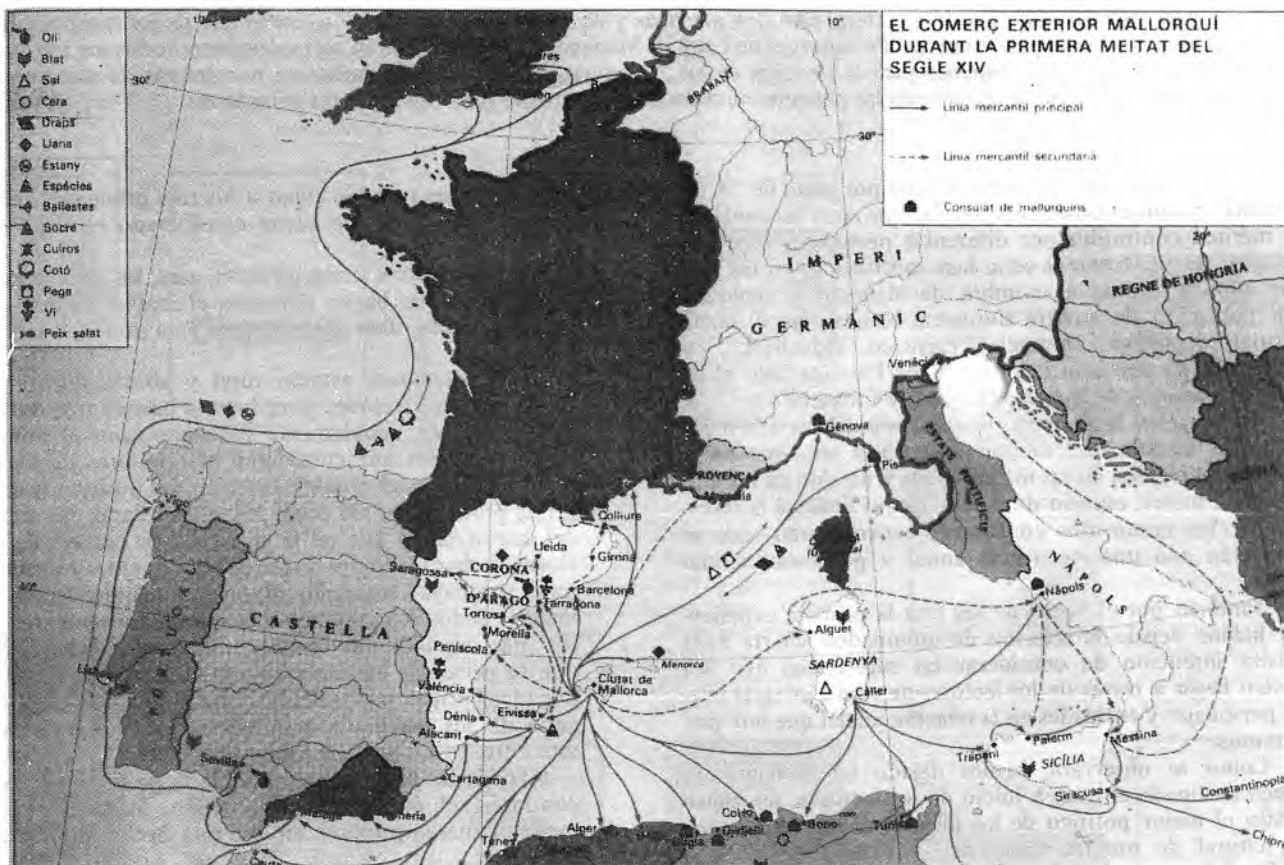


cadornera



Amb el suport del

# CONSELL INSULAR DE MALLORCA



# Personatges de l'any, de Manacor i Comarca



## Up viaje a Ibiza para dos personas, uno de los muchos premios a sortear entre los lectores

Ya tenemos confirmado un viaje a Ibiza para dos personas y de una semana de duración, como uno de los muchos e importantes premios que en la gala final de "Personatges de l'any de Manacor i Comarca", serán sorteados entre todos los lectores que hayan mandado uno o más cupones para la elección de los "personatges", según anunciamos en nuestra pasada edición y cuyo texto repetimos, así como la relación de las personas nominadas inicialmente para optar a estos galardones.

Sin el menor afán de protagonismo por parte de "A tota plana" y con el único objetivo de que sean reconocidos los méritos contraídos por diferentes personajes y entidades que, de una forma u otra, han contribuido en los últimos años a realzar el nombre de Manacor o cualquier otra población de nuestra Comarca, bien sea en el plano cultural, deportivo, comercial, turístico, industrial..., esta Revista ha decidido instaurar unos Premios bajo el título "Personatges de l'any de Manacor y Comarca".

Por ser ésta la primera convocatoria del certamen popular, los inicialmente nominados lo han sido merced a méritos contraídos en los últimos años y no sólo en los últimos doce meses, espacio de tiempo que sí limitará la actuación de los nominados en futuras convocatorias, que se celebrarán con una frecuencia anual y por estas mismas fechas.

También por el hecho de ser ésta la primera experiencia, hemos dejado la relación de nominados abierta dada nuestra intención de considerar las sugerencias que nos puedan llegar a través de los lectores de cara a integrar nuevos personajes y entidades en la relación inicial que hoy presentamos.

Como se observará, hemos dejado un recuadro en blanco destinado al que, a juicio de los lectores, sea considerado el mejor político de los últimos años, el cual debe ser natural de nuestra Comarca, y ocupar algún cargo público bien a nivel de ayuntamientos o de organismos superiores de la Administración, como pueden ser el Govern Autònom, Consell Insular, Direccions Generales, etc.

El sistema de elección es eminentemente popular. Los

lectores serán quienes elijan a los tres primeros galardonados, así como al que hayan considerado el mejor político.

Se establecen unos premios para los tres personajes o entidades que hayan obtenido el mayor número de votos, así como unas distinciones para todos los nominados.

Las votaciones estarán total y absolutamente a cargo de nuestros lectores, para lo cual bastará que remitan el cupón adjunto debidamente rellenado, con el nombre o nombres de los que consideren merecedores de los máximos galardones, el nombre también del político que consideren procedente, así como las señas claras del remitente del cupón, dado que en la gala final de entrega de distinciones serán celebrados distintos sorteos entre todos los lectores que hayan mandado cupones. Cualquier lector puede mandar todos los cupones que estime convenientes, cuantos más cupones nos remita, más posibilidades habrá de que su personaje elegido esté entre los tres máximos galardonados, y más posibilidades tendrá también de ganar alguno de los muchos e importantes premios que sortearemos entre todos los lectores participantes.

Todas las semanas, a partir de la presente edición, encontraréis el correspondiente cupón, hasta la última semana de marzo próximo en que será hecho público el último cupón.

Ya hemos dicho que pueden remitirse cuantos cupones se estimen convenientes con el mismo nombre del participante, así como del personaje elegido. Cuantos más cupones, más posibilidades.

Remitir a "A tota plana", Ronda del Puerto, 60 - Apartado de Correos 117 - Manacor.

### "PERSONATGES DE L'ANY DE MANACOR I COMARCA".

Nombre del personaje o entidad elegida .....

Nombre del personaje político .....

Remite: .....

Domiciliado en .....

Localidad .....

*Escribir con claridad las señas del remitente al objeto de facilitar el desarrollo de los sorteos que se celebrarán en la gala de entrega de premios a los galardonados.*





**GREGORI MATEU.** Por su extraordinaria labor social y humana en el campo de la psicología, de una forma total y absolutamente altruista.



**GABRIEL BARCELO.** Director de "l'Escola Municipal de Mallorca", y genuino "lluitador" para la recuperación de "la nostra llengua i cultura".



**SIMON JUAN GALMES.** Manacorí que merced a una prolífica labor profesional en el mundo de la banca ha alcanzado la cúspide en el área ejecutiva de Banca March.

## Centre Social

**CENTRE SOCIAL.** Perfectamente dirigido por Salvador Bauzá, el Centre Social de Manacor está brillando a excelente altura en el plano social y cultural manacorí.

**MOSEN MATEU GALMES.** Tanto en sus estancias en Manacor como en Artá y ahora en Ciutat,



Mossèn Mateu Galmés está dejando una estela humana difícil de repetir. Sus obras y realizaciones en pro de la comunidad son de sobras conocidas por todos.

## Perlas Orquídea

**PERLAS ORQUÍDEA.** La proyección internacional de sus fabricados auténticamente manacoríns son un aval más que suficiente para figurar en esta relación.



**MIQUEL ANGEL RIERA.** El más prolífico y premiado autor manacorí en el mundo de las letras catalanas, y cuya proyección intelectual ha rebasado nuestras fronteras.



**PAULA ROSSELLÓ.** Natural de Manacor, es considerada un auténtico valor en el mundo de la canción lírica. Actualmente esta soprano sigue perfeccionando sus estudios en Italia, merced a una beca que le fue concedida.

## Perlas Majórica

**PERLAS MAJÓRICA.** La más veterana industria en la fabricación de perlas de Manacor, conocida mundialmente por sus productos realizados en Manacor y exportados al mercado internacional.



**SEBASTIA RUBI.** Autor de la obra teatral más popular y genuina de Manacor, "Ai Quaquim que has vengut de prim" que cumple el primer cincuentenario desde que fue estrenada.

## Cine Club Perlas Manacor

**CINE CLUB PERLAS MANACOR.** Bajo la batuta de Antoni Riera, es una entidad que año tras año y contra viento y marea —y con no pocos inconvenientes— juega un importante papel en el área cultural del cine club en Manacor.



**L'AMO ANTONI FAL.** Personaje popular de Sant Llorenç de tan acertada trayectoria como integrante del "Grup Card en Festa".

## Patronat de Sant Antoni

**PATRONAT DE SANT ANTONI.** Entidad manacorina cuya inquietud ha significado la recuperación total y absoluta de las Festes de Sant Antoni, con una participación popular realmente masiva.



**DAMIAN BAUZA.** Su labor comercial en el sector del Mueble en Manacor, además de su inquietud por todo lo que huela a manacorí le hacen merecedor de figurar en esta relación nominal.



**L'AMO ANTONI DURO.** Personaje popular donde los haya, Alma, corazón y vida de "s'Enterro de Sa Sardina" y participante incondicional de toda manifestación popular.



**TOMEU PENYA.** Defensor acérrimo de "tot lo nostro i de la nostra terra". Prolífico cantautor, ha hecho resurgir la canción "pagesa" y canta a Mallorca y "als mallorquins" que se han identi-

cado plenamente con su espíritu de "pagès Mallorquí".

## Fiesta del Turista

**FIESTA DEL TURISTA.** No podía faltar tampoco la nominación del Grupo Organizador de la Fiesta del Turista que se celebra cada año en Cala Millor y que equivale a uno de los aspectos más importantes de la infraestructura turística con que cuenta la zona.



**JAIME SALAS.** Joven futbolista de la cantera de Manacor que se ha hecho un puesto en el primer equipo del Mallorca.



**MIGUEL MESQUIDA.** Al igual que Salas, está triunfando en el fútbol como titular del Aragón, en la misma categoría que el Mallorca.



**JAUME SANTANDREU.** El cura-poeta-obrero manacorí cuyos desvelos han estado siempre centrados en la recuperación de los marginados y su integración en la sociedad, sin olvidar su faceta intelectual como prolífico escritor.



**GUILLEM D'EFAK.** Escritor y cantautor manacorí, siempre, por encima de todo, ha cuidado que el nombre de Manacor estuviera siempre a una buena altura.

## Personatge Politic



# FORTEZA-Hnos.

**Argentinos, descendientes de manacorenses****De vacaciones en Manacor**

Días pasados tuvimos ocasión de dialogar un rato con unos señores venidos de vacaciones a Manacor, desde Argentina; sus nombres corresponden a los de Guillermo Coll Galmés —descendiente de padre pollencí y madre manacorina—, Margarita Berdazo de Coll (descendiente de padres asturianos— y su hija Patricia Margarita. Ellos son parientes de los manacorenses Antonio Palmer y Francisca Galmés, y mandan un saludo a todos los manacorenses que tienen familiares en Argentina, a la vez que nos dan el domicilio de donde se hospedarán hasta las fiestas navideñas por si alguien desea mandar algún recado, él es C/ San Isidro, 2-B.

La familia Coll-Berdazo actualmente residen en la zona de Comodora Ri-

vadaira, en la provincia de Chufut, donde están los yacimientos más grandes de Argentina, el es propietario de una agencia de automotores, que regenta conjuntamente con sus hijos.

Sobre Mallorca nos dijeron que la encontraba muy hermosa, hace cinco años ya habían estado acá, y vendremos tantas veces como podamos, además estamos muy encantados de la atención que han tenido para con nosotros tanto los familiares como los amigos de éstos.

Prosiguieron diciendo que Mallorca tiene unos rincones muy maravillosos, entre los que cabría destacar Valldemossa, Porto Cristo, Lluc, Las Cuevas, etc.

En cuanto al medio de vida que llevamos los mallorquines lo encuentran muy sano, aquí todo pare-



ce como si estuvieran en familia, mientras que en Argentina todo está nutrido de alemanes, italianos, franceses, españoles, etc. En éstos momentos el nivel de vida en España está más caro, especialmente en las zonas de Alicante, Almería y Málaga, que también hemos tenido ocasión de visi-

tar recientemente.

Nosotros, por nuestra parte, desde estas líneas les deseamos una feliz estancia entre nosotros y unas buenas fiestas navideñas, extensión que ampliamos a todos nuestros lectores.

Tretze.

Foto: Forteza Hnos.

# S'ATAFAL

Nochebuena y Nochevieja les ofrecemos esta variedad de platos:

*Coctel de gambas*  
*Gambas a la plancha.*  
*Calamares a la plancha*  
*Lenguados.*  
*Lechona asada*  
*Cordero asado*  
*Solomillo rebozado*  
*Solomillo a la pimienta*



*Ensaïmada - Santo Noré - Tarta manzana - Tarta fresa - Champañ - Turrones.*

Les recordamos que de madrugada se ofrecerá, ensaïmadas y chocolate.

**FELICES FIESTAS LES DESEA**  
**S'ATAFAL Y PELUQUERIA CAQUETMA.**

**Lotería de Navidad****Ni la "pedrea" llegó a Manacor**

Nuestra ciudad, un año más, se ha visto con la suerte de espaldas a la hora del reparto de los premios de la Lotería de Navidad, por no tocar ni la "pedrea" apenas nos ha llegado, que nosotros sepamos, tan sólo el Bar Xopet y PIMEM se han visto algo agraciados, e incluso de fuentes fidedignas nos hemos enterado de que la terminación

"9" era la menos vendida en Manacor. Y eso que somos de los ciudadanos que a nivel nacional mejor colaboramos en los juegos de azar.

Ahora y en vista de la poca fortuna habida sólo nos resta aquello de "lo més important és la salut i ja ho veurem l'any qui ve". Així doncs que molts d'anys i bones festes.

**Son Servera**

## **El presidente de la C.A., Gabriel Cañellas, inauguró la Unidad Sanitaria**

El pasado sábado, al filo de las 16 horas el Presidente de la Comunidad Autónoma D. Gabriel Cañellas inauguró la Unidad Sanitaria de Son Servera. Entre otras personalidades asistieron D. Andrés Mesquida Director General de Consumo y Sanidad, el Director General de Sanidad D. Mateo Sanguino, el Sr. Oliver Capó Consejero de Sanidad y Seguridad Social, el inspector médico Sr. Giner Vidal, el consistorio de Son Servera en pleno, lo representantes de los Centros Médicos de Cala Millor, A.T.S. etc, etc.

El acto de inauguración se inició con la bendición de las dependencias de la citada unidad a cargo de Mossèn Pedro Pou. Una vez realizada la bendición llegaron los parlamentos —que por cierto fueron breves—, en primer lugar tomó la palabra el Alcalde de Son Servera D. Francisco Barrachina, el cual dio la bienvenida al Sr. Cañellas y su séquito y mostró su satisfacción por la inauguración de la Unidad Sanitaria. A continuación tomó la palabra el Sr. Oliver Capó que subrayó la importancia del centro en cuestión. Y para finalizar el Presidente Cañellas entre otras cosas dijo: La inauguración y el hecho de haber conseguido esta Unidad Sanitaria no es mérito sólo de la Comunidad Autónoma sino del pueblo. Hace dos años se hizo la petición, ahora es una realidad, nada quedaba olvidado pero se podían realizar todas a la vez, en Ibiza y Menorca ya es un hecho, en Mallorca prácticamente en el plazo de un mes todos los pueblos tendrán sus respectivas Unidades Sanitarias. Terminado el breve parlamento juntamente con los invitados se pasó al patio donde fue servido un



*El Presidente de la Comunidad Autónoma Gabriel Cañellas con el Alcalde de Son Servera, D. Francisco Barrachina, los Srs. Sanguino y Oliver Capó en un momento de la inauguración de la Unidad Sanitaria.*

refrigerio estilo mallorquín —ensaimadas, buñuelos, cocas, etc.— con el correspondiente Champaña, vinos, etc. Además entre los invitados había una importante representación de la Tercera Edad de Son Servera con la que el Presidente departió largo rato. Al filo de las 5,30 finalizó la visita del Sr. Cañellas.

El acto de la inauguración fue muy emotivo y al mismo tiempo muy importante para el pueblo que a partir de ahora tendrá su Unidad Sanitaria, la cual consta de: Dos despachos para médicos, sala de reconocimientos, servicio para minusválidos, Dispensario para un A.T.S. y una cochera para el día que se consiga una ambulancia para dicho centro, que esperamos no esté muy lejano ya que sería otro adelanto de la S. Social en nuestra villa.

**XII CONCIERTO DE LA CORAL DE SON SERVERA.**

El próximo jueves día 26 a las 20 horas en la Iglesia de San Juan Bautista de Son Servera, se celebrará el

XII Concierto de la Coral de Son Servera junto al Grupo Mosaïc, bajo la acertada dirección de Josep Ros i Sancho. Este concierto en cuestión está patrocinado por la Caja de Baleares "Sa Nostra".

El programa del mencionado concierto está compuesto por las siguientes piezas:

Joia en el Món de G.F. Haendel.

Natal de Pop. Portuguesa.

Gloria in excelsis Deo de Pop. Anglesa.

El cant dels Ocells (So-

lista Antonia Servera) de Pau Casals.

Pastors de la Serra de Pere Orpí i B. Calatayud.

Adestes Fideles de Pop. Siglo XVIII

Dadme Labricias hijos d'Eva de Siglo XVI.

Bona Nit de Pere Orpí i B. Calatayud.

Es l'hora dels Adéus de Pop. Escocesa.

Noche de Paz de F. Gruber.

Nadal Banc de Irving Berlin.

Todos los arreglos y orquestación han sido realizados por su director, Josep Ros i Sancho.

### **MOLTS D'ANYS A TOTS**

Desde estas páginas de A tota plana, este corresponsal quiere felicitar en estas entrañables fiestas navideñas a todos nuestros lectores, deseándoles unas Muy Felices Fiestas Navideñas y un Próspero 1986, Molts d'anys a tots.

Bernardo Galmés  
Foto: Bisa.

**EN MANACOR  
SE ALQUILA LOCAL  
60 m2.**

C/ Pedro Riera núm. 8  
Informes: 55 24 90

## **SE TRASPASA**

*Elegant*

**JUAN LLITERAS, 23**

**TEL. 550206**

**MANACOR**



### PETRA

Informa:  
**BARTOMEU RIERA**



## Productos hortofrutícolas

El joven empresario Miquel Vanrell Gual es quizás una de las pocas personas en la localidad, que se dedica única y exclusivamente a la fruta. Además tiene en su haber un sustancioso segundo premio obtenido en la reciente "EXPOMERCA".

Nos dice, que efectúa asimismo la campaña de los ajos con su clasificación y manipulación y albaricoque, además de frutas exóticas, sin olvidar la fruta de consumo diario, plátanos, manzanas, castañas, nueces, peras, higos secos, etc., y entre los productos de frutas exóticas, en su tienda podemos encontrar: cocos, kiwis, aguacates, chiromois y piñas tropicales, entre otras.

Además, nos sigue comentando Miquel, que para estas fiestas de Navidad y Año Nuevo, ha preparado cestas con un extenso surtido y varios tipos de frutas asequibles a todos los presupuestos.

### "A TI MADRE DEL BIERZO".

Lidia Macías Blanco, nació en abril del 43 en la provincia de León y vive actualmente en Ponferrada. Muy joven marchó a Brasil, donde residió varios años. Más tarde, al regresar, estuvo en París y Madrid. En París estudió francés en el Instituto Católico, sigue colaborando en varias revistas poéticas y escribe poesía desde muy joven.

Colaboró en la edición de "ANTOLOGIA DE POETAS ESPAÑOLES E HISPANOAMERICANOS

DE HOY". Actualmente está preparando una antología que se editará el próximo año en la Universidad de Colorado U.S.A. Desde estas tierras castellano-leonesas nos remite la que titulamos al principio:

Virgen de la Encina  
que desde lejanas tierras  
Llegaste a Ponferrada,  
y a todo el Bierzo alegras.

Hoy vengo hasta tí a rezarte  
contarte todas mis penas  
pedirte les de consuelo  
a los que sufren las guerras.

Si alguna vez Tu que puedes  
Pues en tí tengo creencia  
ayuda a este juventud...  
llénales con Tu presencia.

Yo te pido por El Bierzo  
también por España entera  
para que los gobernantes  
no busquen tantas quimeras.  
y se pongan de acuerdo  
prosperando así la tierra.

A los que rigen las Leyes  
que gobiernan las Iglesias  
concédeles esa fuerza... Fe...  
para que en pie se tengan.

Conquisten los corazones  
de los que no tienen

creencias  
... sí sabemos que la vida,  
en cualquier hora se quiebra  
por qué conquistar el  
mundo,  
sí con las almas nos llega.

Que dolor siente una madre  
cuando la muerte se lleva...  
con la droga o un accidente  
al hijo que ella consuela

Se acerca la Navidad,  
la alegría y la pena  
pues sabemos que hay

ancianos  
que no tienen quien los  
quiera  
y niños por los caminos  
que otros niños desprecian.

Noche de Paz  
Noche de Amor  
en muchos hogares es  
desilusión  
con tantos impuestos y  
liquidación...  
no hay dinero, ni paz, ni  
turrón.

Navidad... feliz Navidad,  
palabras que expresan amor  
que distinta realidad  
es la del mundo de hoy.

### MATANCES A "SON CALO".

Pues el pasado sábado

en Son Caló de Ca Na Curta  
hubo matances y  
tomaron parte en ellas Flora  
Oliver, dueña y familia  
como asimismo invitados.

Fue una fiesta, tan  
nuestra que aún, por suerte,  
perdura en nuestra ruralia,  
es decir: "d'aquelles  
que deim d'un temps".

No había luz eléctrica,  
todo se hizo a base de fuego  
de leña, sí fueron distintas,  
sin focos y sin la sofisticada  
electrónica, con gente diferente,  
personas totalmente indetificadas  
en participar en una "bulla",  
que tiene a perderse pero  
en Son Caló de Ca Na Curta,  
afortunadamente no fue así,  
se respetó todo el saber tan arraigado  
a todo lo nuestro.

### EXITOSA REAPERTURA DE DISCO JF

La noche del pasado viernes el "todo Petra", como asimismo una gran mayoría de gentes de toda la comarca, se dieron cita en la DISCO JF.

Fue su repaertura, tras unos meses de inactividad por reforma, no obstante, esos seis o siete centenares de personas que pasaron a lo largo de la noche por los locales del "J.F.", fueron deleitados por el "discjockey" Nadal Oliver, que no se cansó de poner música que, acompañado del total cambio de imagen, que realmente es una obra de titanes, sorprendió a nativos y foráneos.

Nos agradó la presencia del señor Alcalde Antonio Oliver, acompañado del concejal de Cultura Ga-

briel Martorell y sus señoras.

Entre otras firmas, han colaborado: Restauraciones, S.A. de madera; Juan Ripoll, electricidad y Flors "Es Marge" de Petra, Marfe, musical y electrónica y Tapicerías Juan Barceló, de Manacor y Humiclina en aire acondicionado. Toni Mayol, el popular "forner" de Ariany, cuidó de elaborar unas exquisitas pastas que gustaron muchísimo.

Después de tres días seguidos, hoy martes, la DISCO JF tendrá a partir de las 22 horas, música en vivo con TRAUMA y mañana, día de Navidad, desde las cinco de la tarde, de nuevo música en directo con el conjunto FLASH.

Foto: Forteza Hnos.



**CAPDEPERA**

Informa: JATO

## Fiestas patronales de «L'esperança»

Con solemnes y concurridos actos litúrgicos en la tarde-noche del pasado martes dieron comienzo los tradicionales festejos a la patrona la Virgen de la Esperanza en el recinto amurallado del Castillo. Una gran "torrada" completada con vino del país coronó la jornada.

A la mañana siguiente el madrugador repique de campanas puso la nota festiva con misa concelebrada presidida por el M.I. Vicario Episcopal Juan Bauzá que pronunció adecuada plática. Finalizada la misa tuvo lugar el homenaje al que durante más de 60 años ha sido el organizador don Miguel Flaquer Juan "L'amo En Miquel Coix" tegiendo matizada biografía Lorenzo Tous Massanet, hijo de la villa. Le fue entregada una artística placa de plata de reconocimiento con la inscripción "Homenatge popular a l'Amo en Miquel Flaquer Juan" Any Internacional de la música. El coro parroquial y Sa Gavella con sus instrumentos de cuerda obsequiaron con el himno de Capdepera a cuya letra y música trabajó el homenajeado, en sus años mozos. Por la tarde y siguiendo tradicional costumbre la feligresía sube de nuevo al Castillo portando la imagen de L'Esperança, conclusión del novenario, sermón de "Sa boira" según la historia

cuenta y recorrido en peregrinación por las calles de la población con canto de la salve final en la parroquia. Desde siempre para estas fiestas de la patrona se tiene la costumbre de estrenar vestido y 1985 no ha sido menos tanto para caballeros como señoras. La emoción caracterizó los actos matutinos por el sentido homenaje que el público, que llenaba totalmente la iglesia, primitiva parroquia gabellina, puesto en pie aplaudó largamente el infatigable trabajador durante toda su vida del artista, músico, pintor, decorador y fotógrafo Miguel Flaquer.

### I CERTAMEN DE PINTURA "VILLA DE CAPDEPERA".

A lo largo de esta semana han sido expuestas las obras concursantes al I Certamen de Pintura en la Sala de Exposiciones Municipal. Los cuadros premiados han sido 1.- Lorenzo Burgos Bosch con 60.000 pts. y diploma; 2.- Marquet Pascual con 30.000 pts. y diploma; 3.- Isabel Contestí Gomila con 15.000 pts y diploma. Premio local Margarita Costa dotado con 25.000 pts. y diploma. Entregó los galardones Antonio Bonet, Delegado de Cultura del Ayuntamiento.

### I CONCURSO DE REPOSTERIA.



Organizado por el boletín Local Cap Vermell ha tenido lugar el I Concurso de Repostería en el que resultaron ganadoras; 1.- Marta Willeger; 2.- María del Carmen Fuster y 3.- María Esperanza Massanet. Este "sabroso" concurso tiene la particularidad que cada trabajo está acompañado de la receta que pasa a propiedad de la organización. A la entrega de diplomas celebradas en el Ayuntamiento asistieron muchos aficionados, que lo somos todos, que degusta-

ron las pastas presentadas. Fuera de concurso participó Pastisseria Vila que recibió su diploma.

### PROYECCION DE DIAPOSITIVAS.

Aprovechando las fiestas del Castillo el historiador local José Terrassa presentó una extensa colección de diapositivas como alternativa para la restauración del recinto, trabajos que resultaron sumamente interesantes y del agrado de los asistentes.

**Reportajes Foto y Vídeo**  
**Todos los novios que nos contraten**  
**hasta febrero les tenemos un regalo sorpresa**

\*\*\* \*\*

Servicio de revelados en color

**FOTO Y VIDEO**  
**AMER**

Avinguda d'es Torrent, 26 - Manacor.

**Sebastià Sureda, davant el problema de la carretera de Son Macià:**

## **«De no sortir una explicació vàlida, me plantetjaré la possibilitat de presentar la dimissió»**

Arrel del conflicte que ha surgit sobre la carretera de Son Macià - Calas de Mallorca, vàrem decidir fer una entrevista al Regidor de Son Macià En Tià Sureda per intentar aclarir el problema.

-¿Quina explicació podries donar al succeït en la malograda subvenció de la carretera Son Macià-Calas?

-Lo cert és que no estic en condicions de donar una explicació perquè no la tenc, jo m'afegiria a aquests que la voleu sebre.

-Idò ¿qui creus que pot tenir l'explicació?

-S'explicació toca haver-la de tenir l'Ajuntament. Evidentment el batle toca haver de poder orientar cap als qui li poden donar.

-La subvenció en sí, de quants doblers comptava?

-La subvenció sol·licitada, era de 4.828.646 pts., que s'havia de dedicar a personal i 125.000 pts. que aportava l'Ajuntament per a material.

-De quan data l'acord del Conveni de l'Ajuntament amb l'INEM?

-Data del dia 14-5-85.

-Que estableix l'acord de l'Ajuntament?

-Textualment, diu, "aprobar la memoria des-

criptiva y presupuesto de la obra, baches carretera de Son Macià - Calas de Mallorca., por importe de 4.953.646 ptas. Solicitar de la Dirección Provincial del INEM de Baleares una subvención de 4.828.646 pts".

-A on consideres que s'ha perdut l'afectivitat de l'obra?

-Es evident que amb una subvenció de 4.828.646 pts. que va donar l'INEM dedicada únicament a pagar els sous dels obrers tan sols es podia completar amb una ajuda substancial de l'Ajuntament dedicada a material. Ja que en definitiva es una carretera municipal a on qualsevol dia hi haurem de fer unes despeses més nombroses a on possiblement haurem de pagar el material i els obrers.

-No creus que ha estat equivocat. La principal cosa que necessitava la carretera era arreglar l'asfalt, que a més va ser lo que es va acordar en el

ple.

-Quins tipus d'accions es pensa fer per a aclarir l'assumpte?

-Primerament i a nivell social de Son Macià hi ha redactada una carta firmada per molts de macianers i encapçalada pel president de l'Associació de Veïns (previ acord de la junta) a on se demanen explicacions l'Ajuntament i a sa qual també hi ha sa meua firma.

-A nivell particular, a més d'això tens res pensat per a envestir la qüestió?

-Com a representant de Son Macià dins l'Ajuntament, maldament no me consideri culpable no vull aludir sa meua responsabilitat de que això hagi succeït d'aquesta manera. Per lo tant i segons el resultat podria plantejar la dimissió dins l'Ajuntament.

-Consideres suficientment grave la qüestió para arribar a la dimissió?

-Es una pregunta que no la contest sense haver-la pensada moltes vegades aquests darrers dies, però a nivell moral hi ha dos fets molt greus; primerament que es pugui dubtar de sa meua actuació dintre de

l'Ajuntament i per altra banda que malgrat això no es dubti a davant la necessitat que presentava la nostra carretera és totalment negatiu que d'aquesta quantitat de doblers no se'n poguessin treure millor fruit. Per la gravetat de l'assumpte consider que seria interessant que es formés una comissió de macianers per aclarir definitivament la qüestió.

-Ara ja passant a un altre assumpte, és cert que d'un temps a n'aquesta part el nivell polític s'ha normalitzat molt a Son Macià, ¿quina explicació dones a n'aquest fet?

-Lo cert és que si això ha succeït no ha dependut totalment d'una persona. Tots hem sabut entendre que les velles friccions entre macianers s'han degut més a mals intesos que a interès per part de ningú a voler allargar aquesta situació.

-¿Creus que es poble ha entrat dins una etapa de maduresa o pel contrari penses que a l'hora de tornar a les eleccions poder tornar sortir els problemes de sempre?

-Crec que lo que s'ha



# Ninot

Jocs, Joguines i Objectes  
Regal d'Artesania

*Pel segon aniversari de NINOT  
volem fer bauxa i tenir content a l'al·lot  
el jovent compta també,  
an es més grans recordar...  
que en les compres de Nadal  
un descompte vos farà.  
Comprant an es fabricant  
el preu es petit, o el regalo més gran.*



avançat, s'ha avançat. Una altra cosa es el dret i l'obligació moral que tenim cadascú de defensar la nostra manera de veure les coses. Ara bé com ja he dit al principi ses friccions personals que hi ha hagudes crec que s'han acabat.

-Com veus l'actuació de l'Associació de Veïns? ¿Creus que aquesta Associació ha estat positiva pel poble?

-Hem de recordar que l'Associació de Veïns es va formar per un acord entre diguem-ne les diferents parts e institucions del poble.

-Crec que ha estat positiva, al manco s'ha conseguit que se puguin fer reunions entre persones d'opi-

nions totalment dispars. Només per aquest fet valia la pena la creació.

-No creus que l'Associació pot ésser un inici, per a un dia independitzar-nos de Manacor?

-Realment no ho sé. Jo concretament pens que tota vegada que s'Ajuntament de Manacor entengui ses nostres aspiracions i faci seves ses nostres necessitats crec que és un tema que pot romandre colgat molta estona.

-En quant a l'assumpte de la senyalització necessària de Son Macià, que a través d'aquest setmanari ja varem mencionar, ¿podries dir-mos com es troben les gestions actualment?

-A aquests moments està pendent de l'informe tècnic per part de la Policia Municipal.

-Quins tipus de recolzament sols rebre a les teves propostes fetes al Consistori?

-He de dir que les propostes sempre són acollides mentre tenguin un fonament consistent.

-Quina consideres que ha d'ésser la postura de l'Ajuntament de cara a promocionar les activitats esportives a Son Macià?

-Primerament he de dir que particularment no som molt aficionat a l'esport malgrat procurar valorar l'esforç dels que el prac-



tiquen. Crec que la postura de l'Ajuntament ha d'ésser facilitar la labor dels esportistes. He de dir que procurar atendre les necessitats.

-Com veus la resposta dels macianers davant els problemes comuns?

-Si bé a nivell de percentatges Son Macià va molt per davant d'altres pobles crec que seria positiva una actitud més decidida per part de tothom, especialment per part dels joves, pel sentit de que davant sa manca de persones madures socialment inquietes tenen un percentatge molt gran de responsabilitat. He de dir que el poble en general s'ha portat molt bé. Si jo he procurat lluitar pel poble he fet senzillament el que me tocava.

-I ara que estam a final d'any, i se diu que el pressupost Municipal de l'any que ve serà de 600 milions, ¿quin tractament creus que ha de tenir Son Macià?

-Pens que Son Macià com qualsevol altre barri o població del Municipi no ha de tenir una partida fixa, sinó que conforme a ses necessitats i d'acord en ses respectives comissions s'ha de poder fer les propostes de despeses que necessitem a qualsevol moment.

-En quant a les festes de Nadal, tens programat qualche activitat?

-Jo crec que festes com les de Nadal, Cap d'Any, sa Ximbomba, ses Sales les han d'organitzar grups interessats del poble i només quedar les de Sant Antoni i les festes d'estiu a càrrec de l'Ajuntament.

-Parlant de Beneïdes, no consideres que s'hauria de canviar el sistema de repartiment de premis?

-Aquesta pregunta la consider molt adequada per

sa seva transcendència re i per la proximitat de l beneïdes. Consider que les beneïdes de Son Mac es mantenen amb un nivell acceptable de participaci es amb altres coses pe què premiam la participaci més que altra cosa, ai tampoc hem de caure am s'extrem de no tenir el su ficient ull de sebre distir gir el nivell de participaci de cadascú.

-El 86 se mos acost a ¿podries avançar les pre visions que tens per l'an qui ve?

-El tema que em sem bla que estarà pendent pe llarg temps és el de la carre tera de Son Macià-Calas.

Un altre punt és el de camí de Sa Mola, molt es penyat com a conseqüència de la darrera ploguda. Farà falta un repàs de conserva ció de moltes coses, com poden ésser discs, miralls, pintar faroles i ja molt prest envestir les festes de Sant Antoni.

Per suposat sempre s'in tentarà donar solució a lo que es presenti.

-Ja per finalitzar, tens qualche cosa per afegir.

-Tan sols desitjar les bones festes a tothom.

Miquel Nicolau.

**VENDERIA SOLAR EN SA COM'A**

**800 metros cuadrados.**

**Informes: Tels. 55 01 82 - 55 08 74**

## **CLINICA BUCO-DENTAL**

**D. Andrés Mesquida Riera**

*C/ Amargura, 1 - Entlo. 6a. puerta*

*Tel. 55 48 61*

*De 9 a 13 horas.*

*(Imeco, Asisa, Mare Nostrum).*



**ARIANY**

Informa:  
**GUILLEM GENOVART**

## **Las incompetencias y la política**

El poder, como en muchas ocasiones he escrito, hace de su manera una política pseudo-astuta. Una política hecha a base de un trabajo facilón y sin ningún agobio por parte de la oposición, una oposición un tanto divorciada y desmoralizada, que trabaja como le dejan y casi ha escondidas, planeando una nueva estructura y sistema para un futuro nada alentador.

AP y UM están envueltos en la incompatibilidad voluntaria, tal vez sea por miedo a autodescubrirse, cosa que tampoco le interesa hacer al poder, pero este empieza a destaparse como un partido capaz de gobernar con orden y concierto en una villa que es fácil gobernar.

Cuando las circunstancias no acompañan a los partidos que hoy están en el antagonismo de la política local, todo se transforma en una especie de indiferencia hacia un trabajo que debería ser continuo y con la arrogancia suficiente sin temor de hacer el ridículo delante de sus incondicionales y los que no lo son. Tal vez haya sido la impaciencia la que ha llevado a la opinión a deambular por los caminos del pesimismo y del derrotismo. La política de nuestro pueblo se está quedando huérfana de lo contraste al poder, es decir, el pueblo se está quedando sin oposición.

Decir que la oposición no existe es una especie de bulo, la oposición existe pero está callada, sin alicientes, como desorientada, sin perspectivas, peor aún sin ideas y destruido por una paciente política del poder, que se conforma en hacer sólo lo que hay, permitiéndose el lujo de rechazar ofertas increíbles como el convenio de bibliotecas. Los independientes han ganado batalla tras batalla durante estos 2 años y 7 meses de poder consistorial, su gran victoria sin ninguna duda ha sido acallar a la debilitada oposición, que parece estar a punto de deshacerse, cuya circunstancia obviamente provocaría un caos político en nuestro pueblo. El pueblo perdería la confianza con AP y UM, de esta manera el partido hoy independiente sería el único en la órbita política de nuestra villa y la política no sería más que firmar acuerdos continuamente. De esta forma valdría más que cada concejal fuera opositor al resto.

Señores de la oposición debéis ser competentes, presinando continuamente al poder, para que estos no se olviden de trabajar, criticad como nunca las equivocaciones surgidas desde el poder y no dejarlo para mantener lo que podéis hacer hoy, ya que, puede ser fatal para vuestras aspiraciones. Nunca podéis o debéis rendiros, recordad que algunos vecinos os votaron y estos votos no deben ser sólo historia, sino un caballo de batalla para seguir luchando hasta el fin, este fin parece estar en Mayo de 1987, desde esta fecha puede ser otra historia, es decir, una historia nueva, que puede que en ella la oposición esté en el poder. En la cúspide no podéis gobernar también como debería ser, sino os esforzáis en el presente y la oposición puede ser la gran plataforma para saber en el futuro tener la postura adecuada para gobernar a un pueblo como el nuestro.

Señores jamás os debéis dar por vencidos, este sería un craso error, jamás debéis ser incompetentes, esta es la auténtica ruina de todos los competidores, de esta forma se pierde todas las posibilidades de vencer, la competencia es la más sana de las leyes de la disputa.

### **RESTAURANTE CA'S PATRÓ PELAT**

C/. PUERTO, 9  
TELÉF. 57 00 34  
PORTO CRISTO

\*\*\*\*\*

**BONES FESTES DE NADAL**

**Al mismo tiempo recordar que estamos a su  
servicio en:**

**NOCHEBUENA Y NOCHEVIEJA**  
con nuestras especialidades a la carta  
**PESCADOS y MARISCOS**  
(Plazas limitadas) Reservas Tel. 57 00 34



**Edicions Manacor**

**S.A.**

**us desitja**



**BON  
NADAL**



**VILAFRANCA**

Informa:  
**MIQUEL BARCELÓ**

## Les franquícies d'un poble

Vilafranca és un poble jove, que només pot brevetjar damunt els seus tres-cents anys d'història. Som un poble bastant conservador, malgrat hi hagi persones que entenguin l'esser conservador amb conservar lo seu i forte lo dels altres, i també hi ha que dir que arrossegant tradicions caminam més de pressa que altres viles de Mallorca, cap el progressisme. Fa uns quants anys que Vilafranca començà a despertar del somni de la por, forma dominant implantaven unes idees en benefici propi.

Avui en dia, per desgràcia certes persones d'aquesta raça, encara es resisteixen a l'extermini de les bubotes que empresonaven la lliure expressió de les idees. Així, encara que fer la vida impossible als demés les satisfagui, no viuen feliços. La seva labor social es limita a enfabiolar a

la gent i carregar-los d'objecció tradicional contra els enemics de la seva "causa". Pobres rates farisees que pense que el món es va fer exlussivament perquè ells el poguess potetjar. Pobres sers que només poden viure de preocupacions morals i de fets que van contra la seva doctrina.

Pobrets que amb els seus exemples ens dibuixen el se infern ple de llengües verinoses. Pobres voltors de boire que amb política volen matar la política i que plens dept dors es volen perfumar a cada instant. Però això és la vida trista i curta, manca de veritats i ple de farses dogmàtiques. Que el torrò no ens faci mal.

Miquel Barceló

### GLOSES DE LLAMP I TRO.

Fa quatre anys que varen escriure,  
damunt es Full, quatre gloses,  
Tolo, tu només saps dir coses,  
que casi a tothom fan riure.

Per dir putades a sa gent,  
les han de pensar una estona,  
no anaven contra una persona,  
sinó contra es fet de s'ajuntament.

Per esser una persona noble,  
han de reconèixer lo que vals,  
me pareix que es dobbers des xandals,  
al manco quedaren en es poble.

LI. i T.

### Original del jove Bartomeu Caldentey

## Cartell de Sa Dimoniada de Sant Llorenç

Tota una feina ben acabada, és es cartell que anunciarà a n'es quatre vents aquesta gran FESTA de DIMONIS que es pense fer a Sant Llorenç, i que representarà per sa Tercera Trobada de Dimonis de Mallorca. Cartell dibuixat i pintat original d'es jove alumne d'es Col·legi "Guillem Galmés", Bartomeu Caldentey.

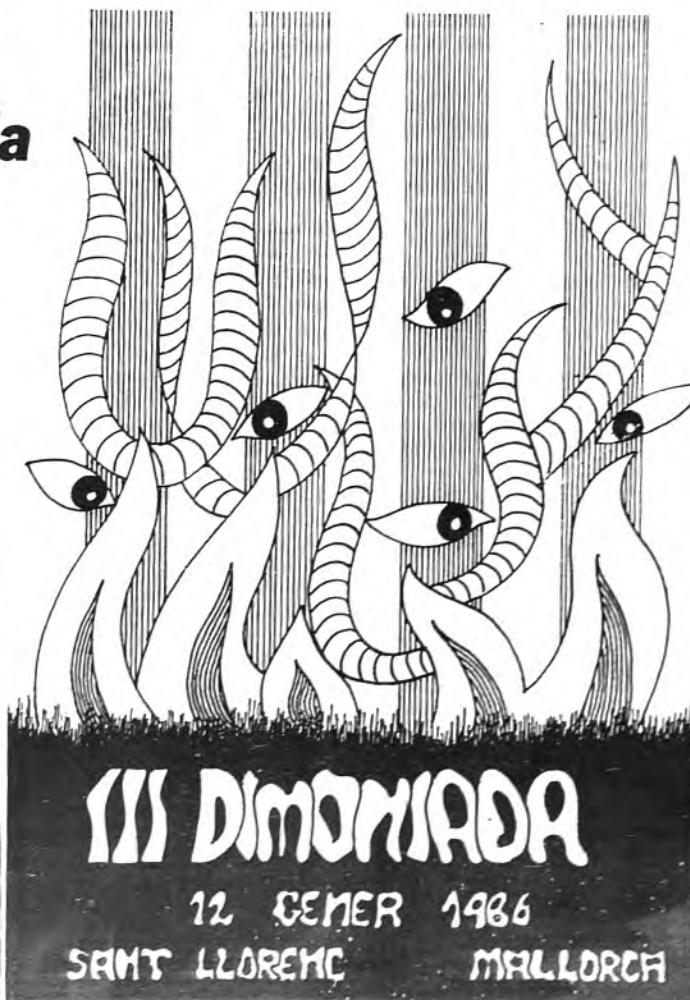


## Ortopedia MANACOR

Pza Rector Rubí núm. 3 (El Palau)  
Tl. 55 26 14

Ortopedia en General: plantillas;  
corsés, prótesis, etc.

Prendas especiales para todo tipo de  
dolencias reumáticas y artríticas.





**Zelx**  
*Boutique unisex*

General Franco, 16  
MANACOR  
\*\*\*\*\*  
Edificio S'Estanyol, 16  
CALA MILLOR

**RODIER**

PATROCINA

**R.S.D. Alcalá, 3 - C.D. Manacor, 0**

## **La segunda parte decidió** **Los rojiblancos no supieron reaccionar**

En un terreno de juego, en precarias condiciones, por la lluvia que cayó durante el partido, el Manacor perdió con toda justicia ante el Alcalá por un claro y rotundo 3-0.

Se encargó de dirigir el partido el Sr. Miró Pastor, del Colegio Valenciano. Ayudado en las

bandas por los Sres. Montesinos y Díaz. Su actuación fue impecable, siguió el juego de cerca y fue autoritario en todas sus decisiones. Mostró tarjetas amarillas a Carlos del Alcalá y a Seminario del Manacor, a los dos por juego peligroso. A sus órdenes los equipos

presentaron las siguientes alineaciones

ALCALA: Olivares, Benito, Díaz, Flores, Uceda, Pacorro, Moya, Carlos, Pedro, Martín y Paco.

SUSTITUCIONES: En el min. 78 Carlos fue sustituido por Sánchez y en el 85 Moya por Javi.

MANACOR: Arumí (0), Mesquida (2), Matías (0), Patino (1), Sebastián (0), Gayá (2), Emilio (3), Torreblanca (0) Seminario (2), M.A. Nadal (1) y Llull (3).

SUSTITUCIONES: En el min. 64 X. Riera (0) entró en sustitución de Gayá, y en el 78 Loren

**CAMPO MUNICIPAL DE MANACOR**

**Jueves 26 Diciembre 1985**

**A las 10'30 horas**

**FUTBOL**

**A BENEFICIO DEL COLEGIO**

**JOAN MESQUIDA**



**C. D. MANACOR**

**Selección Comarcal Peñas**

**Joyeria Fermin**

Central: Amargura, N°1-A MANACOR  
Sucursales: Porto Cristo, Cala Millor

**TROFEOS DEPORTIVOS**

PATROCINA MAXIMO GOLEADOR DEL  
C. D. MANACOR



Torreblanca . . . . .3  
Company . . . . .3  
Matías . . . . .2  
M.A. Nadal . . . . .2  
Sebastián . . . . .1  
G. Riera . . . . .1  
Emilio . . . . .1  
Seminario . . . . .1  
Llull . . . . .1

(s.c.) sustituyó a Torreblanca.

### GOLES:

1-0: Min. 49. Disparo desde fuera del área de Uceda, rechaza en corto Arumí y Paco atento y libre de marcaje manda el balón a la red.

2-0: Min. 69. Gran jugada de Flores desde atrás haciendo doble pared con Carlos y éste ante la indicación de Sebastián bate a Arumí.

3-0: Min. 91. Claro penalty de Arumí sobre Pedro, que Javi transforma en el tercer y definitivo gol para su equipo.

**INCIDENCIAS:** Mañana lluviosa y temperatura extremadamente baja en el Estadio Municipal del Val, en donde no se llegó a la media entrada. El Alcalá botó seis saques de esquina, dos en la primera mitad y cuatro en la segunda. Los mismos que el equipo rojiblanco, dos y cuatro.

### BUENA PRIMERA PARTE

A pesar de que augurábamos un resultado positivo para el equipo manacorens, visto lo acontecido en la primera parte, en una segunda llena de despropósitos, por parte del equipo rojiblanco, éste fue vencido por tres goles a cero por el Alcalá.

Los primeros minutos del partido fueron de total desconcierto del equipo rojiblanco, que no lograba situarse sobre el rectángulo de juego, lo que propicia el dominio del equipo local, que en el minuto seis, tiene una buena ocasión de inaugurar el marcador en un remate en plancha de Pedro a centro de Moya, que sale rozando el poste. A medida que avanzan los minutos el Manacor asenta su juego, por lo que pasa a dominar la situación, creando ocasiones de peligro en jugadas de contragolpe, como en el minuto diez, en que Seminario tiene una ocasión de gol pero su disparo forzado se pierde fuera.

Cinco minutos después es Llull quien dispara a puerta pero el balón sale rozando el poste. De nuevo es Llull quien en el minuto diez y ocho tiene una clara ocasión pero Benito logra en última instancia despejar a corner. El dominio territorial es del Manacor, pero en el minuto veinte es el jugador local quien desde dentro del área falla una buena ocasión de batir a Arumí, pues su disparo sale por encima del larguero. El partido pasa por unos minutos malos, por uno y otro equipo, que no logran serenar el juego, a pesar que el que lleva el peso del partido es el Manacor, que llega con facilidad a los dominios de Olivares. Seminario tiene una buena ocasión en el minuto treinta y uno que no logra fructificar. Y así llegamos al minuto treinta y nueve, en él que el Manacor tiene la más clara ocasión de esta primera parte, en un pase perfecto de Gayá sobre Seminario, pero el disparo del centro delantero rojiblanco es neutralizado en extraordinaria intervención por Olivares. Cuando los primeros cuarenta y cinco minutos están a punto de finalizar tiene una ocasión el Alcalá, en el saque de un libre directo con disparo final de Carlos que logra detener Arumí.

### DEBLACLE ROJIBLANCO

A pesar de que al minuto de reanudarse el partido M.A. Nadal tiene una gran ocasión de adelantar a su equipo en el marcador, pero su disparo es desviado por Olivares. El Manacor nervioso e inseguro en el centro del campo y en la defensa, empieza a ceder terreno, de lo que se aprovecha el equipo alcalaíno, para atacar con más convicción que en el primer periodo, por lo que en el minuto cuarenta y nueve en un fallo de bloqueo de Arumí y de

marcaje de Matías, Paco logra inaugurar el marcador. Los fallos defensivos del Manacor son ostensibles, actuando los cuatro zagueros como el meta Arumí, con un nerviosismo y una falta de serenidad que en ellos no es habitual, pero hay que reseñar que estos fallos nacen en el centro del campo, donde nadie es capaz de serenar el juego manacorens. A pesar del naufragio del once rojiblanco, se puede empatar el partido en el minuto sesenta y cinco en una jugada personal de Llull, pero el extremo zurdo manacorens se entretiene a la hora de disparar a gol y Uceda logra despejar a corner. Cuatro minutos después Carlos, en una gran jugada de Flores, logra marcar el segundo gol para su equipo. El dominio local es intenso, ante la inseguridad

del equipo rojiblanco y las ocasiones favorables al equipo alcalaíno se suceden, y ya en el minuto noventa y uno, a tiempo de descuento, Javi al transformar en gol, el penalti de Arumí sobre Pedro, logra redondear con un tres a cero, el resultado a favor de su equipo.

El Manacor acusó e demasía las bajas de Gerardo y Biel Company, pues con ello perdió seguridad en la defensa, y fuerza en el centro del campo. Y que en la segunda mitad el once rojiblanco en defensa y en el medio campo una caricatura de equipo no creando ninguna clase de juego efectivo y dando demasiadas facilidades al equipo local. Urge reforzar la línea del centro del campo si se quiere seguir optando a la más lúcida permanencia.

Felip Barba

## SERIGRAFIAS

# Ravanetto

Pedro Llull, 32

MANACOR

Patrocina: EL MEJOR



EMILIO Y LLULL

## Opini3n de los entrenadores

Jiménez Piñero, nuevo técnico del Alcalá, respondió así a nuestras preguntas:

-Pienso que ha habido un tiempo para cada equipo, que mi equipo en la segunda parte jugó muy bien, con decisión, y de aquí que hayamos vencido.

-El resultado es totalmente justo.

-El Manacor me ha parecido un buen equipo, pero que en la segunda parte les hemos superado en todos los terrenos.

-En este momento no pensamos en la permanencia, hay que poner los pies en el suelo, tenemos siete negativos, de momento vamos a intentar jugar fuera, como lo hacemos en casa a ver si logramos borrar negativos.

-Del Manacor me han

gustado Gayá y Emilio.

-Para mí el árbitro, ha estado bien.

Por su parte Juan Company manifestó una vez finalizado el partido.

-En la primera parte pudimos decidir el partido, a pesar de tener ocasiones, y en la segunda a raíz de encajar el primer gol, los jugadores se pusieron nerviosos y no supieron reaccionar.

-El resultado está ahí, y no se puede mover.

-Cambié a Gayá, para intentar dar más profundidad al equipo, ya que Biel Company estaba lesionado y opté por dejarlo en el banquillo, para así tenerlo a punto el próximo domingo en Sa Pobla.

-El Alcalá me ha gustado, es un equipo que lucha los noventa minutos y que no da un balón por



perdido.

-El árbitro ha estado

correcto.

Felip



**FELICES FIESTAS Y PROSPERO AÑO NUEVO**  
desea el RTE. SALVADOR a  
todos sus clientes y amigos

Comunica a sus clientes, amigos y  
público en general que está de nuevo a  
su **SERVICIO**

**NOCHEBUENA Y NOCHEVIEJA**  
Servicio a la carta.



*NOTA: Día 25 Navidad, CERRADO al mediodía,  
abierto a partir de las 6 de la tarde.*

**LES ESPERAMOS.**

**PARA RESERVAS:**

**Rte. Salvador - C/ Sureda, núm. 1**  
**Porto Cristo - Tel. 57 06 24**



## Trofeo al mejor informador deportivo

con el patrocinio de

**MUEBLES BAUZA®**

Carrer Major, 22 - Teléfono 55 03 50 Manacor (Mallorca)

Por deferencia de "Muebles Bauzá", "A tota plana" instaura un Trofeo para el mejor informador deportivo en la actual temporada y dentro del radio de acción de nuestra comarca y más concretamente, entre todos los informadores de Manacor que de una forma u otra cubren la información deportiva de Manacor en medios de comunicación provinciales y nacionales, así como los corresponsales de "A tota plana" en las distintas poblaciones.

La relación de participantes en este certamen, salvo algún error involuntario que en el caso de existir sería debidamente subsanado, es la siguiente:

Sebastià Nicolau (A tota Plana, Manacor, Última Hora y Radio Popular); Josep Ma. Salom (Radio Popular y Baleares); Felip Barba (A tota plana, Manacor y Diario de Mallorca); Martí Riera (El Día y Perlas y Cuevas); Antoni Tugores (Radiocadena); Mateo Sansó (Cadena Ser); Jaime Massanet (Radio Balear); Jaime Pardo (Agencia Efe); Marc Salom (Baleares); Antoni Quetglas (Baleares); Joan Galmés (A tota plana y Manacor); Si-

to Lliteras (A tota plana y Manacor); Antoni Rigo (A tota plana y Manacor); Juhiga (A tota plana y Manacor); Pedro March (A tota plana); y los corresponsales de "A tota plana": Jato (Capdepera); Bartomeu Riera (Petra); Bernardo Galmés (Cala Millor); Mateo Morey (Artà); Bernardo Pascual (Sant Llorenç); Guillem Genovart (Ariany); Y Miguel Barceló (Vilafranca).

De ser observada cualquier tipo de anomalía o desacuerdo con la relación no-

minal citada, se ruega la puesta en conocimiento de la misma a nuestra Redacción para proceder a la oportuna subsanación.

### FORMA DE ELECCION

La votación que iniciamos para nombrar al mejor informador deportivo en la actual temporada es de carácter popular. Los lectores son los que, a través de los cupones que saldrán semanalmente, decidirán quien, a su juicio, es el mejor informador deportivo. Cada cupón remitido significa un voto a favor del informador cuyo nombre figure en el cupón. Cada lector puede enviar todos los cupones que considere oportuno. Cuantos más cupones haya mandado, más posibilidades tendrá de hacerse con alguno de los

premios que serán sorteados en el curso de gala final que organizaremos.

Una vez finalizada la temporada futbolística y antes de la celebración de la gala final, tendrá lugar un acto en el que participarán todos los compañeros que integran la relación, al objeto de aportar su voto también a favor de algún compañero.

Sólo nos queda puntualizar que lo que ha movido a "Muebles Bauzá" y a "A tota plana" a organizar este certamen, no ha sido afán de protagonismo alguno, sino una sana intención de que los informadores deportivos protagonicen, de una forma u otra, un acto anual como pequeño homenaje a su plausible labor informativa.

Remitir a "A tota plana"

Ronda del Puerto, 60 - Apartado 117 - Manacor  
Otorgo mi voto a.....

Remite .....

.....

**Edicions Manacor**

**S.A.**

**us desitja**



**BON  
NADAL**



**BAR RESTAURANTE  
MOLI D'EN SOPA**

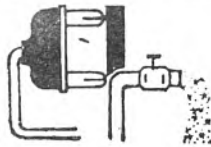
Carretera Manacor - Porto Cristo, Km. 4 - Tel. 550193 y 552850

\*\*\*\*\* PATROCINA TROFEO REGULARIDAD \*\*\*\*\*



Patino ..... 49  
Matías ..... 48  
Sebastián ..... 47  
Arumí ..... 46  
Mesquida ..... 44  
Emilio ..... 44  
Company ..... 41  
Gerardo ..... 40  
M.A. Nadal ..... 35

Torreblanca ..... 32  
Seminario ..... 27  
Llull ..... 27  
Loren ..... 17  
B. Riera ..... 15  
X. Riera ..... 11  
Gayá ..... 11  
Gallero ..... 7  
Ramos ..... 2



## **ELECTRO HIDRAULICA, S.A.**

**Distribuidor en exclusiva para Mallorca de BOMBAS PLEUGER**

Paseo Ferrocarril, s/n  
Tels. 55 24 24 - 55 01 92 - Manacor

Carr. Cala Ratjada, s/n  
Tel. 56 36 55 - Capdepera.

C/ Fetget, Local 1 y 2  
Tel. 58 50 08 - Cala Millor.

**PATROCINA:**

## **Badía Cala Millor, 3 - Sóller, 0**

**BADIA:** Julio I, Jaime Mir, Munar, Adrover, T. Llull, Onofre, Carrió, Alomar, Sansó.

**Cambios:** En el descanso se queda en vestuarios T. Llull que cede su puesto a Artabe.

A los 79 min. Mut sustituye a Sansó.

**SOLLER:** Sastre, Santos, López, Muntaner, Bibiloni Ramírez, Mora, Nadal, Elías, Alfonso, Marcelo.

**Cambios:** Ramírez a los 50 minutos cede su puesto a Sastre II.

Marroig a los 83 minutos sustituye a Santos.

**ARBITRO:** Sr. Sastre Pou ayudado en las bandas por los jueces de línea Srs. Salleras y Ferragut, su actuación no ha pasado de aceptable, no ha querido ver nada en el área, puesto que a los 44 minutos hay un clarísimo derribo de un de-

fensor a Alomar y no quiere ver nada punible, para compensar a los 59 minutos hay una mano en el área local que tampoco quiere verla. Al final no ha influido en el marcador. Ha enseñado una tarjeta amarilla a Bibiloni a los 6 minutos por un durísima entrada a Sansó.

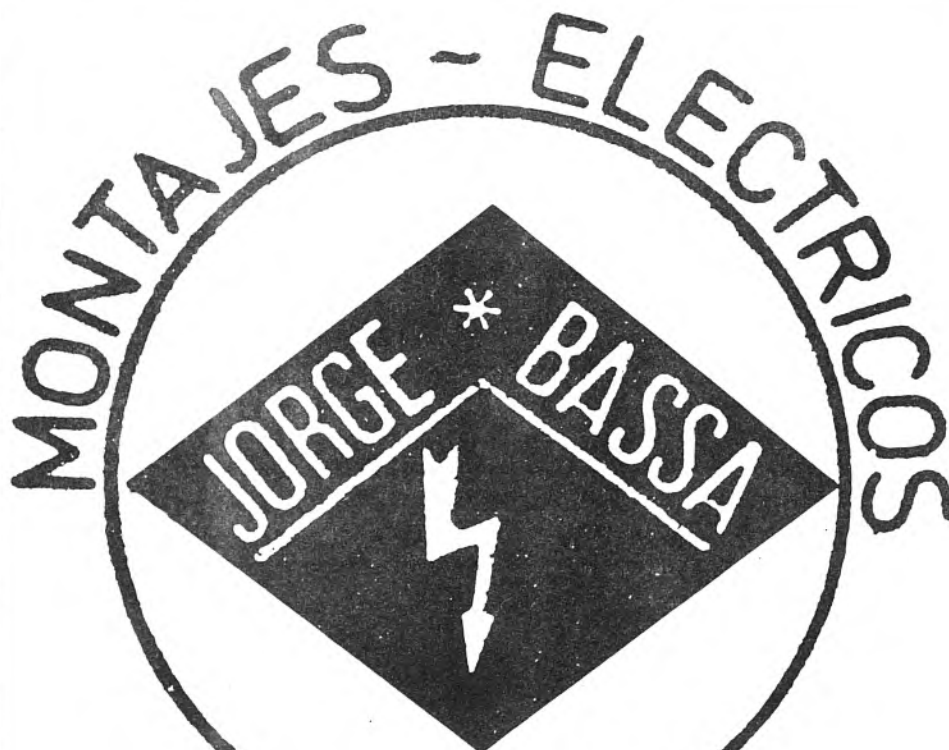
**GOLES:**

1-0: A los 46 minutos jugada de Sansó que pasa sobre Onofre que de

cabeza manda el esférico a las mallas defendidas por Sastre.

2-0: A los 69 minutos, el mismo Onofre de fuerte chut cruzado y a media altura logra batir a Sastre.

3-0: A los 77 minutos Carrió lanza un saque de esquina sobre Artabe que anticipándose a la defensa conecta un espléndido cabezazo mandando el esférico a las mallas.



**FELIZ NAVIDAD  
Y VENTUROSO 1986**

**INSTALACIONES  
ELECTRICAS DE  
VIVIENDAS  
E INDUSTRIAS.**

\*\*\* \*\*

**INSTALADOR  
AUTORIZADO.**

Via Roma, 8  
Teléf. 553906  
\*\*\*\*\*

**MANACOR**

\*\*\*\*\*

*Ahora también en  
Cala Millor estamos  
a su servicio al tl. 58 52 67*

C/ Planes, s/n  
CALA MILLOR

## OPORTUNIDADES:

A los 12 minutos buena ocasión de Alomar que desbarata Sastre.

A los 21 minutos la oportunidad es para Carrió que despeja la defensa.

A los 31 minutos la ocasión es para Onofre, pero su disparo sale rozando el poste.

A los 34 minutos Alfonso estrella el esférico en el larguero.

A los 44 el empujón y derribo a Alomar cuando en buena posición intentaba disparar.

A los 30 segundos del segundo periodo Alfonso remata y el esférico sale rozando el poste.

A los 52 min. Sansó dispara muy fuerte y el esférico sale rozando el larguero.

A los 64 min. la oportunidad es para Onofre su remate sale fuera.

A los 74 min. Artabe remata de cabeza y el larguero es repelido por la madera.

A los 76 min. precioso remate de Onofre que sale rozando el poste.

A los 82 min. buena oportunidad a un dispa-

ro fortísimo de Carrió.

## INCIDENCIAS

El Badía ha vencido al Sóller por 3-0 en partido disputado en Cala Millor perteneciente a la décimo-séptima jornada de liga de la Tercera División, se ha llegado al descanso con el resultado inicial del match. El terreno de juego en perfectas condiciones, regular entrada. La tarde ha sido fría. El equipo del Valle de los Naranjos ha lanzado dos saques de esquina uno en cada periodo por 12 el Badía, 6 en cada tiempo.

**COMENTARIO:** El encuentro ha sido de un claro dominio de los locales que si en el primer periodo no han conseguido inaugurar el marcador ha sido por las felicísimas intervenciones de Sastre —el guardameta— y a veces por la precipitación de los jugadores locales que veían como iba transcurriendo el tiempo y la diana no llegaba. El Sóller jugó en un plan defensivo a ultranza, realizando esporádicos contragolpes que llevan

cierto peligro como en el minuto 34 que Alfonso remata al poste y a los 45 segundos del segundo periodo que el remate del mismo jugador salió rozando el poste, poco más dio de si este conjunto que ayer visitó Cala Millor.

El Badía por su parte llevó la iniciativa en todo momento y por las ocasiones, por el dominio y por el continuo jugar en la parcela visitante se veía llegar el gol en cualquier momento. Se llegó al descanso con empate a cero goles pero en el primer minuto del segundo periodo Onofre inaugura el marcador, con este llegó la tranquilidad y se jugó con más alegría y seguridad, con la llegada del segundo tanto en el min. 69 el dominio local se multiplicó y prácticamente el Sóller se hundió, viendo como los locales se hacían con una victoria muy elaborada y merecida.

El resultado es justo pero corto, vistos los méritos contraidos por uno y otro conjunto durante los 90 minutos. Los dos puntos

en litigio eran de vital importancia para los locales ya que con estos, se afianzan mucho más e los puestos de privilegio de esta Tercera División. El público que asistió al encuentro salió contento con el Badía, no sólo por la victoria conseguida sino porque se ve a todas luces que el equipo que entrena Pedro González va a más dominio tras domingo y ello se traduce en positivos resultados, que los va consiguiendo domingo tras domingo. Pasado ya el encuentro con el Sóller y habiendo sumado dos puntos hay que pensar ya en el partido del próximo domingo a disputar en Santa Margarita frente al Margaritense, equipo que ocupa la plaza de colista y que si tiene algún resquicio de salvación es no cediendo más puntos en su terreno, ello hace que el partido cobre interés ya que el Badía precisa puntuar para no perder rueda con este grupo de equipos que van situados en la zona alta de tabla.

Bernardo Galmés

## PARRILLA DE LEÑA

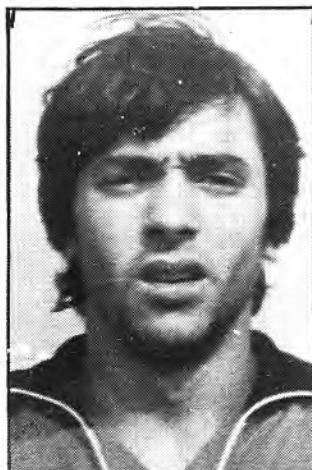
CERRADO del 15 de Diciembre al 30 de Enero inclusive.

**CAS TORRAADOR**



C/. Vinya de Mar, 18  
Tel. 58 52 76  
Cala Millor (Mallorca)

## PATROCINA TROFEO DE LA REGULARIDAD



Julio I . . . . .	35
Munar . . . . .	35
Nadal . . . . .	31
Adrover . . . . .	28
Sansó . . . . .	27
Quique . . . . .	25
Jaime . . . . .	25
Mir . . . . .	24
Onofre . . . . .	23
Artabe . . . . .	20
Julio II . . . . .	16
Mut . . . . .	16
Alomar . . . . .	15
T. Llull . . . . .	15
Carrió . . . . .	14
J. Barceló . . . . .	11
M. Angel . . . . .	8
Barceló . . . . .	3

MIERCOLES TARDE, CERRADO.

Tenis

Bar

Restaurante



**CA S'HEREU**

CUINA MALLORQUINA  
VIVERO DE LANGOSTA

Carretera Cala Millor - Tel. 58 54 49 - SON SERVERA

## PATROCINA MAXIMO GOLEADOR



Onofre . . . . .	5
Sansó . . . . .	4
Mir . . . . .	4
Alomar . . . . .	3
T. Llull . . . . .	3
Artabe . . . . .	3
Mut . . . . .	2
R. Nadal . . . . .	2





Concesionario Oficial:

J.A. Guitart -

\*\*\*\*\*

Calle Silencio, 84

Tels. 55 10 93 - 55 12 54

# RENAULT MANACOR

## Resultados y clasificaciones

### Primera División

Celta 1 - Gijón 1  
R. Madrid 1 - R. Sociedad 0  
Valladolid 4 - Betis 2  
Cádiz 2 - Valencia 3  
Barcelona 0 - Español 0  
Hércules 1 - Santander 0  
Sevilla 0 - Zaragoza 0  
Ath. Bilbao 1 - At. Madrid 1  
Osasuna 0 - Las Palmas 1

R. Madrid	17	12	3	2	39	14	27	*9
Barcelona	17	9	5	3	28	14	23	*5
At. Madrid	17	9	5	3	32	19	23	*7
Gijón	17	7	8	2	18	12	22	*6
Ath. Bilbao	17	8	5	4	24	17	21	*3
Valladolid	17	7	4	6	30	24	18	
Sevilla	17	6	6	5	16	14	18	
Betis	17	5	7	5	21	20	17	*1
Zaragoza	17	5	7	5	18	19	17	*1
Cádiz	17	7	3	7	19	26	17	-1
Valencia	17	5	5	7	23	31	15	-1
R. Sociedad	17	6	3	8	15	26	15	-1
Español	17	5	4	8	19	16	14	-2
Hércules	17	5	4	8	19	25	14	-4
Las Palmas	17	5	3	9	19	32	13	-5
Santander	17	4	4	9	14	21	12	-4
Osasuna	17	4	3	10	10	16	11	-7
Celta	17	3	3	11	17	35	9	-7

### Segunda División A

Sestao 0 - Mallorca 0  
At. Madrileño 1 - Logroñés 0  
Aragón 1 - Bilbao Ath. 2  
Málaga 1 - Sabadell 1  
Barcelona At. 1 - Elche 1  
Castellón 1 - Cartagena 0  
Murcia 2 - Huelva 0  
Tenerife 0 - R. Vallecana 0  
Oviedo 3 - Castilla 0  
Albacete 1 - Coruña 0

Murcia	17	11	2	4	35	16	24	*6
Elche	17	10	1	6	26	20	21	*5
Logroñés	17	6	8	3	22	10	20	*4
Sabadell	17	5	9	3	24	18	19	*3
Huelva	17	8	3	6	33	25	19	*3
Coruña	17	7	5	5	21	18	19	*3
Sestao	17	7	4	6	19	21	18	
Castellón	17	8	1	8	28	27	17	-1
Málaga	17	6	5	6	20	22	17	-1
Oviedo	17	7	3	7	16	18	17	-1
Castilla	17	7	3	7	20	25	17	*1
Bilbao Ath.	17	7	3	7	21	27	17	*1
Mallorca	17	6	4	7	22	21	16	
R. Vallecana	17	6	4	7	25	26	16	
Aragón	17	5	5	7	14	19	15	-3
Barcelona At.	17	4	6	7	18	19	14	-4
Tenerife	17	4	6	7	19	23	14	-4
Albacete	17	5	4	8	17	26	14	-4
At. Madrileño	17	6	2	9	15	26	14	-4
Cartagena	17	3	6	8	11	19	12	-4

### Segunda División B

Lérida 7 - Arosa 0  
Burgos 2 - Lalín 1  
Zamora 0 - Figueras 0  
Alavés 1 - Tarragona 0  
Andorra 2 - Hospitalet 1  
Endesa 3 - Barcelona 1  
Orense 1 - Palencia 0  
S. Sebastián 1 - Salamanca 2  
Sporting At. 3 - Compostela 2  
Pontevedra 8 - Binéfar 1

Figueras	17	10	5	2	34	14	25	*9
Alavés	17	9	6	2	20	10	24	*6
Burgos	17	9	5	3	27	17	23	*5
Orense	17	9	4	4	22	13	22	*4
Salamanca	17	10	1	6	20	19	21	*5
Lérida	16	7	6	3	20	6	20	*4
Pontevedra	16	5	8	3	25	17	18	
Palencia	16	7	4	5	16	14	18	*4
Binéfar	17	6	6	5	22	22	18	*2
Andorra	17	7	4	6	20	23	18	
Endesa	17	5	7	5	26	24	17	-1
Zamora	17	5	7	5	21	17	17	-1
Sporting At.	17	4	6	7	21	24	14	-4
S. Sebastián	16	5	4	7	21	26	14	-4
Compostela	17	4	4	9	24	30	12	-4
Hospitalet	17	4	4	9	17	26	12	-4
Tarragona	17	4	3	10	15	24	11	-5
Barcelona	17	3	5	9	18	29	11	-5
Arosa	17	3	5	9	15	30	11	-5
Lalín	17	4	2	11	13	32	10	-6

## Segunda División B

### (Grupo Segundo)

Alcalá 3 - Manacor 0  
Córdoba 1 - Lorca 1  
Jaén 0 - Algeciras 1  
Talavera 1 - C. Sotelo 1  
Ceuta 0 - Orihuela 0  
Levante 2 - Alcoyano 0  
Betis Dvo. 0 - Jerez 1  
Linense 6 - Linares 1  
Granada 3 - Plasencia 1  
Poblense 1 - Parla 0

Levante	17	11	2	4	27	18	24	*6
Linense	17	11	0	6	33	19	22	*4
Poblense	17	8	5	4	22	17	21	*3
Córdoba	17	7	6	4	22	20	20	*2
Granada	17	6	7	4	28	21	19	*1
Orihuela	17	8	3	6	21	16	19	*3
C. Sotelo	17	6	7	4	20	21	19	*3
Parla	17	7	5	5	15	16	19	*3
Talavera	17	6	6	5	14	13	18	
Jerez I	17	6	6	5	21	14	18	*2
Betis Dvo.	17	6	5	6	29	19	17	-1
Alcoyano	17	5	6	6	19	21	16	
Ceuta	17	5	6	6	18	20	16	-2
Plasencia	17	5	6	6	20	24	16	
Jaén	17	5	5	7	18	23	15	-3
Manacor	17	5	5	7	16	21	15	-1
Linares	17	4	6	7	21	27	14	-2
Alcalá	17	4	3	10	14	23	11	-7
Algeciras	17	3	5	9	15	31	11	-5
Lorca	17	2	6	9	19	28	10	-6

## Tercera División Balear

Santany 2 - Murense 2  
Badía 3 - Sóller 0  
Ferrerías 1 - Margaritense 0  
Sp. Mahonés 0 - Montuiri 0  
Hospitalet 3 - Ibiza 2  
Portmany 0 - Peña Deportiva 2  
Constància 2 - Alayó 1  
Alaró 1 - At. Ciudadela 1  
Felanitx 1 - Calviá 1  
At. Baleares 0 - Mallorca 1

Mallorca	17	9	8	0	37	8	26	*10
Hospitalet	17	10	4	3	26	21	24	*6
At. Baleares	17	11	1	5	35	14	23	*5
Sp. Mahonés	17	9	5	3	24	16	23	*5
Badía	17	9	4	4	25	15	22	*4
Peña Deportiva	17	9	4	4	25	17	22	*6
Constància	17	9	3	5	32	18	21	*3
Montuiri	17	8	3	6	25	25	19	*3
Murense	17	6	5	6	25	25	17	*1
Felanitx	17	6	5	6	17	21	17	-1
Ferrerías	17	8	1	8	18	24	17	-1
Sóller	17	5	6	6	19	20	16	
Ibiza	17	4	7	6	18	21	15	-1
Alaró	17	4	6	7	22	29	14	-4
Santany	17	5	4	8	22	35	14	-4
At. Ciudadela	17	4	5	8	19	24	13	-3
Portmany	17	4	4	9	18	31	12	-6
Alayó	17	4	3	10	18	27	11	-5
Calviá	17	2	5	10	16	28	9	-7
Margaritense	17	1	3	13	6	28	5	-11

## Primera Preferente

Independiente 1 - Rtv. La Victoria 2  
Artá 3 - Cultural 1  
Arenal 1 - Esporlas 1  
Son Sardina 3 - Campos 1  
Andraitx 2 - Cade 2  
Ses Salinas 2 - Xilvar 0  
Llosetense 2 - La Unión 1  
Pollensa 1 - Escolar 3  
Porto Cristo 3 - Cardessar 0

Llosetense	17	9	7	1	28	14	25	*7
Porto Cristo	17	10	4	3	40	18	24	*6
Son Sardina	17	9	6	2	32	16	24	*6
Esporlas	17	9	5	3	27	19	23	*7
Artá	17	8	4	5	35	24	20	*2
Rtv. La Victoria	17	8	3	6	27	29	19	*3
Escolar	17	8	2	7	32	20	18	*1
Andraitx	17	5	7	5	29	26	17	-1
Pollensa	17	8	1	8	26	32	17	-1
Ses Salinas	17	6	4	7	27	37	16	-2
Cardessar	17	5	5	7	23	25	15	-3
La Unión	17	6	3	8	23	26	15	-1
Campos	17	6	2	9	23	24	14	-2
Arenal	17	4	5	8	16	26	13	-5
Cade	17	4	5	8	23	33	13	-3
Cultural	17	4	4	9	15	29	12	-4
Independiente	17	3	5	9	21	33	11	-5
Xilvar	17	3	4	10	10	26	10	-6

## Quiniela futbolística

### Quiniela ganadora

### Proximo boleto

1.º D. Aragón	1	X	2
2.º R. Oviedo	1	X	2
3.º Barcelona	1	X	2
RECLAMACIONE	1	X	2
1 R. CELTA-R. GIRON	1	X	2
2 R. MADRID-R. SOCIEDAD	1	X	2
3 R. VALLADOLID-R. BETIS	1	X	2
4 CADIZ-VALENCIA	1	X	2
5 BARCELONA-ESPAÑOL	1	X	2
6 HERCULES-R. SANTANDER	1	X	2
7 SEVILLA-R. ZARAGOZA	1	X	2
8 ATH. BILBAO-AT. MADRID	1	X	2
9 AT. OSAKUNA-LAS PALMAS	1	X	2
10 SESIAO-MALLORCA	1	X	2
11 MALAGA-SABADELL	1	X	2
12 CASTELLON-CARTAGENA	1	X	2
13 R. MURCIA-R. HUELVA	1	X	2
14 ALMERIA-R. CORDOBA	1	X	2
APUESTAS	1.º		

1.º D. Aragón	1	X	2
2.º R. Oviedo	1	X	2
3.º Barcelona	1	X	2
RECLAMACIONE	1	X	2
1 Ath. Bilbao-Osasuna	1	X	2
2 Sevilla-At. Madrid	1	X	2
3 Hercules-Zaragoza	1	X	2
4 Barcelona-Santander	1	X	2
5 Cadiz-Espanol	1	X	2
6 Valladolid-Valencia	1	X	2
7 Real Madrid-Betis	1	X	2
8 Celta-R. Sociedad	1	X	2
9 Gijón-Las Palmas	1	X	2
10 Albacete-Mallorca	1	X	2
11 Logroñés-Sestao	1	X	2
12 Elche-Málaga	1	X	2
13 R. Valenciano-Murcia	1	X	2
14 Cádiz-Oviedo	1	X	2
APUESTAS	1.º		

## Quiniela hípica

# QUINIELA HIPICA

5 - 6

Quintuple especial

S.F.C.C.E.

1.º

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

selección del a.º apostado

2.º

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

selección del a.º apostado

3.º

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

4.º

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

selección del a.º apostado

5.º

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

6.º

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

### Porto Cristo, 3 Cardassar, 0

Solo regular el arbitraje del Sr. Heredia, que hubiera sido mejor si no hubiera abusado a la hora de enseñar tarjetas; cierto que se trataba de un partido de gran rivalidad y de mucha trascendencia para ambos equipos, principalmente para el equipo local que con un resultado negativo, peligraba perder este privilegiado lugar que ocupa en la parte más alta de la tabla, pero hay que decir que se ha jugado con toda corrección por parte de ambos equipos y por consiguiente son excesivas las tarjetas enseñadas a Galmés, Munar, Mesquida G. Juan y Caldentey por el Porto Cristo y a Piña, Massanet, Agustín y Cánovas por el Cardassar.

**PORTO CRISTO:** Baqué, Capó, Forteza, Galmés (Nieto), Cerdá, Munar, Mesquida, G. Juan, Mira,

Vadell (Riera) y Caldentey.

**CARDASSAR:** Parera, Femenías, Estelrich, Soler, Piña, Massanet, Agustín, Cánovas, Rosselló, Luís y Galmés.

#### PRIMERA PARTE.

Dominio casi completo del equipo local al menos en el primer cuarto de hora donde el Cardassar se ha limitado a marcar y a defenderse, con cierto orden.

En el minuto seis viene el primer peligro para la meta de Parera, cuando el exportero Luís detiene con toda intención el balón dentro del área; se pita el correspondiente penalty, G. Juan es el encargado de lanzarlo, pero lo hace muy flojo y con inocencia infantil y el portero del Cardassar manda el balón a corner.

Continúa la presión de los locales con disparos a puerta descontrolados e inofensivos mientras los visitantes llegan a puerta en dos ocasiones, las dos a cargo de Cánovas que son atajadas por el joven Baqué que ha tenido una buena actuación.

En el minuto 16 vendría el resultado del dominio local con un bonito gol de certero cabezazo a cargo de Munar al saque de un corner, obra de G. Juan.

Con este mínimo resultado se llegaría al descanso.

#### SEGUNDA PARTE.

Sale el Cardassar con nuevos bríos, su juego es más efectivo y su ofensiva más pronunciada, pero cuando se esperaba el gol del empate, es el equipo bermellón, que consigue aumentar ventajas con un gol de Mira a pase de Galmés, en el minuto 59 de partido.

El Cardassar se crece en el ataque, domina el centro del campo, pero todos sus esfuerzos se ven

frustrados al llegar a la línea de peligro, donde la defensa porteña se convierte en auténtico valladar.

El juego pierde fuerza y belleza, no hay jugadas de mérito por ningún equipo los minutos pasan y en el minuto 85, una gran internada de Caldentey en solitario por la derecha, sirven el balón bombeando a Mesquida y este marcaría este gol que redondearía el resultado de 3-0 que campearía en el marcador hasta el final del partido.

#### INCIDENCIAS.

Tarde fría, cielo encapotado, terreno en buenas condiciones de juego y una buena entrada en las gradas, que representaría una sabrosa taquilla ya que al celebrarse el Día Económico el precio de las entradas era suplementado y aunque los socios no tenían entrada especial, si estos aportaron voluntariamente su colaboración en una bandeja.

Nicolau.

# VERMELL

ASTILLEROS PORTO-CRISTO

PORTO CRISTO Tel 57 00 81

TRAVELIFT 60 Tm.  
CARPINTERIA DE RIBERA  
LIMPIEZA FONDOS

MECANICA Y ESTARIAS  
TRABAJOS EN MADERA

Cap d'es Toi, s/n

\*\*\*\*\* PATROCINA MAXIMO GOLEADOR \*\*\*\*\*



SPORT TENDA

Caldentey	13
G. Juan	5
Galmés	4
Nieto	3
Mira	3
Bóver	2
Mesquida	2
Munar	2
Riera	1
Vecina	1
Díaz	1
González	1
Dami	1



## PERFECTO-PASCUAL

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION  
PIEDRA ARTIFICIAL

Avda. Pinos, s/n - Tel. 570028

#### PORTO CRISTO

*Chimeneas:  
Carpinelli  
y Fuego.*

... ahora gres,  
para un futuro  
mejor.



#### \*\*\*\*\*PATROCINA TROFEO REGULARIDAD \*\*\*\*\*



Munar	37
Galmés	31
Riera	29
Caldentey	28
Mesquida	27
G. Juan	27
Dami	25
Mut	19
Mira	19
Baqué	18
Nieto	17
Cerdá	16
Vecina	15
Bóver	15
Forteza	15
Balaguer	11
González	11
Capó	8
Díaz	4
Nadal	1



# **NUEVO CENTRO COMERCIAL EN SA MANIGA**

**(frente Hotel Flamenco) - Cala Millor**

**GRAN OPORTUNIDAD:  
VENTA DE LOCALES COMERCIALES**

Para información dirigirse a COBASA - Tels. 58 58 30 - 58 55 12  
*Edificio Sa Mànga, local núm. 6 ( Junto Bar Granada)*

**AGENCIA INMOBILIARIA  
ESTATE AGENCY**

Calle Muntaner, 1, 2 - Telef. 55 18 37  
(Frente Ayuntamiento)

## **ARCAS MARTI**

**Compra y Venta de Fincas    Rústicas y Urbanas**

**Permutas    —    Traspasos**

**Préstamos con Garantía Hipotecaria**

**Cesiones - Alquileres**

**COMPRAMOS TODA CLASE DE FINCAS**

**Solicite información, que gustosamente le atenderemos.**

**Molt d'anys**

**ADMINISTRACION DE FINCAS**

**Rústicas, Urbanas, Chalets, Apartamentos, Alquileres, etc.**

**COMUNIDADES DE PROPIETARIOS  
SEGUROS**

**Pollensa, 1 - Escolar, 3**

### Mejor, casi imposible

En el campo d'Es Carritxó de Pollença los muchachos de Pepe Forteza patentizaron lo que nadie podía soñar, de menos cuatro pasar a un más dos en tres desplazamientos consecutivos, marcando además nueve goles y encajando muy pocos.

Los Presidentes del Escolar y Pollença y el entrenador local felicitaron a los de Capdepera una vez concluido el partido, al mismo tiempo que les deseaban unas felices navidades.

A las órdenes del Sr. Cáceres, secundado por Muñoz y Rodríguez, que en

líneas generales estuvieron bastante aceptables, los equipos formaron de la siguiente manera:

Pollensa: Pascual, Morro, Torres, Cladera, Farelo, Bota, Sánchez, Cánovas (Coll), Llompart (Pont), Polar y Bennasar.

Escolar: Seminario, Corraliza, Juanjo, Roig, Fernández, Serra, Mondéjar (Guevara), Trini, Alejandro, Riutort (Carmona) y Martí.

La primera mitad terminó sin goles.

Min. 59.- El Pollensa se adelanta en el marcador,

obra de Morro (1-0).

Min. 70.- Martí en una espectacular jugada bate a Pascual (1-1).

Min. 72.- Trini, brinda a sus padres, un antológico tanto (1-2).

Y poco después, cuando el equipo de Pedro Coll quedaba a merced de los visitantes, Martí manda de nuevo el esférico a las mallas (1-3).

La euforia de los muchos seguidores del Escolar, desplazados en autocar y en coches particulares es de película, se había conseguido nivelar el marcador e incluso aumentarlo en una tar-

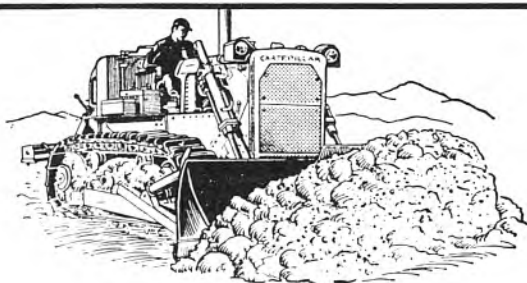
de de buen fútbol, porque los de Capdepera dieron una lección de clase y deportividad que el público local supo agradecer y aplaudir.

Jato.

CARTELERA.

3a. Regional  
Escolar, 7  
Felanitx, 1

El próximo domingo, día 29, a las 11,00 horas en el Club S'Alba, dará comienzo el Torneo Navidad de voleibol, con el encuentro: San Salvador - Escolar.



### COEXA, S. A.

CONSTRUCCIONES, EXCAVACIONES Y ASFALTOS

DELEGACIÓN EN CALA RATJADA

Vía Mallorca, s/n. - Tel. 563748

\*\*\*\* PATROCINA TROFEO REGULARIDAD \*\*\*\*



Corraliza	36
Mondéjar	33
Martí	28
Roig	26
Trini	26
Juanjo	24
Seminario	23
Riutort	21
Fernández	21
Aurelio	18
Guevara	14
Carmona	14
Victor	13
Carlos	12
Serra	12
Oviedo	10
Palmer	9
Badía	9
Torres	4
Alejandro	4
Serapio	3



CONSTRUCCIONES

### Gómez-Quintero, S. A.

Vía Juan Carlos I, s/n. - Tels.: 563822 - 563870

Capdepera (Mallorca)

\*\*\*\*\* MAXIMO GOLEADOR \*\*\*\*\*



Mondéjar	8
Martí	8
Guevara	3
Badía	2
Alejandro	2
Trini	2
Serra	1
Juanjo	1
Torres	1
Carmona	1
Riutort	1

BAR  
RESTAURANTE

LOS PITUFOS



## Fiesta de Navidad en el RESTAURANTE LOS PITUFOS Cala Millor

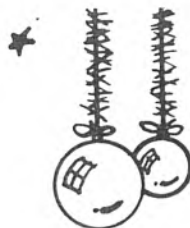
PLAZAS LIMITADAS  
RESERVAS DE MESA AL TEL. 58 56 06

Paseo Marítimo (frente Hotel Talayot).

Día de Nochebuena cena a la carta hasta las 2 de la madrugada

Día de Navidad cerrado hasta las 6 de la tarde

Día 31, Nochevieja, cena de 9 a 1 de la noche



### CENA DE NOCHEVIEJA

- 1o.- Crema de espárragos silvestres
  - 2o.- Coctail de Mariscos en Aguacates
  - 3o.- Gordon Blue Especial.
- Postre Gató de Almendra con helado

VINOS: Blanco Mont Marçal  
Tinto Marqués de Cáceres 1980  
Cava Segura Viudas



### DIA 1 DE ENERO CERRADO

Turrones Caseros  
Café y copa  
Uvas de la suerte y cotillón.

ENSAIMADA y CHOCOLATE

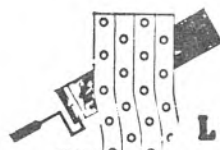
PRECIO POR PERSONA: 4.000 pts.

## Siempre a su disposición y... ¡A PRECIOS INCREIBLES!



PIDECONS

SERRANO



Les desea

FELICES FIESTAS

Pinturas, fachadas, interiores, decoración, moquetas,  
suelos vinílicos, pintura y enmoquetado del automóvil,  
trabajos albañilería...

Barnizado y lacado: muebles y puertas

Personal técnico (disponemos de decorador titulado)  
y profesionales competentes

Consúltenos y se convencerá

INFORMES:

EN MANACOR: C/ Martín Vila, 7 - 1o.  
(Encima tintorería La Gata limpia).  
Tel. 55 44 79.

EN ARTA: C/ Vilanova, 11  
Tel. 56 26 15.

Nos desplazamos a cualquier lugar de Mallorca.

PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO



**Artá, 3 - Cultural, 1****El resultado, lo mejor**

Artá: Borrás, Ferrer, Pons, Genovard, Suárez, Damián, Remacho, Sánchez, (Rosselló), Martínez, Massanet e Ignacio.

Cultural: Reus, Julián, Albertí, Ordóñez, Marroig, Morro, Riusec, Roig (Colina), Ramírez, Rancho, Polo.

Arbitro: Sr. González, que tuvo una buena actuación. Amonestó con cartulina amarilla a Marroig y Suárez.

**GOLES:**

Min. 63 (1-0) Sánchez.  
Min. 67.- (2-0), Martínez.  
Min. 68.- (2-1) Polo  
Min. 78 (3-1) Massanet.

Partido bastante soso y aburrido en el cual lo mejor fue el resultado. Parece ser que la mala situación económica del Club hace mella en los jugadores y éstos no rinden o juegan todo lo bien al fútbol que lo podrían hacer. Los goles fueron marcados —los cuatro— en un

espacio de quince minutos, que no cabe decir fueron los únicos prácticamente interesantes de cara al público. Ante un Cultural que tampoco hizo nada del otro mundo, el mejor jugador sobre el campo fue el juvenil Massanet, que en él si se ven destrezas de categoría.

**Mucha expectación en el Trofeo de Navidad de Gimnasia Artística**

En el Polideportivo de Ca'n Costa tuvo lugar el pasado domingo el Trofeo Navidad de Gimnasia Artística, ante la presencia de unas 500 personas en el momento cumbre. El trofeo tuvo que alargarse más de lo previsto, ya que en un principio estaba previsto que se disputará en dos pistas y al no comparecer una juez tuvo que efectuarse todo en una, lo cual motivó que terminara pasadas las cuatro de la tarde.

Entre las competidoras se vio un alto nivel de técnica, empezando por las pequeñas, que no olvidemos son las que nos pueden dejar en un muy digno lugar en el futuro.

La organización fue perfecta en todos los sentidos, apuntándose un buen tanto el Gimnasio Manacor, ya que además las



chicas que las representaban en la competición coparon los primeros puestos, cosa que indica

bien a claras la gran labor de los entrenadores, además si tenemos en mente la falta de aparatos adecuados.

Estos fueron los resultados dados:

(Por motivos de espacio nos hemos visto obligados a tan sólo dar a luz pública los de las generales)

**ALEVINES**

- 1.-María Massanet (Gim. Manacor)
- 2.-Juana María Maimó (Gim. Manacor)
- 3.-Caty Bauzá (Gim. Manacor)
- 3.-Betina Mendoza (Alcudia)

**INFANTIL**

- 1.-Ines Mora (El Temple)
- 2.-Fca. Pilar Llull (Gim. Manacor)
- 3.-Reyes Redondo (El Temple)

**JUVENIL**

- 1.-Pilar Martí (Alcudia)
- 2.-Catafina Julve (Gim. Manacor)
- 3.-M. del Mar Llull (Gim. Manacor)

**SENIORS**

- 1.-Esperanza Valverde (Alcudia)
- 2.-Conchita Caldentey (Alcudia)
- 3.-Margarita Martorell (Alcudia)

Fotos : Forteza Hnos.

**PRODUCTOS HORTOFRUTICOLAS**

**FELIZ NAVIDAD Y  
PROSPERO AÑO NUEVO**

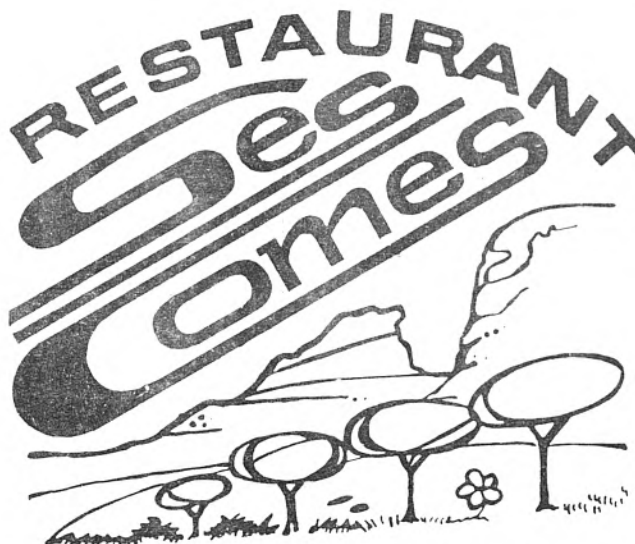
**Miguel Vanrell Gual**

Ordinas, 2 - Tel 56 13 89 - PETRA (Mallorca)

Avda. Pinos, 50  
\*\*\*\*\*

- Tel. 570457 -  
\*\*\*\*\*

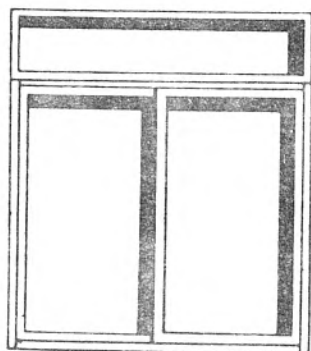
Porto Cristo  
\*\*\*\*\*



El Restaurante Ses Comes  
felicit a sus clientes y amigos,  
deseándoles unas Felices Fiestas  
de Navidad y Prospero Año Nuevo.

**NOCHEBUENA Y NOCHEVIEJA Servicio a la carta**

*Reserva de mesas. Tel. 57 04 57 - Plazas limitadas*  
Día 25 Navidad, el Restaurante permanecerá cerrado



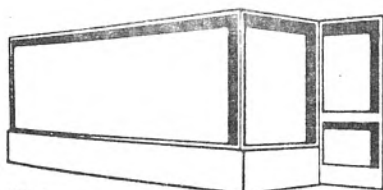
**CARPIMETAL S.A.**

*Buenos Trájes*

Carretera Palma - Artá Km. 49

Tel. 55 14 24

MANACOR



CARPINTERIA METALICA  
PUERTAS ARROLLABLES  
KIOSCOS Y CABINAS  
BARANDILLAS HIERRO  
Y ALUMINIO BLANCO Y COLOR

CASSETAS PREFABRICADAS  
PUERTAS BASCULANTES  
\*\*\*\*\*

Trabajos  
en  
acero  
inoxidable

**El jueves, a beneficio del Colegio Joan Mesquida**

## C.D. Manacor - Selección Peñas

El próximo jueves, día 26, a las 10,30 de la mañana y en el Campo de Na Capellera se disputará el partido que anualmente realiza una Selección de Peñas y otro contrincante que varía según las circunstancias, siendo este año el equipo que se ha ofrecido, ni más ni me-

nos, que el conjunto manacorí de segunda división.

Este encuentro a simple vista seguro que no despertaría gran interés sino fuese porque toda la recaudación del mismo irá destinada al Colegio de Enseñanza Especial Juan Mesquida, por lo cual se espera que la asistencia o bien la cola-

boración de los ciudadanos sea de gala, además las entradas para el mismo son al simbólico precio de doscientas pesetas.

Los seleccionadores de las peñas, Pedro Ríos y Andrés Ojeda han convocado para dicho partido a los siguientes jugadores: Francisco Tristancho, Manuel Riera, Rafael Torrejón, Antonio Sánchez, Juan Riera, Diego Martínez, Antonio Maya, Javier Soler, Antonio Artigues, Juan Beltrán, Diego Raul, Esteban Caldentey, Miguel Santandreu, José Cu-

bero, Julián Gallego, Simón Ramis, Pedro Sureda, Luís García, Pedro Miguel, Pedro Ferrer, Rufino, Gento, Juan Espinosa.

Mientras que el CD Manacor tiene previsto alinear a todos sus elementos disponibles.

Pero, ya hemos dicho anteriormente, en esta ocasión lo de menos es el resultado que pueda campear en el marcador al final, sino el sentido de humanidad que podamos tener de cara a un centro que precisa de la ayuda de todos.



G.A.T. 820

Calle Binicanella, 12 - ☎ 585515/52 - CALA MILLOR  
Carretera Cala Agulla, 19 - ☎ 564017 - CALA RATJADA  
Telex 69565 vgor

**MINI-TOURS MARRUECOS. 6 días**  
M/P. H\*\*\*\* . . . . . 36.000 pts.  
**CANARIAS. 5 días**  
Apartamentos 2 llaves A/D . . . . . 28.500 pts.  
**CIRCUITO "Toda Andalucía". 12 días**  
P/C . . . . . 27.900 pts.

**ESPECIAL NIEVE.**  
**PIRINEO CATALAN - ARAGONES.**  
Fin de semana . . . . . 13.250 pts.  
1 Semana . . . . . 22.250 pts.  
**NAVIDAD Y FIN DE AÑO EN DUSSELDORF . 16.000**  
**FIN DE AÑO EN ANDORRA . . . . . 23.900**  
**ROMA (del 29 Dic. al 2 Enero) . . . . . 29.900**  
**TODA ITALIA, Roma, Venecia y Florencia . . . 39.950**  
(Del 29/12 al 2/01)  
**AUSTRIA AL COMPLETO**  
(29 dic. al 05 enero) . . . . . 63.400

**CHARTER NACIONAL.**  
Madrid . . . . . 5.900  
Cordoba . . . . . 8.900  
Alicante . . . . . 4.500  
Santiago . . . . . 10.000  
Zaragoza . . . . . 7.300  
Canarias . . . . . 15.000

**CHARTER INTERNACIONAL.**  
Ida y vuelta  
Londres . . . . . 18.300  
Amsterdam . . . . . 31.000  
Paris . . . . . 29.000  
Frankfurt . . . . . 48.000  
Copenhague . . . . . 45.000

**INTERCONTINENTALES.**  
**EL CAIRO. . . . . 87.100 pts.**  
**BUENOS AIRES. . . . . 130.550 ida y vuelta**  
**NEW YORK. . . . . 58.500 ida y vuelta**  
**RIO DE JANEIRO . . . . . 131.150 ida y vuelta.**

**OTROS DESTINOS, Y ESPECIALES GRUPOS**  
**ESTUDIANTES, Consultenos.**

**INFANTILES - 1a. REG.**

**C.D. OLIMPIC, 2**  
**BADIA C.M., 1**

Partido muy reñido el que jugaron manacorenses y los de Cala Millor con victoria final del Olímpic. Victoria que fue muy luchada y algo justo el resultado, pero a decir verdad el Badía es un conjunto muy luchador y puso las cosas difíciles a los muchachos que preparan G. Fullana y Emilio Fuster, pero al final victoria manacorense que hace que se siga en lo alto de la tabla.

El partido fue jugado el sábado a las 3,30 de la tarde, con bastante público, para ver en acción a

estos muchachos. Los aficionados vieron satisfechos sus deseos de ver jugadas de auténtico mérito ya que tanto uno como otro conjunto lucharon a brazo partido para llevarse el gato al agua, e incluso hubo algún conato de dureza pero que no pasó a mayores.

El Olímpic alineó a: Frau, Bauzá, Giménez, Gomila, Riera F., Puigrós, Riera M., Brunet, Tent, Riera A., y Febrer.

Cambios de Brunet por Sansó y Riera A por Muntaner y los goles fueron marcados por: Riera Monserrat y Tent por parte del Olímpic y por A. Juan por parte del Badía.

Sito Lliteras.

## Bodegas Trevín, agradeció la labor de la prensa.

La empresa vinícola Bodegas Trevín S.A., representada por Pedro y Rafael Reus, concertó el pasado viernes a los informadores de prensa de Manacor a una suculenta cena en el Rte. Molí d'En Sopa para agradecer la labor informativa que habíamos realizado hacia ellos, acerca de sus bodegas. A la vez que tuvimos la ocasión de degustar varias de sus especialidades, entre ellas el Gran Re-

serva Copiña 83 que muy prontamente será puesto a la venta, y que por cierto sabe de mil maravillas.

A lo largo de la velada también expusieron sus ideas de cara al futuro, que en otra ocasión y más detenidamente relataremos a nuestros lectores, si bien como adelanto les podemos mencionar que una de las ideas que ya está en observación es la de sacar un Champán.





**C. D. MANACOR**

La Directiva, Entrenadors i Jugadors del C.D. MANACOR, els desitjen unes Festes Nadalenques plenes d'Amor i Pau, i el Nou Any estibat d'il·lusió i felicitat per a tots.

***Para sus Regalos Navideños  
no olvide esta firma:***

**SPORT TENDA**

**Material deportivo para gente activa**

**MOLTS D'ANYS**

VIA PORTUGAL, 29

-

TEL. 55 42 57

-

MANACOR

PR

# SABATES

*C/ Major núm. 1, 7  
Tel. 55 16 94  
Manacor*

[illegible]

**R** **RIERA S/A**

# MOBLES

# Estudis Interiors

*Plaça del Convent, 10  
C/ Major, 18-25  
Tel. 55 16 95  
Manacor*

## Apoteósico final del Torneo de Damas 1985



Los 3 triunfadores con sus respectivos trofeos.

Competido al cien por cien en todas las categorías, a lo largo de cinco semanas, dióse por terminado con una cena de compañerismo, precedida por la entrega de trofeos y medallas a los triunfadores que subieron al podium para recibir merecidos aplausos por su actuación.

Perfecta organización, gran deportividad competitiva, extraordinaria colaboración de firmas comerciales, entidades oficiales y particulares y la desinteresada labor de los organizadores José Ortiz, Lorenzo Sansó, Juan Caldentey y Sebastián Llull, que recibieron sendos trofeos entre felicitaciones y aplausos.

Pero quien merece capítulo aparte, fue la dirección del Bar Ca's Fraus, que se desvivieron para que no fallase ningún detalle, y como broche final, sirvieron una succulenta cena a participantes, organizadores y colaboradores.

Tras la cena, pudimos contactar con los vinculados directamente con este torneo, los cuales, todos, demostraron su agradecimiento y sus ganas de que este "TROFEO NADAL" tenga continuidad y que para la próxima edición, que será la tercera, se logre —cosa difícil— superación en todos los aspectos.

Nicolau  
 Fotos: Forteza Hnos.



El bello sexo no faltó en este II Torneo.



**FORTEZA-Hnos.**

### CENTRO ECUESTRE "SON CRESPI"

EXCURSIONES (todos los días)  
 Paseos por la montaña y el bosque  
 Clases con monitor



También puede visitar las famosas fincas de Santa Cirga y Son Crespi Nou, paseando a caballo.

Aproveche estas navidades y visítenos

Monitor: Sebastián Martí.

Tel. 55 13 06 - 55 41 70



# **A rey muerto, rey puesto o a Manuel dimitido, Manuel admitido**

No es un cuento, tampoco una anécdota o una crónica de sucesos, simplemente es una noticia de Tenis Nacional, resulta que al cese o dimisión de Manuel Santana como responsable del Equipo Español de Copa Davis de Tenis, se ha producido inmediatamente el nombramiento como tal del otro Supermanuel, o sea Manolo Orantes, que será el que desde estos momentos rijan los destinos de nuestro equipo. Creo que quizás con este cambio el equipo haya salido ganando y esperemos acontecimientos en este venidero año. Para mí particularmente el nombramiento ha sido acertado y me parece que para la Federación mucho más, pues este Manolo cobra bastante menos que el otro, como el que no quiere la cosa, cobra exactamente la mitad, o sea la friolera de seis millones por año, por lo que su sueldo es aproximadamente de otros seis

Millones, que es una cantidad que tampoco está nada mal, no les parece.

## **FEDERACION TERRITORIAL BALEAR DE TENIS**

Sólo una candidatura se presentó a las Elecciones a Presidente de la Federación Balear de Tenis, en la persona de su hasta ahora responsable Ramón Dot y que aunque oficialmente no dispongo de confirmación, es casi seguro que haya salido nuevamente presidente, eso sí, con bastantes cambios en su equipo colaborador, que esperemos sea para bien del Tenis que por estas latitudes está un poquito dejado de la mano.

## **SUECIA REVALIDO SU TITULO DE CAMPEONES DE COPA DAVIS**

En Munich (Alemania), ante un ambiente caliente a favor de su equipo, se ha venido celebrando la

final de la Copa Davis de tenis entre el equipo Alemán y el de Suecia, y a fuer de ser sincero, debo decir que ha sido una de las finales más disputadas que he visto y de las que siempre se tendrán unos gratos recuerdos. Al final Suecia, no sin grandes apuros, se impuso a Alemania por 3 victorias a dos con estos

resultados: Boris Becker gana a S. Edberg por 3 Sets a uno, M. Wilander hace lo propio con Westphal, la pareja Sueca Wilander - J. Nystrom vencen con facilidad por 6/0, 6/2 y 6/1 a B. Becker - A. Mourer y en la última jornada Boris Becker ganó a M. Wilander por 3 Sets a 1, y puestas así las cosas debían decidir los números dos de cada país, al final se impuso S. Edberg a Westphal por 3/6, 7/5, 6/4 y 6/3, debo decir que ha sido una jornada final sin treguas al contrario, sobretodo Becker que arrolló a Wilander, creo

no se puede igualar una actuación como la del Rubio alemán y tampoco debe despreciarse la gran resistencia del número dos, pero aún existe una diferencia ante Edberg. Con este resultado Suecia gana por segundo año consecutivo la gran Ensaladera tan preciada por todas las Naciones y es la tercera vez en su historia que lo consigue. Hay que hacer una mención especial a la gran escalada del Tenis Europeo, ya que así como hasta pocos años existía una supremacía entre EE.UU. y Australia en ganar la Copa Davis, ahora son los Europeos los que aprietan de firme y barren a todos y lo que es más claro, creo que entre Suecos y Alemanes, Europa está bien representada y durará años la supremacía, a no ser que salte alguna figura, pero hoy por hoy no se vislumbran más que las de estas Naciones mencionadas.

Juhiga

**BODAS · BAUTIZOS · COMUNIONES**

**Reportajes**

**FORTEZA-Hnos.**

**FOTO — VIDEO — CINE**  
O CONJUNTAMENTE

**Servicio de revelado**  
**Pasamos a video sus películas S 8**

**CALLE SAN JUAN B. DE LA SALLE, 3 · MANACOR**  
Telfs: 55 10 52 — 55 10 15

## **El próximo día 28**

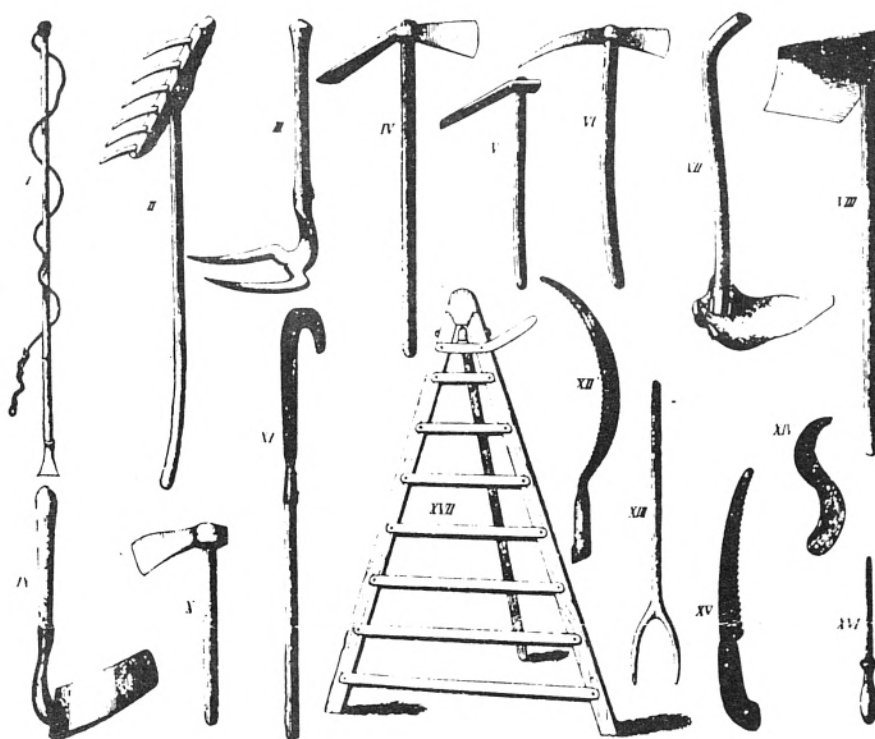
# **Partido entre antiguos jugadores del Manacor y la Peña Es Forat**

Organizado por el presidente del Barracar, Antoni Sureda, el popular "Perdut", se disputará un encuentro de fútbol entre antiguos jugadores del C.D. Manacor y la Peña "Es Forat". Entre los antiguos "manacorins" jugarán Estrany, Gomila, Sáez, B. Oliver, G. Oliver, A. Caldentey, J. Caldentey, Fons, Parera y muchos otros más de los cuales en estos mo-

mentos no tenemos la relación. El equipo estará dirigido por Enrique Agustí. El equipo de la Peña "Es Forat" estará dirigido por el entrenador Pep Piña. Muy probablemente arbitrará el encuentro el Sr. Navarro, encuentro que se disputará en el campo del Jordi d'és Recó el próximo día 28 a las 3,30 de la tarde.

Jordi Llull.

# SI VOLEM BON ANY HEM DE SEMBRAR CADA ANY.



I tothom ho ha de  
fer a la seva manera,  
amb les seves eines i  
amb l'esforç de cada dia.

Per això, el Consell Insular de  
Mallorca du a terme la seva tasca,  
defensant la qualitat de vida a tots  
els pobles i ciutats mallorquines,  
fent arribar a tothom la nostra



cultura i garantitzant  
uns bons serveis públics.

I ho fa a través de les  
diverses àrees d'actuació: **Area  
Econòmica, Acció Social i Sanitat,  
Area de Cultura i Esport, i Area  
de Cooperació i Ordenació del  
Territori.** Sembrant perquè tothom  
pugui recollir els fruits.



## CONSELL INSULAR DE MALLORCA

## La cantera manacoreense, en fotos

Aunque los haya que pretendan restar méritos o importancia al fútbol como deporte, hoy en día, continúa siendo el rey de todos los existentes, tanto, acaparando masas de aficionados como de practicantes, y buena fe de ello la dan las imágenes captadas por nuestros fotógrafos. La cantera manacoreense se nutre de trece equipos, tres de juveniles, tres de infantiles, tres de juveniles y cuatro de benjamines, repartiéndose nueve bajo la disciplina del Manacor y los cuatro restantes en la del Barracar.

Fotos: Forteza Hno.

→  
**OLIMPIC JUVENIL**, todo un líder de la primera regional juvenil, sin haber conocido todavía la derrota tras las primeras quince jornadas, a pesar de haber perdido la importante baza de Gabriel Riera. Es dirigido por Miguel Jaume con la ayuda de Miguel Durán.



←  
**JUVENIL MANACOR**, también líder de su categoría —segunda regional—, y con tan sólo una derrota en su haber. Los pupilos que entrenan Pedro Riera y Rafael Ramos dan una cierta confianza de cara al próximo año, ya que son muy pocos los que terminan su etapa de juvenil.

→  
**OLIMPIC INFANTIL**, no menos a la zaga andan los chicos de Biel Fullana y Emiliano, que llevan senderos de volver a quedar entre los más destacados de las Baleares. No olvidemos que la pasada temporada fueron finalistas.







# RESTAURANTE PORT VELL

les desear Felices Fiestas

**CENA DE FIN DE AÑO**

**¡ UNA CENA INOLVIDABLE!**

*Cruce Costa de los Pinos - Son Servera.*

## MENU.

- \*Bisquet de marisco
- \*Filetes de lenguado gualesca con florones de hojaldre
- \*Sorbete de limón.
- \*Faisán a la uva con patatas avellana y cebolletas parisien

\*\*\*\*

- \*Postre: Biscuit glacé
- \*Surtido de turrones
- \*Café y licores.



## VINOS:

Conde de Caralt

(Rosados y tintos)

Agua mineral

Cava Codorniu Extra Brut

A las 00,00 horas las uvas de la suerte con bolsa de cotillón

*La casa se complace en celebrar un sorteo sorpresa para nuestros clientes*

RESERVAS Tel. 56 79 02

PRECIO POR PERSONA: 4.500 pts.



¡¡¡ EN MANACOR YA!!!

Todas las fiestas de Navidad,  
Año Nuevo y Reyes

# AUTOPISTA Y ATRACCIONES ARAGON

\*\*\*

Como en las Fiestas de Primavera, harán las delicias de los niños y de los más mayores

**“ ES COTXETS**

**DE CHOQUE “**

*Nueva ubicación en ESTAS NAVIDADES:  
Detrás de la plaza del Mercado junto a  
Perlas Orquídea.*



FELICES FIESTAS y UN PROPERO AÑO  
NUEVO, LES DESEA LA EMPRESA  
DE AUTOPISTA ARAGON.



## Restaurante Los Olivos

### CENA FIN DE AÑO

- 1o.-Aperitivo
- 2o.-Sopa Fin de Año
- 3o.-Langostinos Ajioli
- 4o.-Emperador Americana

ó

Cordero Los Olivos  
Un brazo para dos personas

Copa Delicia La Menorquina

Vinos de Copiña

Turrones

Bolsa de Cotillón

y UVAS DE LA SUERTE

Champaña Dubois

3.400 ptas.

Plazas Limitadas. Tel. 57 03 48

LES DESEAMOS UNAS FELICES FIESTAS  
GRACIAS POR SU VISITA



# Bar Ca's Fraus

ESPECIALIDAD EN TAPAS Y PLATOS COMBINADOS

C/. Miguel Cristet, 14 - Tel. 553068

MANACOR

El bar Ca's Fraus agradece la colaboración a cuantos hicieron posible este II Torneo de Damas "Nadal 1985"

Y les recuerda sus especialidades en meriendas y resopones para las próximas fiestas de Navidad y Año Nuevo.

*MUCHAS FELICIDADES Y*

*"QUE MOLTS D'ANYS"*

Bar Ca's Fraus especialidad en Tapas y Bocadillos

Bar Ca's Fraus, Cafés, licores y aperitivos.

## MESON ESPAÑOL



RESTAURANTE ESPAÑOL

*Abierto todo el año*  
Tapas - Pulpo a la gallega  
Bacalao "Mesón"  
Conejo con almejas

*Cerrado todos los lunes*

*Horario: A partir de las 12  
de la mañana*

*Nueva Dirección:*

*Tel. 58 52 77*

## Es Refugi

BAR

**NUEVA DIRECCION**  
Especializada en Hamburguesas  
Chocolate con ensaimadas.

\*\*\*

**Para estas fiestas**  
te invitamos a tomar  
una copa de champañ

\*\*\*

*Te esperamos*  
*La Dirección.*

*Avda. Baix d'es Cos, 59 - Manacor.*

OLIMPIC ALEVIN, entrenado por Miguel Estrany, ocupa la segunda plaza de la clasificación, tras el Escolar, lo que ya de por si no está nada mal.



LA SALLE ALEVIN, compuesto por bastantes jugadores que están jugando por primer año en un campo grande, está realizando una temporada bastante regular bajo las órdenes de Tomeu Alcover.

ATCO. MANACOR BENJAMIN, dirigido por Tomeu Llodrà ocupa el farollito rojo, pero no debemos de olvidar que bastantes de sus jugadores es el primer año que juegan por lo tanto tiene bastante lógica.





OLIMPIC BENJAMIN, en la categoria de fútbol sala, va classificat en sexta posició, de la mano de Miguel Santandreu.



ATCO. MANACOR B, los peques de los peques, los más jovencitos de todos y que juegan sus partidos en liga no federada.

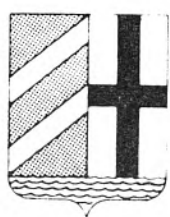
UD BARRACAR. Toda una gran familia la que forman, también, los cuatro equipos de la Unión Deportiva que capitanea el popularísimo Toni Perdut, y lo que es más algunos de ellos encaramados en los puestos altos de la clasificación, tal es el caso de los juveniles, segundos a tan sólo un punto en líder en tercera regional, o los alevines, cuartos. Sin lugar a dudas una árdua y sacrificada labor de un buen grupo de gente que un buen día mitad en broma mitad en serio formaron la UD Barracar, están empezando a cosechar sus merecidos éxitos; no olvidemos que la temporada pasada se hicieron acreedores de placas donadas por la F.B.F. y el Colegio de Arbitros debido a su gran deportividad.



Foto: Mateu Alodá

NOTA: Como, tal vez, habrán podido comprobar nos hemos dejado en el tintero al La Salle Infantill, ello ha sido sin malicia alguna, pero debido a que en estos momentos carecemos de fotografía suya, les prometemos que saldrán a luz pública en venideras ediciones.

# MUEBLES



# SALAS

*les desea unas*

**FELICES FIESTAS**

EXPOSICION:

Carretera Palma, esq. calle Ebro - Teléf. 55 00 81

TALLER-

Antonio Durán, 29 - Teléf. 55 09 80

## **GABINETE DE TRAUMATOLOGIA, CIRUGIA ORTOPEDICA y MEDICINA DEPORTIVA.**

- \*Tratamientos ortopédicos.*
- \*Tratamientos médico quirúrgicos.*
- \*Radiología*
- \*Rehabilitación*
- \*Urgencias quirúrgicas*
- \*Laser terapia.*

**Dr. Andrés Radó Perelló**

**Dr. Enrique Gual Moncadas**

**Dr. Rafael Ginard García**

Consulta: Tardes (solicitar hora)  
Domicilio: Pl. Ebanista, 1 (dispensario ASEPEYO)  
Teléfonos: 55 43 11 - 55 43 50

**Una carrera de calidad, que registró buenas marcas**

## Gamin d'Isigny, vencedor del premio «Giato»

El pasado domingo se celebraron en el hipódromo de Manacor siete carreras de trotones todas ellas sobre a distancia de 2.100 mts.

El programa estaba muy bien hecho, colocando las mejores carreras y el fondo del trío en las horas en que se registrara la mayor afluencia de público que es de las 11,30 hasta la 1,00 del mediodía todo ello unido a una mañana soleada hizo una reunión vistosa y agradable.

La primera carrera correspondió al Premio Fomento que en esta ocasión no estaba desdoblado y contaba con trece participantes tras la retirada de Furia Forius, la victoria final fue para Fulminant seguido de Hamilton y Henide.

En la segunda carrera Premio Quo Vadis, E Bonita y Hister supieron aprovechar perfectamente el salir sobre los cerros metros de hándicap siendo solamente batidas por Herbe d'Es Bosc.

La tercera carrera era el Premio Vesta que reunía a los siete mejores nacionales de la reunión, siendo el triunfo para la yegua Creta que dominó la prueba de principio a fin para la segunda plaza hubo una fuerte pugna entre Búfalo y Dinamique

R decantándose a favor del primero.

La cuarta carrera Premio Remora II era la segunda prueba en número de inscritos con once participantes tras la retirada de Argyle Power en donde Volto consiguió una fácil victoria de manos de su nuevo hokey B. Durán O. Para la segunda plaza hubo una apretada llegada entre Doria y Son Petit Bo imponiéndose Doria.

El Premio Importados estaba en quinto lugar del programa siendo vencedor el favorito Mon Roi D'Atout tras superar en la recta final a un desconocido Kalin Du Surf que hizo la totalidad del recorrido a un buen ritmo aguantando hasta el final siendo Clissa tercera.

La creación del Premio Giato para los caballos importados que salía en sexto lugar nos permitió ver a seis de los mejores trotones importados salir sin rendir ningún hándicap, dominando la prueba Lubarian marcando un ritmo endiablado seguido de Haff que daba lugar al resto del pelotón, en la recta final se les acercó Gamin d'Isigny batiéndoles por la mínima siendo el segundo y tercer puesto para Lubarian y Haff el crono realizado por estos trotones -1 21 7, 1 21 8, 1 21 9- ya resul-

taba inusual en el hipódromo.

En último lugar del programa estaba el Premio Remora I en donde dominó toda la carrera Berta Dillon Royer venciendo con autoridad, para el segundo puesto hubo una apretada llegada entre C. Betis y Ancali Dior decantándose a favor del primero quedando algo atrás de ellos la gran favorita de la prueba Zaina G.

### PRIMERA CARRERA

1.-Fulminant	1,33,1
A. Pou	
2.-Hamilton	1,34,4
P. Capella	
3.-Henide	1,35,7
J. Bassa	
Ganador: 190 pts	
Trío: desierto	

### SEGUNDA CARRERA

1.-Herbe d'Es Bosc	1,27,8
A. Pou	
2.-Ebonita	1,28,9
J. Mas	
3.-Hister	1,29
J. Galmés P	
Ganador: 60 pts	
Quiniela: 810 pts	
Trío: 1680 pts	

### TERCERA CARRERA

1.-Creta	1,26,5
M. Fluxá S	
2.-Búfalo	1,24
A. Pou	
3.-Dinamique R	1,24,1
J.A. Riera	
Ganador: 180 pts	

Quiniela: 1.230 pts  
Trío: 2.760 pts

### CUARTA CARRERA

1.-Volto	1,28,2
B. Durán O	
2.-Doria	1,28,4
G. Riera ap	
3.-Son Petit Bo	1,28,4
J. Gelabert	
Ganador: 60 pts	
Quiniela: 1.470 pts	
Trío: 20.520 pts	

### QUINTA CARRERA

1.-Mon Roi D'Atout	1,24,1
B. Estelrich	
2.-Kalin Du Surf	1,24,2
M. Pericás	
3.-Clissa	1,24,3
J. Galmés P	
Ganador: 60 pts	
Quiniela: 910 pts	
Trío: 7.960 pts	

### SEXTA CARRERA

1.-Gamin D'Isigny	1,21,7
M. Bauzá	
2.-Luberian	1,21,8
B. Garau	
3.-Haff	1,21,9
M. Sastre	
Quiniela: 2.030 pts	
Trío: 11.460 pts	

### SEPTIMA CARRERA

1.-Berta Dillon Royer	1,30,4
G. Coll	
2.-C. Betis	1,30,5
José Martí	
3.-Ancali Dior	1,30,5
J. Durán	
Ganador: 60 pts	
Quiniela: 1.770 pts	
Trío: 9.810 pts.	

## HIPODROMO DE MANACOR DOMINGO, A PARTIR DE LAS 10,30 HORAS



**CARRERAS DE CABALLOS AL TROTE ENGANCHADO**



## El deporte manacorí, a la hora del balance

Cada año por estas fechas, es norma y costumbre de repasar el camino recorrido, anotar salidas y entradas, comparar estadísticas pasadas y planear con seriedad cara al futuro; o sea, hacer Balance.

Nosotros desde A Tota Plana, vamos a estudiar el camino recorrido y a poner a examen lo conseguido por nuestras entidades deportivas.

### CD MANACOR

Nuestra primera entidad deportiva, superó la novatada en Segunda División B, consiguiendo por los pelos, cuando parecía que todo estaba perdido, la permanencia.

Se preparó un equipo con algunas incorporaciones y con el bagaje de experiencia afrontó con relativa seguridad la liga actual, haciendo un papel muy loable y brillante si no estuviésemos sometidos a la nueva reestructuración del fútbol español que pone seriamente en peligro la permanencia del Manacor al tener que descender 14 equipos.

El Manacor no ha llevado suerte en sus desplazamientos, porque en casa después de 16 jornadas aún no conoce la derrota y gracias al favor del Sr. Tresacos ostentando el primer negativo de la temporada.

Así que ésta es la papeleta de examen: Aprobado con reservas de cara al examen de fin de curso.

### EL PORTO CRISTO

Mal, muy mal el examen de junio para el equipo porteño, que incomprendiblemente perdió la categoría y descendió a regional. Así que suspenso grave. Nueva directiva, nuevas estructuras y cambio total.

Lider durante la mayoría de jornadas, 6 posi-



vos y en espera —cosa nada fácil de momento— de recuperar el liderato.

Un equipo en tercera regional, lider, un juvenil, en el grupo de cabeza, un infantil, idem de idem y un alevín, lider. Máxima puntuación, sobresaliente y matrícula de honor.

### CANTERA MANACOR - OLIMPIC

Excelente la campaña que llevan a término los equipos del CD Manacor en cuanto a fútbol base, en todas las categorías con posibilidades de ascenso en muchas de ellas.

Puede el equipo de Jimmy, retornar a categoría nacional, puede ascender el juvenil Manacor, así que a la hora del balance, superavit total y en la papeleta de examen, sobresaliente y matrícula de honor.

### EL UD BARRACAR

Los equipos del simpático club de la barriada del Manacor, por su pundonor, su moral y su deportividad, son merecedores de una máxima puntuación y si hacemos balance de fin de año, veremos que cada uno de ellos ocupa un privilegiado lugar en la tabla clasificatoria; lugar que ni el más optimista hubiera pronosticado al empezar la liga, todo esto es fruto del buen hacer de una directiva seria, competente y honrada y de un grupo de técnicos que con un

desinterés propio y un interés hacia los colores barracanos, hacen posible esta gran hazaña. Así que Sobresaliente y Matrícula de honor.

### FUTBOL PEÑAS

Bien terminó la pasada competición y mejor empe-

zó la actual, casi 25 equipos que semana tras semana, sin faltar a la cita y con una organización ejemplar ponen en acción grandes masas para con una deportividad intachable y una corrección sin límites llevar a término este Torneo Comarcal.

Puntuación máxima y sobresaliente.

### CABALLOS

Algo tan nuestro como el deporte hípico es acreedor de que a la hora del balance, busquemos con todo rigor la más merecida puntuación. Sería faltar a la realidad si pusiéramos ningún signo negativo,



**BARBACOA  
ES PUJOLS  
DE ARTA**



LOCALES CLIMATIZADOS

Carretera de Artá • Cala Ratjada • (desviación Cañamel - salida de Artá)

## “GRAN CENA NOCHEVIEJA”

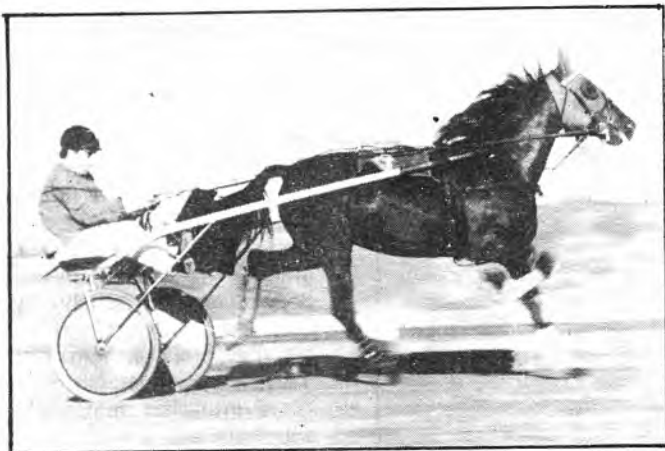
### MENU

- APERITIVO
- SOPA DE MARISCOS
- LANGOSTA A LA RUSA
- PALETILLA DE CORDERO ASADA
- PIÑA TROPICAL NATURAL
- NUECES CALIFORNIA
- TURRONES NAVIDEÑOS
- CREMA DE CAFE
- LICORES FINOS SURTIDOS
- VINO RIOJA CAMPO VIEJO
- CHAMPAÑA FREIXENET CARTA NEVADA
- GRAN BOLSA COTILLON
- UVAS DE LA SUERTE



*Freixenet*

Baile con renombrada Orquesta  
 Plazas limitadas - Cena a las 20'30 horas  
 MESAS INDEPENDIENTES PARA CADA GRUPO  
 Informes y reservas de 9 a 20 hrs.:  
 Tels. 53 74 50 - 56 22 07 - 52 80 94



pues creemos que sólo el hecho de programar carreras a lo largo del año, ya merece una puntuación elevada y mucho más si nos atenemos a las novedades de programación y a los éxitos individuales y colectivos de nuestros trotones y nuestros conductores, merece un sobresaliente.

#### CAZA

Un deporte con muchos cazadores y que no todos son deportistas como nos diría el nuevo presidente de la Sociedad de Cazadores de Manacor Luís Llull.

Faltan terrenos acotados para los socios y falta un sistema de cría y repoblación de cara al futuro. Mala temporada debido a la enfermedad del conejo y a la abundancia de escopeteros furtivos. Sólo aprobado.

#### PESCA

Buena trayectoria la

del veterano club Es Serrens que han organizado pruebas de resonancia y postín, con masiva participación de clubs de la isla e incluso de Ibiza.

Han cumplido deportivamente, así que aprobado.

#### BALONCESTO

Sin lugar a dudas, este deporte que llenó de gloria a Manacor durante varias décadas, con gran número de equipos en todas las categorías con clubs numerosos, actualmente sumidos casi en el olvido y con una supervivencia del único representante, el Perlas Manacor que contra viento y marea y gracias al esfuerzo de unos grandes deportistas, respira y sobrevive pero con poca salud.

A la hora de la verdad, un justo aprobado con peligro de suspenso.

#### CAZA SUBMARINA

Aprobado y sin comentarios, pues por el me-

ro hecho de organizar varias pruebas y el histórico "Joan Gomis" ya hay justificación suficiente.

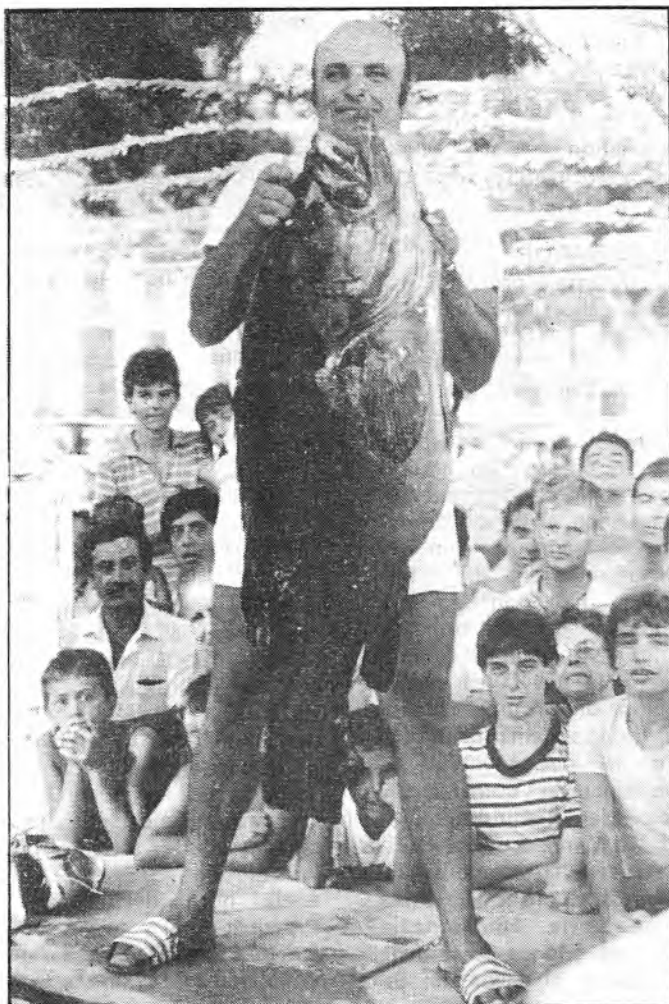
#### COLOMBOFILAS

Tanto en Porto Cristo como en Manacor, esta gran familia de la colombicultura consigue año tras año ponerse a la altura que por tradición, historial y

solera, corresponde a Manacor. Este año, sin haber superado marcas, sí se ha conseguido triunfar plenamente, por consiguiente, aprobado.

#### TENIS

Por número de participantes y por cuidado de la cantera, lo mismo que



## TOT FESTA

Saluda a sus clientes y amigos en estas Fiestas Navideñas y les desea Prosperidad para 1986.

C/. Es Molins, 7  
 Cala Millor

C/ Joan Segura, 6 (Sa Plaça)  
 MANACOR - Tel. 55 49 51

## El deporte manacorí, a la hora del balance

Cada año por estas fechas, es norma y costumbre de repasar el camino recorrido, anotar salidas y entradas, comparar estadísticas pasadas y planear con seriedad cara al futuro; o sea, hacer Balance.

Nosotros desde A Tota Plana, vamos a estudiar el camino recorrido y a poner a examen lo conseguido por nuestras entidades deportivas.

### CD MANACOR

Nuestra primera entidad deportiva, superó la novatada en Segunda División B, consiguiendo por los pelos, cuando parecía que todo estaba perdido, la permanencia.

Se preparó un equipo con algunas incorporaciones y con el bagaje de experiencia afrontó con relativa seguridad la liga actual, haciendo un papel muy loable y brillante si no estuviésemos sometidos a la nueva reestructuración del fútbol español que pone seriamente en peligro la permanencia del Manacor al tener que descender 14 equipos.

El Manacor no ha llevado suerte en sus desplazamientos, porque en casa después de 16 jornadas aún no conoce la derrota y gracias al favor del Sr. Tresacos ostentando el primer negativo de la temporada.

Así que ésta es la papeleta de examen: Aprobado con reservas de cara al examen de fin de curso.

### EL PORTO CRISTO

Mal, muy mal el examen de junio para el equipo porteño, que incomprensiblemente perdió la categoría y descendió a regional. Así que suspenso grave. Nueva directiva, nuevas estructuras y cambio total.

Lider durante la mayoría de jornadas, 6 posi-



vos y en espera —cosa nada fácil de momento— de recuperar el liderato.

Un equipo en tercera regional, lider, un juvenil, en el grupo de cabeza, un infantil, idem de idem y un alevín, lider. Máxima puntuación, sobresaliente y matrícula de honor.

### CANTERA

#### MANACOR - OLIMPIC

Excelente la campaña que llevan a término los equipos del CD Manacor en cuanto a fútbol base, en todas las categorías con posibilidades de ascenso en muchas de ellas.

Puede el equipo de Jimmy, retornar a categoría nacional, puede ascender el juvenil Manacor, así que a la hora del balance, superavit total y en la papeleta de examen, sobresaliente y matrícula de honor.

### EL UD BARRACAR

Los equipos del simpático club de la barriada del Manacor, por su pundonor, su moral y su deportividad, son merecedores de una máxima puntuación y si hacemos balance de fin de año, veremos que cada uno de ellos ocupa un privilegiado lugar en la tabla clasificatoria; lugar que ni el más optimista hubiera pronosticado al empezar la liga, todo esto es fruto del buen hacer de una directiva seria, competente y honrada y de un grupo de técnicos que con un

desinterés propio y un interés hacia los colores barracanos, hacen posible esta gran hazaña. Así que Sobresaliente y Matrícula de honor.

### FUTBOL PEÑAS

Bien terminó la pasada competición y mejor empe-

zó la actual, casi 25 equipos que semana tras semana, sin faltar a la cita y con una organización ejemplar ponen en acción grandes masas para con una deportividad intachable y una corrección sin límites llevar a término este Torneo Comarcal.

Puntuación máxima y sobresaliente.

### CABALLOS

Algo tan nuestro como el deporte hípico es acreedor de que a la hora del balance, busquemos con todo rigor la más merecida puntuación. Sería faltar a la realidad si pusiéramos ningún signo negativo,



## BARBACOA ES PUJOLS DE ARTA



LOCALES CLIMATIZADOS

Carretera de Artà • Cala Ratjada • (desviación Cañamel - salida de Artà)

## “GRAN CENA NOCHEVIEJA”

### MENU

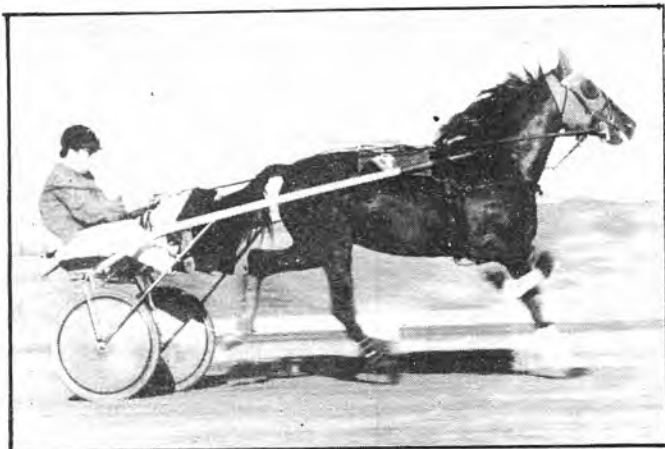
- APERITIVO
- SOPA DE MARISCOS
- LANGOSTA A LA RUSA
- PALETILLA DE CORDERO ASADA
- PIÑA TROPICAL NATURAL
- NUECES CALIFORNIA
- TURRONES NAVIDEÑOS
- CREMA DE CAFE
- LICORES FINOS SURTIDOS
- VINO RIOJA CAMPO VIEJO
- CHAMPAÑA FREIXENET
- CARTA NEVADA
- GRAN BOLSA COTILLON
- UVAS DE LA SUERTE



*Freixenet*

Baile con renombrada Orquesta  
Plazas limitadas - Cena a las 20'30 horas  
MESAS INDEPENDIENTES PARA CADA GRUPO  
Informes y reservas de 9 a 20 hrs.:  
Tels. 53 74 50 - 56 22 07 - 52 80 94





pues creemos que sólo el hecho de programar carreras a lo largo del año, ya merece una puntuación elevada y mucho más si nos atenemos a las novedades de programación y a los éxitos individuales y colectivos de nuestros trotones y nuestros conductores, merece un sobresaliente.

#### CAZA

Un deporte con muchos cazadores y que no todos son deportistas como nos diría el nuevo presidente de la Sociedad de Cazadores de Manacor Luís Llull.

Faltan terrenos acotados para los socios y falta un sistema de recría y repoblación de cara al futuro. Mala temporada debido a la enfermedad del conejo y a la abundancia de escopeteros furtivos. Sólo aprobado.

#### PESCA

Buena trayectoria la

del veterano club Es Serrens que han organizado pruebas de resonancia y postín, con masiva participación de clubs de la isla e incluso de Ibiza.

Han cumplido deportivamente, así que aprobado.

#### BALONCESTO

Sin lugar a dudas, este deporte que llenó de gloria a Manacor durante varias décadas, con gran número de equipos en todas las categorías con clubs numerosos, actualmente sumidos casi en el olvido y con una supervivencia del único representante, el Perlas Manacor que contra viento y marea y gracias al esfuerzo de unos grandes deportistas, respira y sobrevive pero con poca salud.

A la hora de la verdad, un justo aprobado con peligro de suspenso.

#### CAZA SUBMARINA

Aprobado y sin comentarios, pues por el me-

ro hecho de organizar varias pruebas y el histórico "Joan Gomis" ya hay justificación suficiente.

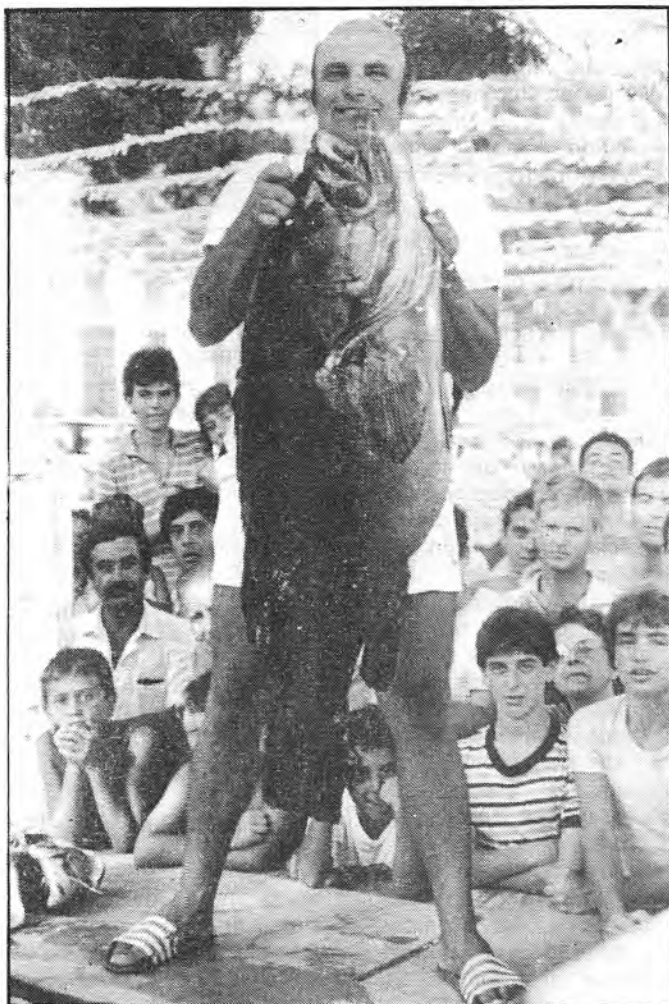
#### COLOMBOFILAS

Tanto en Porto Cristo como en Manacor, esta gran familia de la colombicultura consigue año tras año ponerse a la altura que por tradición, historial y

solera, corresponde a Manacor. Este año, sin haber superado marcas, sí se ha conseguido triunfar plenamente, por consiguiente, aprobado.

#### TENIS

Por número de participantes y por cuidado de la cantera, lo mismo que



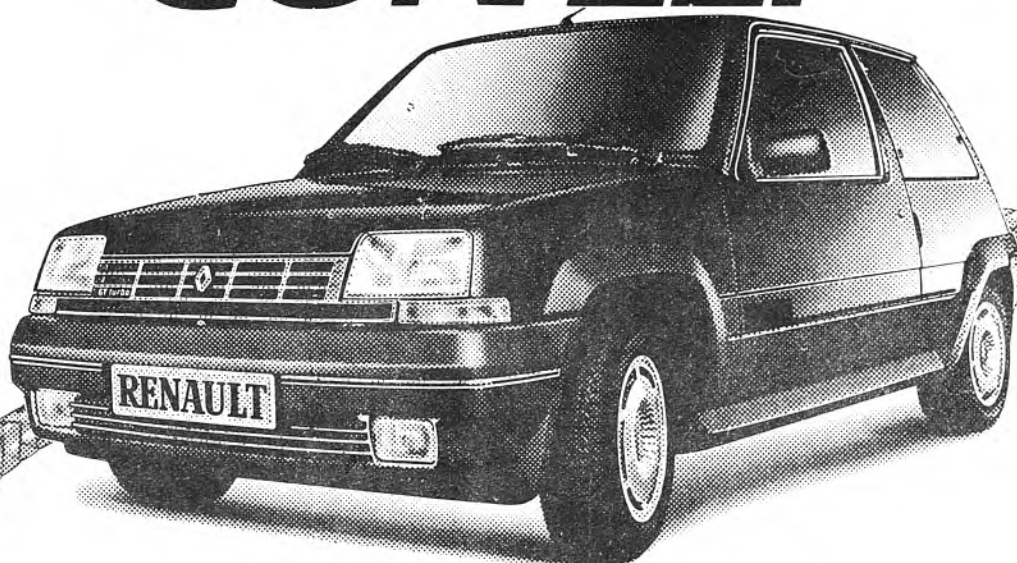
## TOT FESTA

Saluda a sus clientes y amigos en estas Fiestas Navideñas y les desea Prosperidad para 1986.

C/. Es Molins, 7  
Cala Millor

C/ Joan Segura, 6 (Sa Plaça)  
MANACOR - Tel. 55 49 51

# VEN A VIBRAR CON ÉL.



## *Supercinco:* **UN TRALLAZO**

\*593.930 precio total concesión.

\*desde 17.948 pts. al mes.

### GAMA SUPERCINCO

* C.....	956 c.c.	42 C.V.
TL.....	1.108 c.c.	48 C.V.
GTL....	1.237 c.c.	55 C.V.
GTS....	1.397 c.c.	72 C.V.
GT Turbo.....		117 C.V.

TE ESPERAMOS EN:



Concesionario Oficial:  
J.A. Guitart -  
\*\*\*\*\*  
Calle Silencio, 84  
Tels. 55 10 93 - 55 12 54

# RENAULT MANACOR

por promoción y organización, nuestro tenis está en alza, sin embargo, no hemos disfrutado de pruebas y competiciones de rango y postín, no hemos visto en nuestras pistas, las grandes figuras nacionales. Así que sólo, aprobado.

## CICLISMO

Inactivo o desaparecido aquel pujante "Juventud Ciclista de Manacor", los corredores de Manacor —que son muchos y buenos— han tenido que emigrar hacia otros lares, triste espectáculo amigos y suspenso total a quien corresponda.

Sin embargo, los corredores manacorenses, sí han triunfado; basta recordar la hazaña de Caldentey, el gran triunfo de Riera, Aynat, Pou etc.

Mientras Aynat ficha por una firma de gran solera, el pequeño de los Pous se retira y el profesional Caldentey sigue como libre al dejar el "Hueso", vemos



relativa irregularidad en el ciclismo manacorens, así que sólo aprobado.

## TIRO LIMPIO

Buenas instalaciones, con sus fosos y pistas

de tiro, pero poca cosa más, falta promoción, falta iniciativa y falta base. Suspenso pues.

## ATLETISMO

Varias pruebas, buena

organización, mucha promoción y títulos logrados con justicia, en Manacor y en otras competiciones. Aprobado con puntuación alta.

Sebastià Nicolau



REPORTAJES  
PUBLICIDAD  
FOTO INDUSTRIAL  
MODA  
FOTO CARNETS  
REVELADO AFICIONADO

C/ Juan Segura, 3 - Tel. 55 06 08 - Manacor

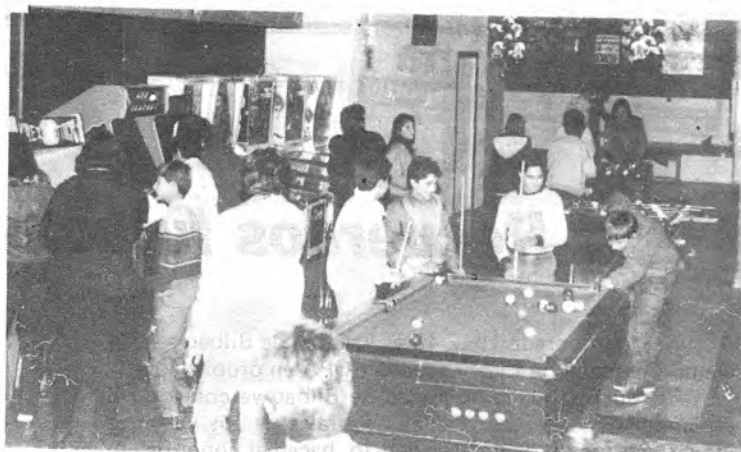
Con los mejores deseos de Paz y Prosperidad, desea a sus clientes y amigos FELICES FIESTAS





# **SALON RECREATIVO**

Les ofrece gran variedad en  
Máquinas Recreativas  
Billares - futbolines  
Ping-pong y aprovecha para  
desearles felices Navidades  
y Próspero Año Nuevo.



**La gran Familia del Porto Cristo C.F.  
desea a sus socios, amigos y simpatizantes  
unas Felices Pascuas y los mejores deseos  
para el Año Nuevo.**





## Recuerdos futbolísticos

En la temporada 1942-43 el Atlético de Bilbao se proclamó Campeón de Liga y gana la COPA en propiedad.

Así que de nuevo la ciudad de Bilbao ve con todo el esplendor y gozo las jornadas triunfales de sus valientes leones. En medio de un gran gentío, hacen el honor de entregar la COPA ganada en propiedad al Sr. Alcalde de Bilbao, que la enseña con orgullo a todos los vasos, dando gritos de Bilbao, Bilbao.

Como en el año 1930-31, el conjunto bilbaíno ganó la Liga y la Copa y por tercera vez hizo la gran proeza de conquistar los dos títulos nacionales. Esta era su quinta victoria en la Liga, y le valió algo más maravilloso; la adjudicación definitiva de la Copa, que en verdad ya se quedó en propiedad de sus vitrinas. Fue esto la primera Copa ganada en la Liga, y cierre así de una etapa gloriosa que ningún otro equipo había podido lograr. Esto fue, sin embargo, una brillante campaña de este gran torneo.

Hemos de reconocer, y con toda verdad que la cantera vasca, siempre, pero siempre inagotable, había dado un gran equipo como antes de la guerra de liberación. Los mismos hombres, en general, que tan débilmente comenzaron batallando tres años antes y que recibían derrotas de 5 a 0 en San Mamés, terminaban por seguir su ruta de sus mayores y devolvían a Bilbao el rango futbolístico, las victorias y el tiempo de ORO.

El campeonato de Liga de 1943 no fue demasiado emocionante. Desde el comienzo ya se prevé que el título saldrá del duelo Bilbao-Valencia. Pero los campeones de Liga no se encuentran este año en forma y van rezagándose,, hasta terminar en el centro de la tabla clasifi-

catoria. Pero, antes de terminar la primera vuelta, al Bilbao ya se dibujaba franco favorito y virtual campeón. Y, descansadamente ganó el trofeo, y es precisamente el primer Club Nacional en quedarse en la Liga con la copa en propiedad. (En el campeonato de España había sido el Madrid el primer Club en realizar la proeza. Venció cuatro años consecutivos, en el período de 1905-1908). Había sido el primero en tenerlo de muy cerca, ya que tres victorias consecutivas a cinco alternas. Luego estuvo a punto de ganarla el Madrid y después al Atlético Aviación. El ciclo se cerraba en el punto de partida.

Pero este año los traspasos fueron muy escasos y muy costosos. Se llegaron a pagar cantidades de seis cifras por jugadores que en realidad eran sólo medianeras o simplemente buenos, pero, sin nada extraordinario. El Madrid realizó la tan discutida adquisición de Rovira. El Atlético Aviación las de Adrover y Riera. El Coruña la de Paquirri. El Oviedo las de Chas y Diestro. El Zaragoza la de Soladrero...

Los equipos que empezaron este año fueron: VALENCIA, MADRID, BARCELONA, CORUÑA, ESPAÑOL, ZARAGOZA, OVIEDO, A. BILBAO, BETIS, CASTELLON, GRANADA, CELTA, SEVILLA, A. AVIACION.

La primera jornada, salvo el Coruña, ganador en Granada por 1 a 2, vencieron todos los equipos que jugaban en su campo. Algunas victorias un poco excesivas sobre lo calculado, como la del Madrid-Barcelona 3 a 0 y Sevilla Zaragoza 6 a 0.

P. March.

## Galería Deportiva

### Hoy, Jaime Mascaró

Juega de extremo zurdo, defendiendo los colores del equipo alevín del U.D. Barracar y a sus 12 años presenta personalidad y clase para un futuro valor de la cantera del fútbol manacorrense.

- ¿Tu equipo favorito?
- El Betis.
- Un delantero español?
- Calderón.
- ¿Qué es para tí el fútbol?

-Un gran deporte quizá el primero.

-¿Otros deportes que te gustan?

- Baloncesto y atletismo.
- ¿Además de deportista que haces?

-Yo, de EGB.

-¿Qué es para tí el dinero?

-Nada.

-¿Qué te gustaría ser cuando mayor?



- Un gran mecánico.
- ¿Tu plato favorito?
- Callos.
- ¿Un color?
- Amarillo.
- ¿Un nombre de mujer?
- María.
- ¿Salvará la categoría el Manacor?

-Muy difícil, pero sí.

-¿Tres jugadores del Manacor?

-Patino, Company y

Arumí.

-¿Castellano o mallorquín?

-Mallorquín.

-¿Un refrán mallor-

quín?

-Qui sembra cards, cull espines.

Nicolau.

**POR CAMBIO DE DOMICILIO  
PARTICULAR - VENDE PISO  
EN MANACOR  
3 HABITACIONES  
GRAN OPORTUNIDAD**

**Interesados llamar al 55 10 15  
ó al 55 06 26**

---

# SERIGRAFIAS

---

# Ravanetto

---

## ESTAMPACIONES

Se hacen todo tipo de estampaciones publicitarias en camisetas, chándals, jerseys, así como anagramas y numeraciones para equipajes de fútbol.

*Chándals, a partir de 1.800 pts.*

*Jerseys, a partir de 800 pts.*

*Camisetas, a partir de 250 pts.*

*Estos precios incluyen la estampación.*

**PIDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO**

Hacemos precios especiales para **LAS PEÑAS**  
y para Empresas.

★ *Desea a sus clientes y amigos*  
★ *felices fiestas de Navidad*

**SERIGRAFIAS**

*Ravanetto*

C/ Pedro Lhull, 32 - Tel. 55 06 77  
MANACOR.



# Carnet Social

## MATRIMONIOS

El día 7, Cesario Acedo Corraliza y Teresa de los Angeles Santana, acudieron en el Juzgado de Manacor para que el Sr. Juez les uniera en matrimonio.

Juan Durán Oliver y María Ferrer Fiol, el pasado día 7, en la Parroquia de Porto Cristo unieron sus vidas en matrimonio Canónico.

El mismo día y en la misma Parroquia Jorge Benavente Rodríguez y Encarnación Huertas Calleja también se desposaron en matrimonio Católico.

El día 7, Antonio Miquel Barrachina y Encarnación González Martínez, seguros que se amaban, acudieron a la Parroquia para que les administraran el Sacramento de Matrimonio.

Vicente Ruíz Garrido y María Jordi Martin, acudieron voluntariamente al altar, para recibir la Bendición y unirse en matrimonio católico.

Nuestra felicitación a los nuevos desposados y que sean muy felices, hasta que Dios los separe.

## NACIDOS

El pasado día 4, nació del matrimonio formado por Luís de Francisco Cánaves y Dévora Thomas Francisco. El niño se llamará PEDRO.

Del matrimonio Tomás Serra Sureda y María Luisa Ribot Guiscafré un precioso niño que se llamará MIGUEL.

Los esposos Casildo Nogueras Gómez y María Aurora Hidalgo Muñoz, una preciosa niña que en la Pila Bautismal se le impondrá el nombre de MARIA.

Erwin y María Femenías Suñer, con felicidad han visto el nacimiento de MARCEL.

Antonio Adrover Adrover y esposa Margarita Estrany Pascual, nan visto alegrado su feliz hogar con el nacimiento de GUILLERMO.

Sebastián Limones Pascual y Ana María Martí, con alegría han aumentado su hogar con el nacimiento de SEBASTIAN.

Nuestra enhorabuena, a los papás, abuelos y toda la familia.

El mejor espejo es un ojo amigo.

## DEFUNCIONES

El día 7, a la edad de 87 años, empezó su descanso Eterno Gaspar Rosselló Perelló, E.P.D.

Laura Bestard (esposa); Miguel, María y Teresa (hijos); Pedro Sureda, María Torres (hijos políticos) y demás parientes.

El Funeral se celebró en la Iglesia de San Vicente Ferrer.

El día 9 y confortado con los Auxilios Espirituales se durmió en la Paz del Señor, a la edad de 82 años

Bartolomé Truyols Borrás (a) Papayó.

Bárbara Bassa (esposa); Pedro Truyols (hijo); Magdalena Ribot (hija política); hermanos, hermanos políticos y demás deudos.

Se celebró el funeral en la Iglesia de San Pablo.

Se celebró un funeral, el día 9, en sufragio del alma de Juan Llodrá Pascual, a la edad de 86 años (a) Bassó.

Francisca Galmés (esposa); Antonio, Sebastián y Juana Llodrá (hijos); Margarita Nadal, Antonia Servera y Jaime Oliver (hijos políticos); nietos, ahijados, hermanos, hermanos políticos y demás parientes.

El funeral se celebró en la Iglesia de San Pablo.

Terminado su peregrinaje por este mundo fue llamado por el Señor, el día 11 Margarita Ferrer Pascual, que el momento de su fallecimiento contaba la edad de 82 años (a) Na Malta.

Felipe, Bartolomé, Catalina, María y Julián (hijos); Catalina Bauzá, Juan Ordinas, Monserrate Binimelis y Petra Santandreu (hijos políticos); Juan Ferrer (hermano); nietos y demás parientes.

El funeral se celebró en la Iglesia de San Pablo.

El día 12, y víctima de un accidente falleció Juan Brunet Miquel, a los 78 años de edad.

Magdalena Brunet (hija); Rafael Sureda (hijo político); José Luís y Juana Ma. (nietos); Juan Brunet (ahijado); Eulalia y Miguel Brunet (hermanos); hermanos políticos, sobrinos y demás deudos.

El funeral se celebró en la Iglesia de San Pablo.

A los 82 años de edad falleció Isabel Servera Gomila, E.P.D.

Bárbara Servera (hermana); Juan Blasco y Dolores Bengoechea (hermanos políticos); ahijados y demás familiares.

El funeral se celebró en la Parroquia de Cristo Rey.

El día 13 pasó a mejor vida, a la edad de 85 años, María Estrany Sard (a) Cadarnera, I.P.V.

Antonia y Rafael Umbert (hijos); Manola de la Rosa (hija política); Francisca, José Antonio, María y Margarita (nietos); Rafael Estrany (ahijado); Jaime Estrany (hermano); hermanos políticos, sobrinos y demás allegados.

El funeral se celebró en la Parroquia de los Dolores.

El mismo día y en la Parroquia de los Dolores, se celebró un Funeral por el eterno descanso de Bartolomé Pascual Gomila, que contaba la edad de 70 años (a) Tomeu Frara.

Antonia Amer (esposa); Monserrate Pascual (hijo); Petra, Isabel y Catalina Pascual (hermanas); hermanos políticos, sobrinos y demás familiares.

Tras dolorosa enfermedad, el pasado domingo falleció José Navarro García a los 48 años de edad (a) Aserrador de Ca'n Xapet.

Francisca Marín Hiruela (esposa); Rosa y Eloisa Navarro (hijas); Juan Gayá (hijo político); María del Carmen Diego e Isabel Navarro (hermanos); nieto, hermanos políticos y demás familiares.

En la Parroquia de los dolores se celebró el funeral.

Nuestra más viva condolencia a los familiares de los difuntos.

La muerte del justo no es triste, no, porque sabe que se va al lugar prometido por Dios.

# Agenda

## TELEFONOS DE INTERES

### MANACOR.

55 40 75 - 20 03 62: Ambulancias.  
55 00 80: Bomberos.  
55 00 50: Clínica Municipal  
55 23 93: Ambulatorio.  
55 00 63: Policía Municipal.  
55 00 44: Policía Nacional.  
55 16 50: Comisaría de Policía.  
55 01 22: Guardia Civil.  
57 03 22: Guardia Civil de Porto Cristo.  
55 18 88: Taxis Manacor.  
57 02 20: Taxis Pto. Cristo  
57 06 61: Taxis S'Illot.  
57 32 72: Taxis Calas de Mallorca.  
Gruas Pou-Vaquer: 55 03 44  
55 29 64 - Servicio Permalente.  
Gruas Manacor: 55 10 86 (diurno); 55 45 06 (nocturno y festivos); 55 46 80 (festivos).

55 39 30: Averías Aguas Manacor.  
55 18 84: Pompas fúnebres  
55 33 12: Oficinas Ayuntamiento.

### ESTACIONES DE SERVICIO.

**SERVICIO DOMINICAL.**  
Es Rafal (Palma), Policlínica Miramar (Palma), Can Pastilla (Palma), S'Esglaieta (Palma), Can Picafort, Felanitx - Fontanet, Cala Ratjada, Bendinat (Calvià), Villafranca, Ctra. de Lluc (Inca).

### SERVICIO NOCTURNO.

Marivent (Palma), Es Rafal (Palma), Eusebio Estada (Palma), General Luque (Inca). E.S. Febrer (MANACOR).

56 21 54: Ayuntamiento.  
56 21 56: Guardia Civil.  
56 22 02: Taxis.

## SON SERVERA:

56 70 02: Ayuntamiento.  
56 70 20: Guardia Civil.  
58 51 65: Servicio Grúa.  
58 58 64: Ayuntamiento en Cala Millor.

## SANT LLORENÇ:

56 90 03: Ayuntamiento.

## VILLAFRANCA:

56 00 03: Ayuntamiento.  
56 00 27: Guardia Civil.

## SON MACIA:

55 10 63: Teléfono público.

## PETRA:

56 10 03: Guardia Civil.

## CAPDEPERA.

56 30 52.- Ayuntamiento  
56 32 11.- Guardia Civil  
56 31 62.- Policía Municipal  
53 61.- Taxis.

## PUESTOS DE VENTA DE "A TOTA PLANA".

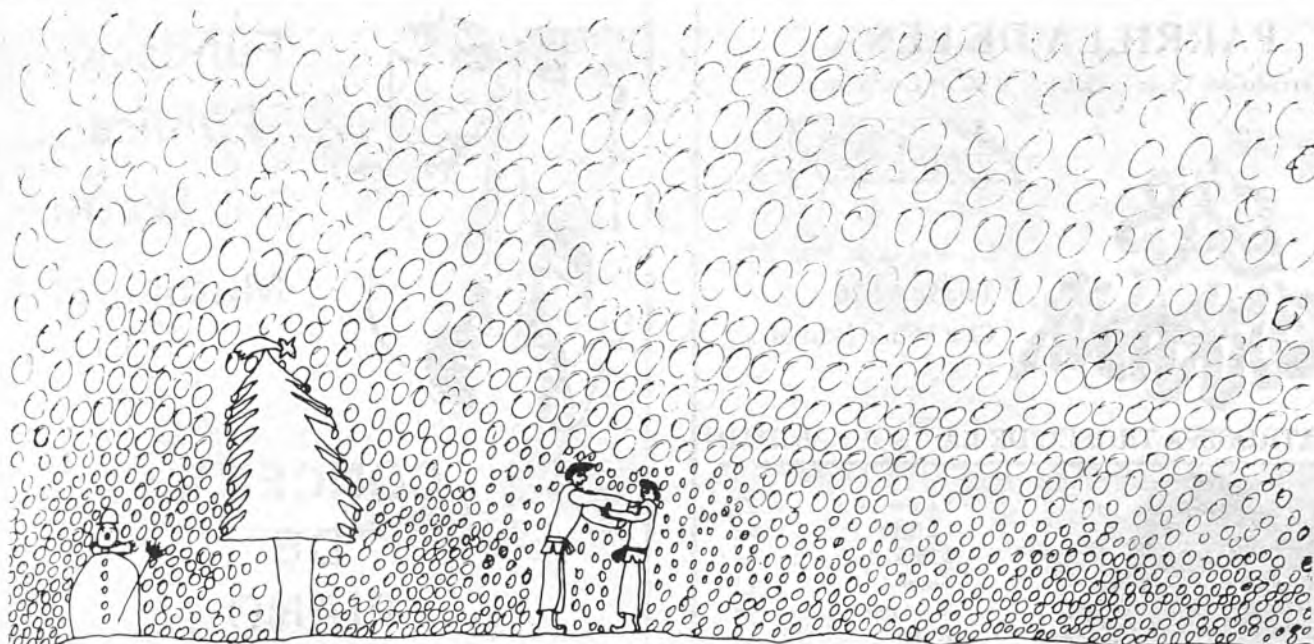
## EN MANACOR:

Can Marit, Librería Jape, Estanco Tren, Librería Quijote, Librería Pastor, Librería Julio Verne, Papelería Atenea, Librería Xaloc, Librería Bearn, Librería Lliteras, Imprenta Roselló, Bar España, Imprenta Parera, Papelería Nebraska, Librería Verónica, Librería La Salle, Librería Saher, Librería Tobar, Librería Sbert, Librería Lluís, Librería Cervantes, Librería Walt Disney, Librería Margarita, Estanco Autobuses, Estanco San Jaime, Librería María, Papelería Maite, Librería Xauxa.

## EN PORTO CRISTO:

Librería Alos, Librería Heidi, Souvenirs Galmés, Librería Fortuny, Librería Es Port, Librería S'Enderrossall.

**VENDO PISO**  
con tres dorm. sala com.  
sala de estar con chimenea  
2 baños, cocina, lavandería  
1 aparcamiento y 2 cuartos  
trasteros.  
Informes: 55 31 51  
horas oficina



**PAU I AMOR**  
vos desitja la  
gran família del  
**Dojo Muratore**



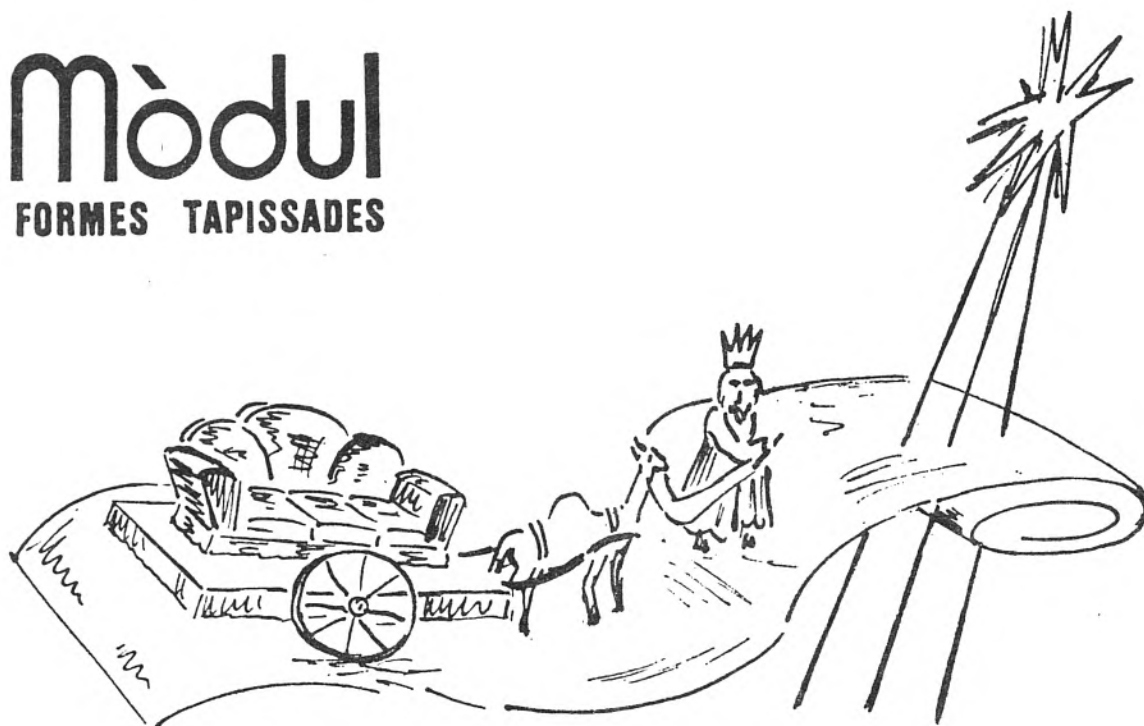
**Dojo Muratore**

C/San Ramón paralelo c/Juan Lliteras

Tel. 55 44 87

# Mòdul

FORMES TAPISSADES



*Vos desitja feliç Nadal*

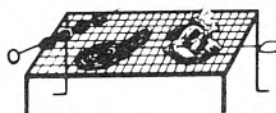
*i un bon any 1986.*

*Molto anyo*

## PARRILLA DE LEÑA

Cerrado del 15 de Diciembre al 30 de Enero inclusive

**CAS  
TORRADOR**



C/. Vinya de Mar, 18

Tel. 58 52 76

Cala Millor (Mallorca)

\* PATROCINA TROFEO DE LA REGULARIDAD\*



Agustín . . . . . 29  
Galmés . . . . . 28  
Pareña . . . . . 23

Femenías . . . . . 23  
Luisito . . . . . 23  
Estelrich . . . . . 23  
Soler . . . . . 21  
Massanet . . . . . 18  
Roig . . . . . 17  
Rosselló I. . . . . 17  
Piña . . . . . 14  
Cánovas . . . . . 13  
Galmés II. . . . . 9  
Abraham . . . . . 8  
Rosselló II . . . . . 7  
Sureda . . . . . 6  
Nadal I . . . . . 5  
Sancho . . . . . 4  
Font . . . . . 4  
Santandreu . . . . . 3  
Nadal II . . . . . 2  
Garau . . . . . 1



**Fundació  
Pública  
Del Teatre  
Municipal**

**CONCERT  
DE  
PIANO  
per Andreu Riera**

*Dia 2 de Gener  
A les 9,30 del Vespre  
Lloc: Teatre Municipal.*





# **EL BADIA CALA MILLOR INFANTIL**

*Desea Felices Fiestas y Próspero  
Año 1986, a todos los equipos infantiles de  
Mallorca y a todos en general.*



# PROGRAMACION TV - PROGRAMACION TV - PROGRAMACION TV

## LUNES 23 Diciembre

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-El trueno azul  
4,30.-Mortadelo y Filemón  
Dibujos animados  
5,45.-Barrio Sésamo  
6,15.-El planeta Imaginario  
6,45.-Baloncesto  
8,30.-Telediario  
9,05.-Parques nacionales  
9,35.-Los pazos de Ulloa  
10,35.-La aventura humana  
11,30.-Telediario  
11,50.-Teledeporte  
12,00.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-Dibujos animados  
7,45.-Música para usted  
8,00.-Tablón de anuncios  
8,30.-La noche del cine español  
11,30.-Últimas preguntas  
12,00.-Especial  
00,30.-Despedida y cierre

## MARTES 24 Diciembre

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,15.-El trueno azul

4,15.-El mago de Oz  
6,00.-Especial Barrio Sésamo  
6,30.-Los electroduendes  
7,00.-Especial Gente Joven  
8,30.-Telediario  
9,00.-Mensaje de S.M. El Rey  
9,10.-La comedia Musical española  
11,00.-Bailarinas  
12,00.-Misa del gallo  
01,00.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Baloncesto, torneo de Navidad  
8,30.-Dibujos animados  
9,00.-Mensaje de S.M. el Rey  
9,15.-David Copperfield,  
10,05.-Largometraje La magia de Lassie  
11,50.-Despedida y cierre

## MIÉRCOLES 25 Diciembre

### 1a. Cadena

10,45.-Carta de ajuste  
11,00.-Concierto  
12,00.-Mensaje de Navidad y Bendición Urbi et Orbi  
12,30.-Especial Estudio Estadio  
3,00.-Telediario  
3,15.-El Trueno Azul  
4,15.-Circo acrobático de Pekín  
5,35.-Tocata

6,45.-Baloncesto  
8,30.-Telediario  
9,05.-Platos rotos  
9,30.-Sesión de noche Sabrina  
11,30.-Bailarinas  
00,30.-Testimonio  
00,35.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Dibujos animados  
7,50.-Música para usted  
8,30.-Con las manos en la masa  
9,00.-Fin de siglo  
11,00.-Jazz entre amigos  
12,00.-Despedida y cierre

## JUEVES 26 Diciembre

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-El trueno azul  
4,30.-El desván de la Fantasía  
5,45.-Dibujos animados  
6,15.-Barrio Sésamo  
6,40.-El kiosko  
7,35.-Al mil por mil  
8,05.-MASH  
8,30.-Telediario  
9,05.-La señora Marple  
10,00.-En porada  
10,45.-En el umbral de Europa  
11,45.-Telediario

00,50.-Teledeporte  
00,15.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-Dibujos animados  
7,45.-Música para usted  
8,00.-A-u-a-u-ba-buluba  
9,00.-Fila 7  
10,05.-Cine club  
12,00.-Especial  
00,30.-Tiempo de creer  
0,45.-Despedida y cierre

## VIERNES 27 Diciembre

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-El trueno azul  
4,30.-La bruja  
5,55.-Barrio Sésamo  
6,25.-Los Biskitts  
6,35.-Chocky  
7,30.-Al galope  
8,00.-Más vale prevenir  
8,30.-Telediario  
9,05.-Un, dos, tres...  
11,00.-Página de sucesos  
11,45.-Telediario  
00,05.-Teledeporte  
00,15.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste



Especialidad  
en pescado fresco  
y langostas

**"CASA PEDRO"**

**Reserve su mesa.  
Plazas limitadas.**

Ronda Crucero Balears, s/n.

Tel. 575171

**PORTO COLOM**

## MENÚ DE NOCHEVIEJA:

Sopa navideña.

Aguacates con gambas.

Paletilla de cordero ó

Lechona lechal.

Postres: Brazo navideño ó

Helado «La Menorquina» (a elegir).



Vinos:

Champany:

Riojas tintos y rosados

Brut Anna de Codorníu

Turrones y mazapanes.  
Cotillón.

Café y licores

— Precio: 6.500 ptas. por persona

## PROGRAMACION TV - PROGR

6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-Dibujos animados  
7,30.-La clave  
12,00.-Especial  
00,30.-Despedida y cierre

### SABADO 28 Diciembre

#### 1a. Cadena

12,00.-Gente joven  
1,30.-Resumen especial toros  
3,00.-Telediario  
3,35.-David, el gnomo  
4,05.-Primera sesión  
Viaje al fondo del mar  
6,00.-Los sabios  
7,00.-De película  
7,30.-El equipo A  
8,30.-Telediario  
9,05.-Informe del año  
10,30.-Sábado Cine  
Grease  
20,30.-Despedida y cierre

#### 2a. Cadena

3,45.-Carta de ajuste  
4,00.-Estadio 2  
9,00.-La ventana electrónica  
10,30.-Opera  
00,30.-Despedida y cierre

### DOMINGO 29 Diciembre

#### 1a. Cadena

10,00.-Concierto  
10,30.-Santa misa

11,30.-El pueblo de Dios  
12,00.-Estudio estadio  
3,00.-Telediario  
3,35.-Dragones y mazmorras  
4,05.-Autopista hacia el cielo  
5,00.-Si lo se no vengo  
6,00.-Pumuky  
6,30.-El mundo  
7,00.-De 7 en 7  
7,30.-Punto de encuentro  
8,30.-Telediario  
9,05.-Mascarada  
10,00.-Cantantes y sonrientes  
11,00.-Estudio estadio  
00,30.-Despedida y cierre

#### 2a. Cadena

11,45.-Carta de ajuste  
11,59.-Apertura y presentación  
12,00.-Música para usted  
1,00.-La pequeña Memole  
1,25.-Gente menuda, menuda gente  
2,10.-Siete novias para siete hermanos  
3,00.-Dibujos animados  
3,30.-Coraje  
3,55.-La buena música  
5,00.-Estrenos TV  
6,50.-Los Fraguell II  
7,15.-Tauromaquia II  
8,10.-Fontamara  
9,05.-Dominical  
10,10.-Domingo cine  
11,45.-Metrópolis  
00,15.-Despedida y cierre

# GRUAS

# R<sup>ou</sup>vaquer

## Servicio Permanente

Av. Alejandro Hugo Heusch, 10  
Tels. Nocturno y festivos: 55 29 64  
Diurno y talleres: 55 03 44

# BAR RESTAURANTE ES JONQUET

## TODO A LA CARTA

Salmón a la Moscovita  
Parrillada de pescado y mariscos  
Chuletón de Ternera  
Cordero asado "Verd Pre"  
Cochinillo Segoviana  
Perdices a la Toledana  
Pavo Bigarade  
Caldereta de pescado y mariscos

Postres variados  
Turrone, uvas de la suerte

MUSICA EN VIVO (Piano y Guitarra)  
Cotillón y chocolate y ensaimadas a las 3  
de la madrugada. Todo incluido con el  
precio de la carta.



Entrada Urbanización Sa Coma  
Tel. 57 09 11  
San Lorenzo (Mallorca)





## DILLUNS, 23 DE DESEMBRE

**13.30** TV3, SEGONA VEGADA  
**14.30** TELENOTICIES  
**15.15** DANCIN'DAYS (74)  
**16.00** DIGUI, DIGUI... (42)  
**16.15** FI D'EMISSIO  
**19.00** AVANÇ INFORMATIU  
**19.05** POBLES DE CATALUNYA  
**19.15** FES FLASH  
**19.45** EL LLIBRE GUINNES DELS RECORDS MUNDIALS  
**20.15** CONCURS  
**20.30** TELENOTICIES  
**21.00** INFORMATIU CINEMA  
**21.30** CINEMA 3  
 "On és el front?"  
 Dir.: Jerry Lewis.  
 Int.: Jerry Lewis, Jan Murray.  
**23.30** ARSENAL

## DIMARTS, 24 DE DESEMBRE

**13.30** TV3, SEGONA VEGADA  
**14.30** TELENOTICIES  
**15.15** DANCIN'DAYS (75)  
**16.00** FI D'EMISSIO  
**19.00** AVANÇ INFORMATIU  
**19.05** POBLES DE CATALUNYA  
**19.15** FES FLASH  
**19.45** PERIFERIC  
**20.15** CONCURS  
**20.30** TELENOTICIES  
**21.00** MISSATGE DE SU MAJESTAD EL REI  
**21.15** N'HI HA QUE NEIXEN ESTRELLATS (11)

**21.45** ANGEL CASAS SHOW  
**23.30** MISSA DEL GALL  
 En directe des de Montserrat.  
 Comentaris: Mn. Joan Jarque.

## DIMECRES, 25 DE DESEMBRE

**13.30** TV3, SEGONA VEGADA  
**14.30** TELENOTICIES  
**15.15** DANCIN'DAYS (76)  
**16.00** UN CONTE DE NADAL  
 Dir.: Moira Armstrong.  
 Int.: Michael Hordern, John Le Mesurier.  
**17.00** EL TREN DE L'ARBRE DE NADAL  
**17.30** DIBUIXOS ANIMATS  
**18.00** EL POEMA DE NADAL  
 De Josep M. de Sagarra.  
**18.30** FELICITACIO PROGRAMES DE TV3  
**19.00** AVANÇ INFORMATIU  
**19.05** FES FLASH  
**19.45** IKONOSCOPI  
**20.15** CONCURS  
**20.30** TELENOTICIES  
**21.00** MUSICA VISTA  
 (Collage dels programes realitzats per Orestes Lara.)  
**21.45** PEL·LICULA  
 "55 dies a Pequín".  
 Dir.: Nicholas Ray.  
 Int.: Charlton Heston, David Niven, Ava Gardner.

## DIJOUS, 26 DE DESEMBRE

**13.30** TV3, SEGONA VEGADA  
**14.30** TELENOTICIES  
**15.15** DANCIN'DAYS (77)  
**16.00** "JOHNNY I CLEMENTINA

## A L'OEST"

Dir.: Bruno Bozzetto.  
 Int.: Giovanni Mulazzani (dibuixos animats).  
**17.30** ELS PASTORETS DE CATALUNYA  
**18.30** CONCERT DE SANT ESTEVE  
 Des del Palau de la Música Catalana.  
**20.00** OLIANA MOLLS  
**20.30** TELENOTICIES  
**21.00** PROGRAMA ESPECIAL DE PRESENTACIO DE GALERIA OBERTA  
**22.30** NATASHA  
 Espectacle de dansa amb Natàlia.

## DIVENDRES, 27 DE DESEMBRE

**13.30** TV3, SEGONA VEGADA  
**14.30** TELENOTICIES  
**15.15** DANCIN'DAYS (78)  
**16.00** ENRIC IV (I PART)  
 De William Shakespeare.  
 V. o. i sincronitzada en català per Catalunya Ràdio.  
 Dir.: David Giles.  
 Int.: John Finch, David Gwillim, Rob Edwards.  
**19.00** AVANÇ INFORMATIU  
**19.05** POBLES DE CATALUNYA  
**19.45** JOHNNY JARVIS (8)  
**20.15** CONCURS  
**20.30** TELENOTICIES  
**21.00** TROSSOS  
 Informatiu cultural.  
**21.30** HISTORIES IMPREVISTES  
**22.00** CINEMA DE MITJANIT  
 "Val més cremar-se que rovellar-se".  
 Dir.: Neil Young.  
 Int.: Neil Young, Billy Halbot.

# Las películas de la semana

Martes, 24 Diciembre  
 Primera Cadena.  
 10.05.- Largometraje. "La magia de Lassie"

Director: Don Chaffey.  
 Intérpretes: James Stewart, Mickey Rooney, Alice Faye, Pernell Roberts, Gene Evans, Stephanie Zimbalist, Lana Davies, Lassie.

El señor Clovis Mitchell, prestigioso viticultor californiano, vive con sus nietos Chris y Kelly, tras haber fallecido sus padres en un accidente de automóvil. Pero en la familia hay un tercer personaje: una perra collie llamada "Lassie".

MIÉRCOLES- 25 Diciembre

Primera Cadena  
 9.30.- Sesión de noche. Ciclo Audrey Hepburn. "SABRINA".

Dirección: Billy Wilder.

Intérpretes: Humphrey Bogart, Audrey Hepburn, William Holden, Walter Hampden, John Williams...

Sabrina es una adolescente soñadora, hija del chófer de una familia de millonarios neoyorquinos, los Larrabee, que poseen una gran mansión en Long Island. El hijo mayor de los Larrabee es un hombre trabajador y enteramente dedicado a los negocios, mientras que el más joven, David, se dedica a la gran vida, diversiones y conquistas. Sabri-

na está enamorada de David, que no repara en ella hasta que la muchacha, regresa de un viaje a París.

JUEVES, 26 Diciembre.

Segunda Cadena:

10.05.- Cine Club.

Ciclo Ingmar Bergman.

"TRES MUJERES".

Dirección y guión: Ingmar Bergman.

Intérpretes: Anita Björk, Maj Britt Nilsson, Eva Dahibeck, Karl Arne

Holmster.

La familia Lobelius —los hermanos Eugen, Martín y Federick—, dueña de un emporio industrial, reúne a sus esposas, hijos, nietos, durante los días de verano, en una vieja casona frente al mar. Las obligaciones de los hermanos Lobelius hacen que falten a aquella casa con asiduidad y estas ausencias invitan a sus tres esposas a que se cuenten sus intimidades.

VENDO DERBY 75 cc. TT-8  
 PM - V -

Infórmese en Calle Jorge Sureda, 94 o llamando al teléfono 55 24 08 (preguntar por Pedro)



# BAR - RESTAURANTE **SOL NAIXENT**

Carretera Porto Cristo - Cala Millor Km. 4

Teléfono 57 09 31

## **PLATOS ESPECIALES DE NOCHEVIEJA**

### *1er. plato*

Caldo Consumado  
Crema reina  
Coktail gambas  
Salmón ahumado con espárragos  
Perlas de Villafranca con jamón  
Ostras al limón



### *2o. plato*

Rape Mariscala  
Gambas Americana  
Conejo con langosta  
Caldereta de langosta

### *3er. plato*

Chuletón de Ternasco a la brasa  
Paletilla de cordero al jugo  
Pato a la naranja  
Turnedó al Mediterráneo  
Perdices al asador  
Pintada a la cazuela



### POSTRES

**TURRONES VARIADOS y FRUTOS SECOS.**

Pomes al horno al moscatel.  
Greixonera de brossat  
Coco helado  
Piña natural

### FIESTA AMENIZADA CON DISCOTECA

Entre los asistentes se celebrará un sorteo sorpresa

La cena se servirá a partir de las 20 horas

## **RECITAL LIRIC**

**PAULA ROSSELLO**

Soprano

**BERNAT POMAR**

Violí

**RAFEL NADAL**

Piano

**Divendres 27**

**desembre 1985**

**A les 9'30 nit**

**Església de Fartaritz**

Organitza i patrocina:  
Conselleria d'Educació i Cultura del Govern Balear  
Centre Social de Manacor



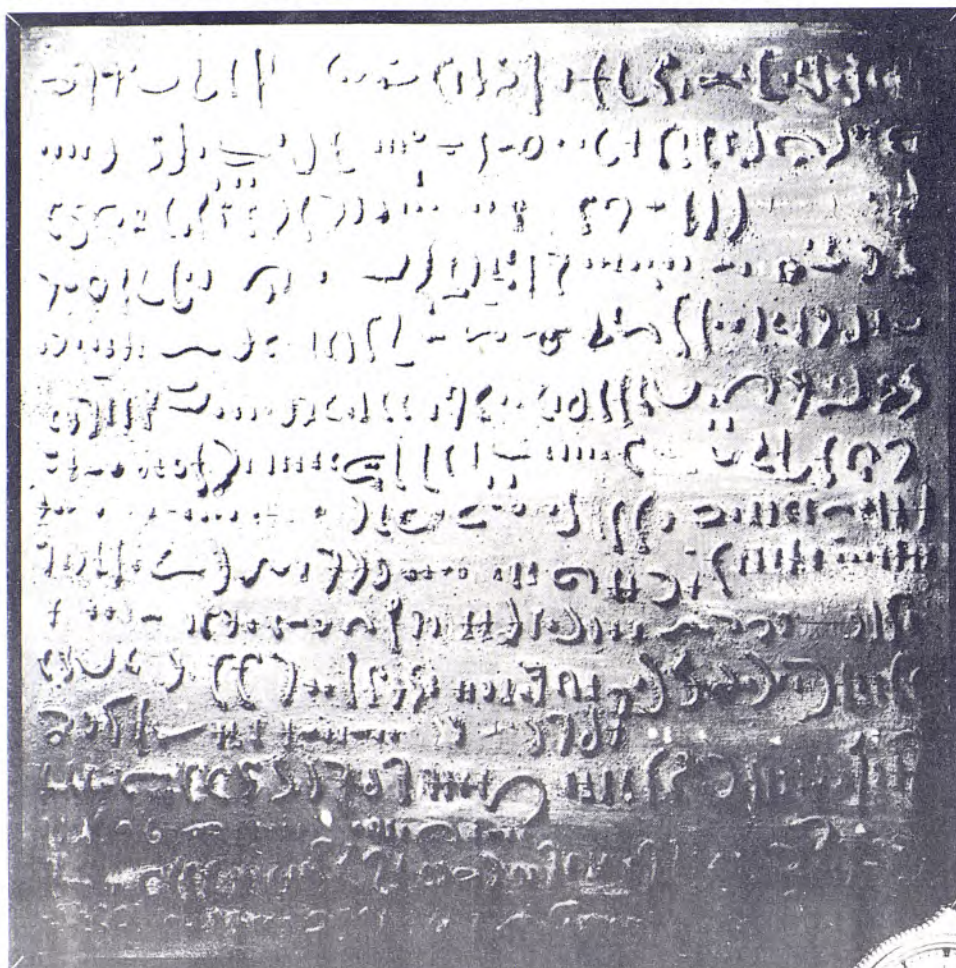
**NOTA:** Aquest concert és el que s'havia de fer dia 28 i que per motius justificats s'adelanta al dia 27.





1<sup>er</sup> Premio Lassale de Pintura '85. Obra ganadora

**Carmen Calvo.** Valencia 1950. Galería Buades de Madrid. Galería Vandrés de Madrid. Galería Theo de Valencia  
«Series escrituras» 1985. Técnica mixta barro cocido con tierras y cuerda 90 x 90 cm. Colección privada Lassale.

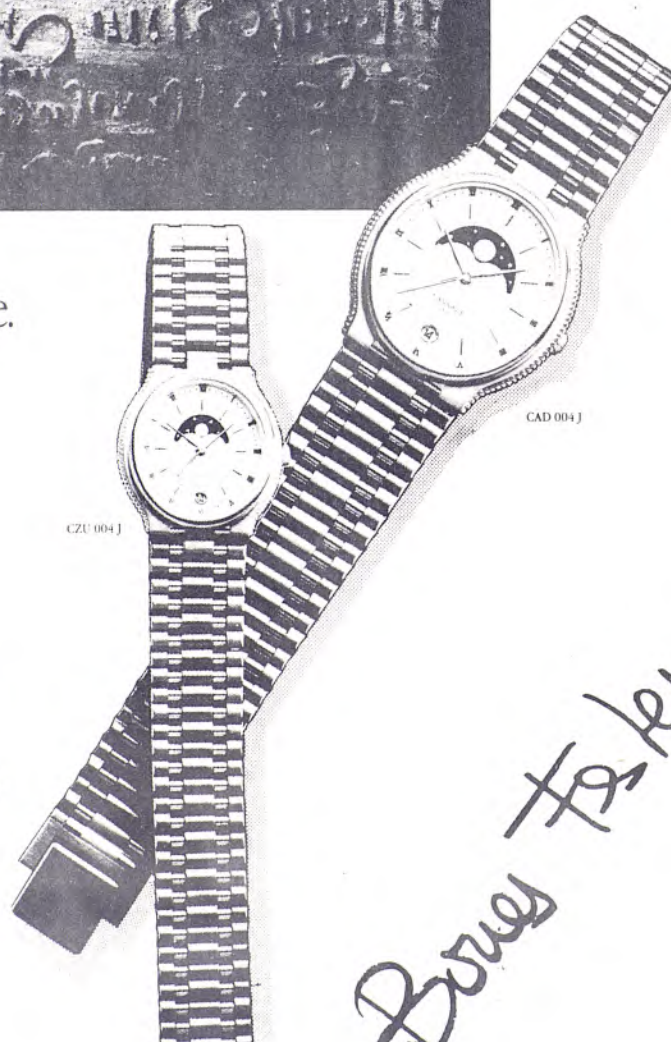


Crear hoy para siempre.  
**LASSALE**

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

*Joyería* **Fermin**

Taller de Joyería y Relojería  
Central: Amargura, n.º 1, A - TEL. 55 18 99 - MANACOR  
Sucursales: Porto Cristo, Cala Millor



*Bracelets*